

Paziņojums Nr.

Sauturs

Lappuse

IV Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Eiropas Kopienų Tiesa

2008/C 22/01

Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī

OV C 8, 12.1.2008. 1

V Atzinumi

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

Eiropas Kopienų Tiesa

2008/C 22/02

Apvienotās lietas C-463/04 un C-464/04: Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca (C-463/04) un Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio (C-464/04)/Comune di Milano (EKL 56. pants — Kapitāla brīva aprīte — Ierobežojumi — Privatizētie uzņēmumi — Valsts tiesību norma, saskaņā ar kuru akciju sabiedrības statūtos var piešķirt valstij vai publisko tiesību iestādei, kurai pieder šīs sabiedrības kapitāldaļas, tiesības tieši iecelt vienu vai vairākus valdes locekļus) 2

2008/C 22/03

Lieta C-280/05: Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Itālijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Valsts atbalsts — Nesaderīgums ar kopējo tirgu — Atgūšanas pienākums — Neizpilde) 2

2008/C 22/04	Lieta C-298/05: Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (<i>Finanzgericht Münster</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Columbus Container Services BVBA & Co./Finanzamt Bielefeld-Innenstadt</i> (EKL 43. un 56. pants — Ienākuma un kapitāla nodoklis — Uzņēmuma, kas atrodas citā dalībvalstī, ienākumu aplikšanas ar nodokļiem nosacījumi — Konvencija par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu — Atbrīvošanas no nodokļa vai nodokļa atskaitīšanas metode) 3	3
2008/C 22/05	Lieta C-393/05: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Austrijas Republika (Regula (EEK) Nr. 2092/91 — Lauksaimniecības produktu bioloģiska ražošana — Privātas kontroles organizācijas — Prasība, lai pakalpojumu sniegšanas dalībvalstī būtu birojs vai ilglaicīga infrastruktūra — Pamatojumi — Dalība valsts varas īstenošanā — EKL 55. pants — Patērētāju tiesību aizsardzība) 3	3
2008/C 22/06	Lieta C-404/05: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika (Regula (EEK) Nr. 2092/91 — Lauksaimniecības produktu bioloģiska ražošana — Privātas kontroles organizācijas — Prasība, lai pakalpojumu sniegšanas dalībvalstī būtu birojs vai ilglaicīga infrastruktūra — Pamatojumi — Dalība valsts varas īstenošanā — EKL 55. pants — Patērētāju tiesību aizsardzība) 4	4
2008/C 22/07	Lieta C-456/05: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika (Valsts pienākumu neizpilde — EKL 43. pants — Psihoterapeiti, kuri noslēguši vienošanos ar sociālās apdrošināšanas institūcijām — Kvotu sistēma — Atkāpes saturoši pārejas noteikumi — Samērīgums — Pieņemamība) 4	4
2008/C 22/08	Lieta C-7/06 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — <i>Beatriz Salvador García</i> /Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”) 5	5
2008/C 22/09	Lieta C-8/06 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. septembra spriedums — <i>Anna Herrero Romeu</i> /Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”) 5	5
2008/C 22/10	Lieta C-9/06 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — <i>Tomás Salazar Brier</i> /Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”) 6	6
2008/C 22/11	Lieta C-10/06 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — <i>Rafael de Bustamante Tello</i> /Eiropas Savienības Padome (Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”) 6	6
2008/C 22/12	Lieta C-59/06 P: Tiesas (otrā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — <i>Luigi Marcuccio</i> /Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Ierēdņi — Darbs trešā valstī — Amata un tā pienākumu izpildītāja pārcelšana — Tiesību uz aizstāvību ievērošanas princips — Piemērojamība — Pierādīšanas pienākums) 7	7
2008/C 22/13	Lieta C-119/06: Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Itālijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīvas 92/50/EEK par procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķiršanai pārkāpums — Publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršana, neizsludinot konkursu — Tiesību uz nodrošināšanu ar sanitārā transporta pakalpojumiem Toskānā piešķiršana) 7	7

2008/C 22/14	Lieta C-176/06 P: Tiesas (otrā palāta) spriedums 2007. gada 29. novembrī — <i>Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH/Eiropas Kopienų Komisija, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH</i> , pirms tam <i>Hamburgische Electricitäts-Werke AG</i> (Apelācija — Vācijas iestāžu iespējami piešķirtais atbalsts atomenerģijas stacijām — Uzkrājumi staciju slēgšanai un radioaktīvo atkritumu apglabāšanai — Prasības nepieņemamība Pirmās instances tiesā — Ar sabiedrisko kārtību saistīts pamats) 8	8
2008/C 22/15	Lieta C-262/06: Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Deutsche Telekom AG/Bundesrepublik Deutschland</i> (Telekomunikāciju nozare — Universālais pakalpojums un lietotāju tiesības — Jēdziens “pienākumi”, kas pagaidu kārtā atstājami spēkā — Direktīvas 2002/21/EK (pamatdirektīva) 27. panta pirmā daļa un Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 16. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Balss telefonijas pakalpojumu tarifi — Pienākums saņemt administratīvu atļauju) 8	8
2008/C 22/16	Lieta C-300/06: Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums (<i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Ursula Voß/Land Berlin</i> (EKL 141. pants — Darba ņēmēju vīriešu un sieviešu vienlīdzīgas darba samaksas princips — Ierēdņi — Virsstundu darbs — Nepilnu darba laiku strādājošu sieviešu netieša diskriminācija) 9	9
2008/C 22/17	Lieta C-328/06: Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums (<i>Juzgado de lo Mercantil</i> (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Alfredo Nieto Nuño/Leonci Monlleó Franquet</i> (Preču zīmes — Direktīva 89/104/EEK — 4. panta 2. punkta d) apakšpunkts — Dalībvalstī “plaši pazīstamas preču zīmes” Parīzes Konvencijas 6. bis panta nozīmē — Preču zīmes pazīstamība — Ģeogrāfiskais apjoms) 9	9
2008/C 22/18	Lieta C-401/06: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Nodokļi — Sestā PVN direktīva — Pakalpojumu sniegšana — Testamenta izpildītājs — Pakalpojuma sniegšanas vieta — 9. panta 1. punkta un 2. punkta e) apakšpunkts) 10	10
2008/C 22/19	Lieta C-417/06 P: Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Itālijas Republika/Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Pieņemamība — Struktūrfondi — Kopienas iniciatīvu finansēšana — Indikatīvā sadalījuma grozīšana — Res judicata īstenošana) 10	10
2008/C 22/20	Lieta C-435/06: Tiesas (virspalāta) spriedums 2007. gada 27. novembrī (<i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Somija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — C (Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija, nolēmumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Regula (EK) Nr. 2201/2003 — Materiālā piemērošanas joma un piemērojamība laikā — Jēdziens “civillietā” — Lēmums par bērnu nodošanu aprūpē un izvietojumu ārpus ģimenes — Bērnu aizsardzības pasākumi, uz kuriem ir attiecināmas publiskās tiesības) 11	11
2008/C 22/21	Lieta C-451/06: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (<i>Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien</i> (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Gabriele Walderdorff/Finanzamt Waldviertel</i> (Sestā PVN direktīva — 13. panta B. daļas b) apakšpunkts — Atbrīvojums — Nekustamā īpašuma izīrēšanas un iznomāšanas darījumi — Zvejas tiesību iznomāšana) 11	11
2008/C 22/22	Lieta C-486/06: Tiesas (astotā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (<i>Hof van beroep te Antwerpen</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>BVBA Van Landeghem</i> /Beļģijas valsts (Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Tarifu klasifikācija — 8703. un 8704. pozīcija — Pikapa tipa transportlīdzeklis) 12	12

2008/C 22/23	Lieta C-508/06: Tiesas (astotā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Maltas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 96/59/EK — 11. pants — Atkritumu apsaimniekošana — Polihlorētu bifenilu un polihlorētu terfenilu apglabāšana — Nepieciešamo plānu un projektu nepaziņošana) 12	12
2008/C 22/24	Lieta C-516/06 P: Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Ferriere Nord SpA (Apelācija — Konkurence — Komisijas lēmums — Naudas sods — Izpilde — Regula (EKK) Nr. 2988/74 — Noilgums — Nelabvēlīgs akts — Nepieņemamība) 13	13
2008/C 22/25	Lieta C-6/07: Tiesas (sestā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Spānijas Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/74/EK — Darba ņēmēju aizsardzība — Darba devēja maksātspēja) 13	13
2008/C 22/26	Lieta C-34/07: Tiesas (septītā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/109/EK — Trešo valstu pilsoņi, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 14	14
2008/C 22/27	Lieta C-57/07: Tiesas (septītā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/86/EK — Tiesības uz ģimenes atkalapvienošanos — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 14	14
2008/C 22/28	Lieta C-67/07: Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Francijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/24/EK — Tradicionāli lietotas augu izcelsmes zāles — Kopienų kodekss — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 15	15
2008/C 22/29	Lieta C-68/07: Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums (Högsta domstolen (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Kerstin Sundelind Lopez/Miguel Enrique Lopez Lizazo (Regula (EK) Nr. 2201/2003 — 3., 6. un 7. pants — Jurisdikcija — Spriedumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Jurisdikcija laulības lietās — Atbildētājs, kas ir trešās valsts pilsonis ar dzīvesvietu šajā valstī — Valsts noteikumi par jurisdikciju, kuri paredz izņēmuma tiesu) 15	15
2008/C 22/30	Lieta C-106/07: Tiesas (piektā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Francijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/59/EK — Ostas iekārtas, kas paredzētas kuģu atkritumiem un kravu atliekām — Atkritumu uzņemšanas un apstrādes plānu neizveidošana un neīstenošana visām ostām) 16	16
2008/C 22/31	Lieta C-112/07: Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Itālijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/80/EK — Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Kompensācija noziegumos cietušajiem — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 16	16
2008/C 22/32	Lieta C-258/07: Tiesas (septītā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/18/EK — Būvdarbu piegāžu līgumu un pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūra — Netransponēšana noteiktajā termiņā) 17	17
2008/C 22/33	Lieta C-263/07: Tiesas (sestā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste (Valsts pienākumu neizpilde — Nepareiza transpozīcija — Direktīva 96/61/EK — 9. panta 4. punkts — 13. panta 1. punkts — I pielikums — Piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole — “Labāko pieejamo metožu izmantošanas” un “izmantošanas atļaujas izsniegšanas nosacījumu regulāras pārskatīšanas” jēdzieni) 17	17

2008/C 22/34	Lieta C-457/06 P: Tiesas rīkojums 2007. gada 4. oktobrī — Somijas Republika/Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Prasība atcelt tiesību aktu — Nepieņemamība — Akts bez juridiski saistošas iedarbības — Eiropas Kopienų pašu resursi — Pārkāpuma process — Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 11. pants — Kavējuma nauda — Sarunas, lai noslēgtu līgumu par samaksu ar nosacījumu — Atteikuma vēstule) 18	18
2008/C 22/35	Lieta C-495/06 P: Tiesas 2007. gada 25. oktobra rīkojums — <i>Bart Nijjs</i> /Eiropas Kopienų Revīzijas palāta (Apelācija — Paaugstināšana amatā — 2003. gada paaugstināšana amatā — Karjeras attīstības ziņojums — Lēmums, ar kuru noteikta galīgā redakcija ziņojumam — Lēmums paaugstināt amatā tulkotāja-redaktora klasē citu ierēdni — Prasība atlīdzināt par kaitējumu — Apelācija, kas ir daļēji acīmredzami nepieņemami un daļēji-acīmredzami nepamatota) 18	18
2008/C 22/36	Lieta C-242/07 P: Tiesas rīkojums 2007. gada 8. novembrī — Beļģijas Karaliste/Eiropas Kopienų Komisija (Apelācija — Termins prasības celšanai — Pirmās instances tiesas Reglamenta 43. panta 6. punkts — Prasības pieteikuma oriģināla iesniegšana pēc termiņa — Nepieņemamība — Jēdziens “atvairojama maldība” — Jēdziens “neparedzēti apstākļi”) 19	19
2008/C 22/37	Lieta C-502/06 P: Apelācija, ko 2006. gada 13. decembrī ierosinājis <i>Carlos Correia de Matos</i> par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2006. gada 27. septembra rīkojumu lietā T-440/05 <i>Carlos Correia de Matos</i> /Eiropas Parlaments 19	19
2008/C 22/38	Lieta C-440/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 24. septembrī ierosinājusi Eiropas Kopienų Komisija par Pirmās instances tiesas (ceturrtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-351/03 <i>Schneider Electric SA</i> /Komisija 19	19
2008/C 22/39	Lieta C-443/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 28. septembrī ierosinājuši <i>Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadis Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen, Michaël Zouridakis</i> par Pirmās instances tiesas (ceturrtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-58/05 <i>Centeno Mediavilla u.c.</i> /Eiropas Kopienų Komisija 20	20
2008/C 22/40	Lieta C-471/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Conseil d'État</i> (Beļģija) 2007. gada 24. oktobra rīkojumu — <i>Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfizer SA</i> /Beļģijas valsts — Lietas dalībnieks, kas iestāties lietā: <i>Sanofi-Aventis Belgium SA</i> 21	21
2008/C 22/41	Lieta C-472/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Conseil d'État</i> (Beļģija) 2007. gada 24. oktobra rīkojumu — <i>Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA</i> /État belge 22	22
2008/C 22/42	Lieta C-473/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Conseil d'État</i> (Francija) 2007. gada 25. oktobrī rīkojumu — <i>Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA/Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Persona, kas iestājusies lietā: Association France Nature Environnement</i> 22	22
2008/C 22/43	Lieta C-475/07: Prasība, kas celta 2007. gada 25. oktobrī — Eiropas Kopienų Komisija/Polijas Republika 23	23
2008/C 22/44	Lieta C-476/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Landgericht Berlin</i> (Vācija) 2007. gada 29. oktobra rīkojumu — <i>M.C.O. Congres/suxess GmbH</i> 23	23
2008/C 22/45	Lieta C-478/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Handelsgerichts Wien</i> (Austrija) 2007. gada 25. oktobra rīkojumu — <i>Budejovický Budvar narodni podnik/Rudolf Ammersin GmbH</i> 24	24

2008/C 22/46	Lieta C-485/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Centrale Raad van Beroep (Nīderlande) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen/H. Akdas u.c.	24
2008/C 22/47	Lieta C-486/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Corte suprema di cassazione (Itālija) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)/Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl	25
2008/C 22/48	Lieta C-489/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Amtsgericht Lahr (Vācija) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Pia Messner/Firma Stefan Krüger	25
2008/C 22/49	Lieta C-491/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landesgericht für Strafsachen Wien (Austrija) 2007. gada 31. oktobra rīkojumu — Kriminālprocess pret Vladimir Turansky	26
2008/C 22/50	Lieta C-492/07: Prasība, kas celta 2007. gada 7. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Polijas Republika	26
2008/C 22/51	Lieta C-495/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Obersten Patent- und Markensenats (Austrija) 2007. gada 14. novembra rīkojumu — Silberquelle GmbH/Maselli-Strickmode GmbH	26
2008/C 22/52	Lieta C-497/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 16. novembrī ierosinājusi Philip Morris Products SA par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-497/07 Philip Morris Products/ITSB	27
2008/C 22/53	Lieta C-498/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 16. novembrī ierosinājis Aceites del Sur-Coosur, S.A., agrāk — Aceites del Sur, S.A., par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-363/04 Koipe Corporación, S.L./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)	27
2008/C 22/54	Lieta C-499/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Beļģija) 2007. gada 16. novembra rīkojumu — NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer/Beļģijas valsts	29
2008/C 22/55	Lieta C-502/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Naczelny Sąd Administracyjny (Polijas Republika) 2007. gada 16. novembra rīkojumu — K-1 Sp. z o.o. w Toruniu/Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy	30
2008/C 22/56	Lieta C-504/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Supremo Tribunal Administrativo (Portugāle) 2007. gada 19. novembra rīkojumu — Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) u.c./Conselho de Ministros u.c.	31
2008/C 22/57	Lieta C-508/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 21. novembrī ierosinājusi Cain Cellars, Inc. par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-304/05 Cain Cellars, Inc./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)	32
2008/C 22/58	Lieta C-510/07: Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Beļģijas Karaliste	32
2008/C 22/59	Lieta C-511/07: Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste	33
2008/C 22/60	Lieta C-515/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Hoge Raad der Nederlanden 2007. gada 22. novembra rīkojumu — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie/Staatssecretaris van Financiën	33

2008/C 22/61	Lieta C-517/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>High Court of Justice (Chancery Division)</i> 2007. gada 22. novembrī arīkojumu — <i>Afton Chemical Limited/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs</i> 34	34
2008/C 22/62	Lieta C-520/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 22. novembrī ierosinājusi Eiropas Kopienu Komisija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-196/02 <i>MTU Friedrichshafen GmbH/Eiropas Kopienu Komisija</i> 34	34
2008/C 22/63	Lieta C-523/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Korkein hallinto-oikeus</i> (Somija) 2007. gada 23. novembra rīkojumu — A 35	35
2008/C 22/64	Lieta C-527/07: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)</i> (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 28. novembra rīkojumu — <i>Generics (UK) Ltd, Regina/Licensing Authority</i> (kas darbojas ar <i>Medicines and Healthcare products Regulatory Agency</i> starpniecību) 36	36
2008/C 22/65	Lieta C-528/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 29. novembrī iesniegusi <i>Association de la presse internationale ASBL (API)</i> par Pirmās instances tiesas (virspalāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-36/04 <i>Association de la presse internationale ASBL (API)/Eiropas Kopienu Komisija</i> 36	36
2008/C 22/66	Lieta C-532/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 29. novembrī iesniegusi Eiropas Kopienu Komisija par Pirmās instances tiesas (virspalāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-36/04 <i>Association de la presse internationale ASBL/Eiropas Kopienu Komisija</i> 37	37
2008/C 22/67	Lieta C-541/07: Prasība, kas celta 2007. gada 30. novembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika 38	38
2008/C 22/68	Lieta C-548/07: Prasība, kas celta 2007. gada 10. decembrī — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika 38	38
2008/C 22/69	Lieta C-20/07: Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. oktobra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Īrija 39	39
2008/C 22/70	Lieta C-145/07: Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. novembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Zviedrijas Karaliste 39	39
2008/C 22/71	Lieta C-223/07: Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. novembra rīkojums — Eiropas Kopienu Komisija/Zviedrijas Karaliste 39	39

Pirmās instances tiesa

2008/C 22/72	Lieta T-307/04: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — <i>Pagliacci/Komisija</i> (Ierēdņi — Vispārējs konkurss — Neiekļaušana rezerves sarakstā — Paziņojuma par konkursu pārkāpums — Pieprasītie diplomi un profesionālā pieredze) 40	40
2008/C 22/73	Lieta T-66/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. decembra spriedums — <i>Sack/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdnis — Prasība atcelt tiesību aktu — Piemaksa par amatu — “Nodaļas vadītāja” amats — Vienlīdzīga attieksme — Pienākums norādīt pamatojumu — Valodu lietojums) 40	40
2008/C 22/74	Lieta T-86/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — <i>K & L Ruppert Stiftung/ITSB</i> — <i>Lopes de Almeida Cunha u.c.</i> (“CORPO livre”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “CORPO livre” reģistrācijas pieteikums — Valsts un starptautiskas vārdisks preču zīmes “LIVRE” — Agrāko preču zīmju izmantošanas pierādījumu novēlota iesniegšana) 40	40



2008/C 22/75	Lieta T-101/05 un T-111/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — BASF un UCB/Komisija (Konkurence — Aizliegtas vienošanās vitamīnu nozarē — Holīna hlorīds (vitamīns B 4) — Lēmums, ar kuru tiek konstatēts EKL 81. panta un Eiropas Ekonomikas zonas līguma 53. panta pārkāpums — Naudas sodi — Preventīva iedarbība — Recidīvs — Sadarbība administratīvajā procedūrā — Vienots un turpināts pārkāpums) 41	41
2008/C 22/76	Lieta T-112/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Akzo Nobel u.c./Komisija (Konkurence — Aizliegtas vienošanās vitamīnu nozarē — Holīna hlorīds (vitamīns B 4) — Lēmums, ar kuru tiek konstatēts EKL 81. panta un Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 53. panta pārkāpums — Pārkāpjošo darbību attiecināmība) 41	41
2008/C 22/77	Lieta T-113/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — Angelidis/Parlaments (Civildienests — Ierēdņi — A2 pakāpes amata vietas aizpildīšana — Kandidatūras noraidīšana — Būtisku formas prasību pārkāpums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību) 42	42
2008/C 22/78	Lieta T-308/05: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Itālija/Komisija (Struktūrfondi — Līdzfinansēšana — Regula (EK) Nr. 1260/1999 un Regula (EK) Nr. 448/2004 — Avansu, ko izmaksā valsts iestādes valsts atbalsta režīmu ietvaros vai saistībā ar atbalstu piešķiršanu, atbilstības nosacījumi — Pierādījums par to, ka pēdējie adresāti izmanto fondus — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstrīdams tiesību akts) 42	42
2008/C 22/79	Lieta T-10/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. decembra spriedums — Portela & Companhia/ITSB — Torrens Cuadrado un Gilbert Sanz ("Bial") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "Bial" reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka vārdiska preču zīme "BIAL" — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes pastāvēšanas pierādījums — Agrāko preču zīmju līdzāspastāvēšana tirgū — Pamats, kas groza tiesvedības priekšmetu — Pierādījumi, kas pirmo reizi iesniegti Pirmās instances tiesā — Izdevumi, kas radušies procesā Iebildumu nodaļā) 43	43
2008/C 22/80	Apvienotās lietas T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Īrija u.c./Komisija (Valsts atbalsts — Direktīva 92/81/EEK — Akcīzes nodoklis minerāļlājm — Minerāļlājas, ko izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā — Francijas, Īrijas un Itālijas iestāžu piešķirtais atbrīvojums — Jauns atbalsts — Pastāvošs atbalsts — Pienākums norādīt pamatojumu — Pārbaude pēc savas ierosmes) 43	43
2008/C 22/81	Lieta T-117/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — DeTeMedien Deutsche/ITSB ("suchen.de") (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes "suchen.de" reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspējas neesamība — Domēna nosaukums — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts) 44	44
2008/C 22/82	Lieta T-134/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — Xentral/ITSB — Pages jaunes ("PAGESJAUNES.COM") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "PAGESJAUNES.COM" reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka grafiska preču zīme "LES PAGES JAUNES" — Domēna nosaukums "pagesjaunes.com" — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) 44	44
2008/C 22/83	Lieta T-242/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — Cabrera Sánchez/ITSB — Industrias Cárnicas Valle ("el charcutero artesano") (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes "el charcutero artesano" reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka grafiska preču zīme "El Charcutero" — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts) 45	45

2008/C 22/84	Lieta T-326/07 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 4. decembrī rīkojums — <i>Cheminova</i> u.c./Komisija (Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības trūkums)	45
2008/C 22/85	Lieta T-414/07: Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — <i>Euro-Information/ITSB</i> (vienu karti turošas rokas un trīs trīsstūru attēls)	45
2008/C 22/86	Lieta T-421/07: Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — <i>Deutsche Post/Komisija</i>	46
2008/C 22/87	Lieta T-425/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB</i> ("100")	46
2008/C 22/88	Lieta T-426/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB</i> ("300")	47
2008/C 22/89	Lieta T-427/07: Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — <i>Mirto Corporación Empresarial/ITSB</i> — <i>Maglificio Barbara</i> ("Mirtillino")	47
2008/C 22/90	Lieta T-428/07: Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — <i>Centre d'Étude et de Valorisation des Algues/Komisija</i>	48
2008/C 22/91	Lieta T-430/07: Prasība, kas celta 2007. gada 23. novembrī — <i>Bodegas Montebello/ITSB</i> — <i>Montebello</i> ("MONTEBELLO RHUM AGRICOLE")	48
2008/C 22/92	Lieta T-432/07: Prasība, kas celta 2007. gada 29. novembrī — <i>Francija/Komisija</i>	49
2008/C 22/93	Lieta T-433/07: Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — <i>Ryanair/Komisija</i>	49
2008/C 22/94	Lieta T-436/07 P: Apelācija, ko 2007. gada 30. novembrī ierosinājis <i>Nikos Giannopoulos</i> par Civildienesta tiesas 2007. gada 20. septembra spriedumu lietā F-111/06 <i>Giannopoulos/Padome</i>	50
2008/C 22/95	Lieta T-440/07: Prasība, kas celta 2007. gada 5. decembrī — <i>Huta Buczek/Komisija</i>	50
2008/C 22/96	Lieta T-271/06: Pirmās instances tiesas 2007. gada 6. decembra rīkojums — <i>Microsoft/Komisija</i>	51

Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2008/C 22/97	Lieta F-65/05: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Wandschneider/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2003. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Pamatojums — Acīmredzama kļūda vērtējumā)	52
2008/C 22/98	Lieta F-95/05: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>N/Komisija</i> (Civildienests — Pagaidu darbinieki — Pieņemšana darbā — Administrācijas vadītāja amats — Trešās valstis — Nelabvēlīgs medicīniskā dienesta atzinums)	52
2008/C 22/99	Lieta F-130/05: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Soares/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Karjeras atjaunošana — Novērtējuma ziņojuma neesamība — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums — Prasība atbilstoši Civildienesta noteikumu 90. panta 1. punktam — Prasības pieņemamība — Jauns un būtisks fakts)	53

2008/C 22/100	Lieta F-28/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Wandschneider/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Pamatojums — Acīmredzama kļūda vērtējumā) 53	53
2008/C 22/101	Lieta F-42/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Sundholm/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Novērtējuma mērķi un kritēriji — Zaudējumu atlīdzība) 53	53
2008/C 22/102	Lieta F-73/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Van Neyghem/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Vispārējs konkurss — Rakstiskā pārbaudījuma novērtējums — Sūdzības termiņš — Pieņemamība — Pienākums norādīt pamatojumu) 54	54
2008/C 22/103	Lieta F-108/06: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Basili/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Personāla pārstāvji — “Ad hoc” novērtēšanas grupas viedoklis) 54	54
2008/C 22/104	Lieta F-27/07: Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — <i>Sundholm/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2001./2002. gada novērtējums — Prombūtne slimības dēļ — Pirmās instances tiesas sprieduma izpilde — EKL 233. pants) 54	54
2008/C 22/105	Lieta F-40/06: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 6. decembra rīkojums — <i>Marcuccio/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Lūgums sniegt informāciju par personiskajām mantām, kas nosūtītas no darba vietas valsti uz rezidences valsti — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Acīmredzami nepamatota prasība par zaudējumu atlīdzību) 55	55
2008/C 22/106	Lieta F-23/07: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 19. oktobra rīkojums — <i>M/Agence européenne des médicaments (EMA)</i> (Civildienests — Ierēdņi — Invaliditāte — Invaliditātes komiteja — Sasaukšanas atteikums — Acīmredzama nepieņemamība) 55	55
2008/C 22/107	Lieta F-99/07: Prasība, kas celta 2007. gada 28. septembrī — <i>Bernard/Europol</i> 55	55
2008/C 22/108	Lieta F-108/07: Prasība, kas celta 2007. gada 15. oktobrī — <i>Nijs/Revīzijas palāta</i> 56	56
2008/C 22/109	Lieta F-124/07: Prasība, kas celta 2007. gada 23. oktobrī — <i>Behmer/Parlaments</i> 56	56
2008/C 22/110	Lieta F-126/07: Prasība, kas celta 2007. gada 30. oktobrī — <i>Van Beers/Komisija</i> 57	57
2008/C 22/111	Lieta F-127/07: Prasība, kas celta 2007. gada 30. oktobrī — <i>Coto Moreno/Komisija</i> 57	57
2008/C 22/112	Lieta F-3/07: Civildienesta tiesas 2007. gada 5. decembra rīkojums — <i>Moschonaki/Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas Fonds (FEACVT)</i> 58	58
2008/C 22/113	Lieta F-71/07: Civildienesta tiesas 2007. gada 28. novembra rīkojums — <i>Karatzoglou/Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra (ERA)</i> 58	58

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

EIROPAS KOPIENU TIESA

(2008/C 22/01)

Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī

OV C 8, 12.1.2008.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 315, 22.12.2007.

OV C 297, 8.12.2007.

OV C 283, 24.11.2007.

OV C 269, 10.11.2007.

OV C 247, 20.10.2007.

OV C 235, 6.10.2007.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EIROPAS KOPIENU TIESA

Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (*Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca* (C-463/04) un *Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio* (C-464/04)/*Comune di Milano*

(Apvienotās lietas C-463/04 un C-464/04) ⁽¹⁾

(EKL 56. pants — Kapitāla brīva aprīte — Ierobežojumi — Privatizētie uzņēmumi — Valsts tiesību norma, saskaņā ar kuru akciju sabiedrības statūtos var piešķirt valstij vai publisko tiesību iestādei, kurai pieder šīs sabiedrības kapitāldaļas, tiesības tieši iecelt vienu vai vairākus valdes locekļus)

(2008/C 22/02)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Federconsumatori, Adiconsum, ADOC, Ercole Pietro Zucca* (C-463/04) un *Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico, Sandro Sartorio* (C-464/04)

Atbildētāja: *Comune di Milano*

Personas, kas iestājušās lietā: *AEM SpA* (C-463/04 un C-464/04), *Edison SpA* (C-463/04)

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia* — EKL 56. panta interpretācija — Valsts likums, kas publisko tiesību subjektiem privatizētos uzņēmumos ļauj iecelt valdes locekļus vai revidentus — Piemērošana, ko veic pašvaldības iestāde, kurai privatizēta uzņēmuma kapitālā pieder ievērojama daļa

Rezolutīvā daļa:

EKL 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu valsts tiesību normu kā Itālijas Civilkodeksa 2449. pants, saskaņā ar kuru akciju sabiedrības statūti var piešķirt valstij vai publisko tiesību subjektam, kam pieder daļas šīs sabiedrības kapitālā, tiesības tieši iecelt vienu vai vairākus valdes locekļus, kura pati par sevi vai, kā pamata lietās, kopā ar tādu noteikumu kā 1994. gada 31. maija Dekrēta-likuma Nr. 332, kas pēc grozījumu izdarīšanas kļuva par 1994. gada 30. jūlija Likumu Nr. 474, kas ir grozīts ar 2003. gada 24. decembra Likumu Nr. 350, 4. pants, kas minētajai valstij vai subjektam piešķir tiesības piedalīties to valdes locekļu ievēlēšanā pēc saraksta, kurus tie nav iecēlušī tieši, pieļauj, ka šai valstij vai subjektam ir nesamērīgas kontroles tiesības salīdzinājumā ar to daļu minētās sabiedrības kapitālā.

⁽¹⁾ OV C 249, 14.10.2006.

Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-280/05) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Valsts atbalsts — Nesaderīgums ar kopējo tirgu — Atgūšanas pienākums — Neizpilde)

(2008/C 22/03)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. Di Bucci un E. Righini)

Atbildētāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. M. Braguglia un D. Del Gaizo, avocat)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Komisijas 2004. gada 30. marta Lēmuma 2004/800/EK, ar ko tiek atzīta par ar kopējo tirgu nesaderīga valsts atbalsta shēma, ko ievieš Itālija saistībā ar steidzamiem noteikumiem nodarbinātības jomā attiecībā uz finansālās grūtībās nonākušiem uzņēmumiem, kas atrodas maksātne-spējas procesā un kuros strādā vairāk nekā 1 000 personu (valsts atbalsts Nr. CR 62/2003, ex NN 7/2003 — Itālija) (OV L 352, 10. lpp.) 2., 3. un 4. panta pārkāpums — Noteiktajā termiņā nav veikti vajadzīgie pasākumi, lai atgūtu atbalstus, kas atzīti par nesaderīgiem ar kopējo tirgu

Rezolutīvā daļa

- 1) noteiktajā termiņā neveicot visus vajadzīgos pasākumus, lai no saņēmējiem atgūtu valsts atbalstus, kas par nelikumīgiem un nesaderīgiem ar kopējo tirgu atzīti ar Komisijas 2004. gada 30. marta Lēmumu 2004/800/EK par valsts atbalsta shēmu, ko ievieš Itālija saistībā ar steidzamiem noteikumiem nodarbinātības jomā, Itālijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī lēmuma 2. un 3. pants;
- 2) piespriet Itālijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 229, 17.9.2005.

Tiesas (pirmā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (Finanzgericht Münster (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Columbus Container Services BVBA & Co./Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

(Lieta C-298/05) (¹)

(EKL 43. un 56. pants — Ienākuma un kapitāla nodoklis — Uzņēmuma, kas atrodas citā dalībvalstī, ienākumu aplikšanas ar nodokļiem nosacījumi — Konvencija par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu — Atbrīvošanas no nodokļa vai nodokļa atskaitīšanas metode)

(2008/C 22/04)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Münster

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Columbus Container Services BVBA & Co.

Atbildētājs: Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Finanzgericht Münster — EKL 43., 56., 57. un 58. panta interpretācija — Brīvība veikt uzņēmējdarbību un kapitāla brīva aprīte — Ārvalsts uzņēmumā, kas pieder Vācijas iekšzemes nodokļu maksātājam, starpposma ienākumi, kas uzskatāmi par ienākumiem no ieguldītā kapitāla — Valsts tiesību akti, kas paredz no valsts nodokļiem atskaitīt nodokļus, kas šiem ienākumiem ir piemēroti ārvalstī, pretēji ar Beļģiju noslēgtas konvencijas par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu noteikumiem, kas paredz piemērot atbrīvošanas no nodokļa metodi

Rezolutīvā daļa:

EKL 43. un 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tādi valsts nodokļu tiesību akti, saskaņā ar kuriem valsts rezidenta ienākumi no kapitāla, kas ir ieguldīts uzņēmumā, kura juridiskā adrese atrodas citā dalībvalstī, pretēji konvencijai par nodokļu dubultas uzlikšanas novēršanu, kas ir noslēgta ar dalībvalsti, kurā atrodas šī uzņēmuma juridiskā adrese, nav atbrīvoti no valsts ienākuma nodokļa, bet gan no tiem uzliktā valsts nodokļa tiek atskaitīts otrā dalībvalstī iekasētais nodoklis.

(¹) OV C 271, 29.10.2005.

Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Austrijas Republika

(Lieta C-393/05) (¹)

(Regula (EEK) Nr. 2092/91 — Lauksaimniecības produktu bioloģiska ražošana — Privātas kontroles organizācijas — Prasība, lai pakalpojumu sniegšanas dalībvalstī būtu birojs vai ilglaicīga infrastruktūra — Pamatojumi — Dalība valsts varas īstenošanā — EKL 55. pants — Patērētāju tiesību aizsardzība)

(2008/C 22/05)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — E. Traversa un G. Braun, pārstāvji)

Atbildētāja: Austrijas Republika (pārstāvis — C. Pesendorfer, pārstāvis)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 49. panta pārkāpums — Pakalpojumu sniegšanas brīvība — Prasība bioloģiski ražotu lauksaimniecības produktu kontroles privātajām organizācijām, kas apstiprinātas citā dalībvalstī, uzturēt Austrijā biroju vai ilglaicīgu infrastruktūru

Rezolutīvā daļa:

- 1) uzlikt bioloģiski ražotu lauksaimniecības produktu kontroles privātajām organizācijām, kas apstiprinātas citā dalībvalstī, pienākumu uzturēt biroju Austrijas teritorijā, lai tajā varētu sniegt kontroles pakalpojumus, Austrijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 49. pants;
- 2) Austrijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 10, 14.1.2006.

Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika

(Lieta C-404/05) (¹)

(Regula (EEK) Nr. 2092/91 — Lauksaimniecības produktu bioloģiska ražošana — Privātas kontroles organizācijas — Prasība, lai pakalpojumu sniegšanas dalībvalstī būtu birojs vai ilglaicīga infrastruktūra — Pamatojumi — Dalība valsts varas īstenošanā — EKL 55. pants — Patērētāju tiesību aizsardzība)

(2008/C 22/06)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — E. Traversa un G. Braun, pārstāvji)

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma un C. Schulze-Bahr, pārstāvji)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 49. panta pārkāpums — Pakalpojumu sniegšanas brīvība — Prasība bioloģiski ražotu

lauksaimniecības produktu kontroles privātajām organizācijām, kas apstiprinātas citā dalībvalstī, uzturēt Vācijā biroju vai ilglaicīgu infrastruktūru

Rezolutīvā daļa:

- 1) uzlikt bioloģiski ražotu lauksaimniecības produktu kontroles privātajām organizācijām, kas apstiprinātas citā dalībvalstī, pienākumu uzturēt biroju Vācijas teritorijā, lai tajā varētu sniegt kontroles pakalpojumus, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 49. pants;
- 2) Vācijas Federatīvā Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 10, 14.1.2006.

Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika

(Lieta C-456/05) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — EKL 43. pants — Psihoterapeiti, kuri noslēguši vienošanos ar sociālās apdrošināšanas institūcijām — Kvotu sistēma — Atkāpes saturoši pārejas noteikumi — Samērīgums — Pieņemamība)

(2008/C 22/07)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — H. Støvlbæk [H. Støvlbæk] un S. Grīnheida [S. Grünheid])

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji — M. Lumma [M. Lumma] un U. Forsthofs [U. Forsthoff])

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 43. panta pārkāpums — Pārejas tiesiskais regulējums jautājumā par atļauju izsniegšanu psihoterapeitiem, kas atļaujas saņemšanai paredz, ka iepriekš ir jābūt veiktai darbībai valsts veselības apdrošināšanas sistēmas ietvaros

Rezolutīvā daļa:

1) pārejas noteikumus vai "iegūtās tiesības", kas ļauj psihoterapeitiem saņemt atļauju vai akreditācijas apliecību neatkarīgi no spēkā esošajām normām par vienošanos ar sociālās apdrošināšanas institūcijām, attiecinot tikai uz tiem psihoterapeitiem, kuri savu darbību ir veikuši kādā Vācijas reģionā sadarbībā ar Vācijas slimokasēm, un neņemot vērā līdzīgu profesionālo darbību, ko veic psihoterapeiti citās dalībvalstīs, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 43. pants;

2) Vācijas Federatīvā Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 86, 8.4.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums
— *Beatriz Salvador García/Eiropas Kopienų Komisija*

(Lieta C-7/06 P) (¹)

(Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens "darbs, kas veikts kādas citas valsts labā")

(2008/C 22/08)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Beatrise Salbadora Garsija [Beatriz Salvador García] (pārstāvji — R. Garsija-Galjardo Žilfurņjē [R. García-Gallardo Gil-Fournier], M. D. Domingess Peress [M. D. Domínguez Pérez] un A. Sajagess Toress [A. Sayagués Torres], abogados)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Kurals [J. Currall], pārstāvis, H. Gutjeress Žisbērs [J. Gutiérrez Gisbert], H. Rivass Andress [J. Rivas Andrés] un M. Kanals [M. Canal], abogados)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2005. gada 25. oktobra spriedumu lietā T-205/02 *Salvador García/Komisija*, ar ko noraidīta prasība atcelt Komisijas 2002. gada 27. marta

lēmumu, ar ko prasītājam atteikts piešķirt Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pantā paredzēto ekspatriācijas pabalstu, kā arī ar to saistītos pabalstus

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Salbadora Garsija* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 60, 11.3.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. septembra spriedums
— *Anna Herrero Romeu/Eiropas Kopienų Komisija*

(Lieta C-8/06 P) (¹)

(Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens "darbs, kas veikts kādas citas valsts labā")

(2008/C 22/09)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Anna Errero Romeu [Anna Herrero Romeu] (pārstāvji — R. Garsija-Galjardo Žilfurņjē [R. García-Gallardo Gil-Fournier], M. D. Domingess Peress [M. D. Domínguez Pérez] un A. Sajagess Toress [A. Sayagués Torres], abogados)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Kurals [J. Currall], pārstāvis, H. Rivass Andress [J. Rivas Andrés] un M. Kanals [M. Canal], abogados)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2005. gada 25. oktobra spriedumu lietā T-298/02 *Herrero Romeu/Komisija*, ar kuru noraidīta prasība atcelt Komisijas 2002. gada 10. jūnija lēmumu, ar ko prasītājam atteikts Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pantā paredzētais ekspatriācijas pabalsts, kā arī ar to saistītie pabalsti

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Errero Romeu* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 60, 11.3.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums
— *Tomás Salazar Brier*/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-9/06 P) (¹)

(Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”)

(2008/C 22/10)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Tomass Salasars Briers [*Tomás Salazar Brier*] (pārstāvji — R. Garsija-Galjardo Žilfurņjē [*R. García-Gallardo Gil-Fournier*], M. D. Domingess Peress [*M. D. Domínguez Pérez*] un A. Sajagess Toress [*A. Sayagués Torres*], *abogados*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Kurals [*J. Currall*], pārstāvis, H. Gutjeress Žisbērs [*J. Gutiérrez Gisbert*], H. Rivass Andress [*J. Rivas Andrés*] un M. Kanals [*M. Canal*], *abogados*)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2005. gada 25. oktobra spriedumu lietā T-83/03 *Salazar Brier*/Komisija, ar kuru noraidīta prasība atcelt Komisijas 2003. gada 24. februāra lēmumu netieši noraidīt prasītāja sūdzību un 2003. gada 24. marta lēmumu, ar kuru prasītājam tieši atteikts Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pantā paredzētais ekspatriācijas pabalsts, kā arī ar to saistītie pabalsti

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *Salasars Briers* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 60, 11.3.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums
— *Rafael de Bustamante Tello*/Eiropas Savienības Padome

(Lieta C-10/06 P) (¹)

(Apelācija — Ierēdņi — Atalgojums — Ekspatriācijas pabalsts — Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta otrajā ievilkumā paredzētais nosacījums — Jēdziens “darbs, kas veikts kādas citas valsts labā”)

(2008/C 22/11)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Rafaels de Bustamante Tejo [*Rafael de Bustamante Tello*] (pārstāvji — R. Garsija-Galjardo Žilfurņjē [*R. García-Gallardo Gil-Fournier*], M. D. Domingess Peress [*M. D. Domínguez Pérez*] un A. Sajagess Toress [*A. Sayagués Torres*], *abogados*)

Pretējā puse procesā: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Simma [*M. Simm*] un D. Kanga Fano [*D. Canga Fano*], pārstāvji)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2005. gada 25. oktobra spriedumu lietā T-368/03 *de Bustamante Tello*/Padome, ar kuru noraidīta prasība atcelt Padomes 2003. gada 28. jūlija lēmumu atteikt prasītājam Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu VII pielikuma 4. pantā paredzēto ekspatriācijas pabalstu, kā arī ar to saistītos pabalstus

Rezolutīvā daļa:

1) apelācijas sūdzību noraidīt;

2) *de Bustamante Tejo* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 60, 11.3.2006.

Tiesas (otrā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī —
Luigi Marcuccio/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-59/06 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Ierēdnis — Darbs trešā valstī — Amata un tā
pienākumu izpildītāja pārcelšana — Tiesību uz aizstāvību
ievērošanas princips — Piemērojamība — Pierādīšanas
pienākums)

(2008/C 22/12)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Luigi Marcuccio (pārstāvis — L. Garofalo, avvocato)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji —
J. Currall un C. Berardis-Kayser, pārstāvji, A. Dal Ferro, avvocato)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (piektā palāta)
2005. gada 24. novembra spriedumu lietā T-236/02 Marcuccio/
Komisija, ar ko Pirmās instances tiesa ir noraidījusi prasību atcelt
Komisijas lēmumu, ar kuru prasītājs kā Komisijas delegācijas
loceklis Luandā (Angola) ir pārcelts šajā pašā amatā Briselē, kā
arī lūgums atlīdzināt zaudējumus

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2005. gada
24. novembra spriedumu lietā T-236/02 Marcuccio/Komisija;

2) lietu nosūtīt atpakaļ Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesai;

3) lēmumu par tiesāšanās izdevumiem atlikt.

⁽¹⁾ OV C 96, 22.4.2006.

Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums —
Eiropas Kopienų Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-119/06) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīvas 92/50/EEK par
procedūru koordinēšanu valsts pakalpojumu līgumu piešķir-
šanai pārkāpums — Publiskā iepirkuma līguma slēgšanas
tiesību piešķiršana, neizsludinot konkursu — Tiesību uz
nodrošināšanu ar sanitārā transporta pakalpojumiem Toskānā
piešķiršana)

(2008/C 22/13)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — X. Lewis un
D. Recchia, pārstāvji, M. Mollica, advokāts)

Atbildētāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Braguglia, pārstāvis,
G. Fiengo un S. Varone, advokāti)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1992. gada 18. jūnija
Direktīvas 92/50/EEK par procedūru koordinēšanu valsts pakal-
pojumu līgumu piešķiršanai (OV L 209, 1. lpp.) 11., 15. un
17. panta pārkāpums — Publiskā iepirkuma līguma slēgšanas
tiesību piešķiršana, npublicējot piemērotu paziņojumu —
Tiesību uz nodrošināšanu ar sanitārā transporta pakalpojumiem
Toskānā piešķiršana.

Rezolutīvā daļa:

1) prasību noraidīt;

2) Eiropas Kopienų Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 131, 3.6.2006.

Tiesas (otrā palāta) spriedums 2007. gada 29. novembrī — *Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH/Eiropas Kopienų Komisija, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, pirms tam Hamburgische Electricitäts-Werke AG*

(Lieta C-176/06 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Vācijas iestāžu iespējami piešķirtais atbalsts atomenerģijas stacijām — Uzkrājumi staciju slēgšanai un radioaktīvo atkritumu apglabāšanai — Prasības nepieņemamība Pirmās instances tiesā — Ar sabiedrisko kārtību saistīts pamats)

(2008/C 22/14)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (pārstāvji — D. Fouquet un P. Becker, Rechtsanwälte)

Pretrīnā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. Kreuzschitz, pārstāvis), E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, pirms tam Hamburgische Electricitäts-Werke AG (pārstāvji — U. Karpenstein un D. Sellner, Rechtsanwälte)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2006. gada 26. janvāra spriedumu lietā T-92/02 *Stadtwerke Schwäbisch Hall u.c./Komisija*, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja prasību atcelt Komisijas 2001. gada 11. decembra lēmumu C(2001)3967 final, kur Komisija ir konstatējusi, ka Vācijas tiesiskais režīms no nodokļa atbrīvojot atomenerģijas staciju uzkrājumus radioaktīvo atkritumu apglabāšanai un šo staciju iekārtu apstādīšanai nav valsts atbalsts EKL 87. panta 1. punkta izpratnē — Komisijas pienākums uzsākt EKL 88. panta 2. punktā paredzēto procedūru, kas balstīta uz sacikstes principu, grūtību novērtēt vai šaubu gadījumā

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2006. gada 26. janvāra spriedumu lietā T-92/02 *Stadtwerke Schwäbisch Hall u.c./Komisija*;
- 2) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH un Stadtwerke Uelzen GmbH celto prasību Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesā ar mērķi atcelt Komisijas 2001. gada 11. decembra lēmumu, kur Komisija ir konstatējusi, ka Vācijas tiesiskais režīms no nodokļa atbrīvojot atomenerģijas staciju izmantotāju uzkrājumus to radioaktīvo atkritumu apglabāšanai, pastāvot maksimālai drošībai, un šo staciju iekārtu apstādīšanai nav valsts atbalsts EKL 87. panta 1. punkta izpratnē, noraidīt kā nepieņemamu;

- 3) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH un Stadtwerke Uelzen GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

⁽¹⁾ OV C 131, 3.6.2006.

Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums (*Bundesverwaltungsgericht* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — *Deutsche Telekom AG/Bundesrepublik Deutschland*

(Lieta C-262/06) ⁽¹⁾

(Telekomunikāciju nozare — Universālais pakalpojums un lietotāju tiesības — Jēdziens “pienākumi”, kas pagaidu kārtā atstājami spēkā — Direktīvas 2002/21/EK (pamatdirektīva) 27. panta pirmā daļa un Direktīvas 2002/22/EK (universālā pakalpojuma direktīva) 16. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Balss telefonijas pakalpojumu tarifi — Pienākums saņemt administratīvu atļauju)

(2008/C 22/15)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverwaltungsgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Deutsche Telekom AG

Atbildētāja: Bundesrepublik Deutschland

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Bundesverwaltungsgericht* — Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) (OV L 108, 33. lpp.) 27. panta pirmās daļas un Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) (OV L 108, 51. lpp.) 16. panta 1. punkta a) apakšpunkta interpretācija — Jēdziens “pienākumi”, kas dalībvalstīm pagaidu kārtā jāatstāj spēkā — Iepriekš spēkā esoša prasība saņemt atļauju izmantot tarifu attiecībā uz balss telefonijas pakalpojumiem, ko gala patērētājam sniedz dominējošā stāvoklī esošs uzņēmums

Rezolutīvā daļa

Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) 27. panta pirmā daļa un Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvas 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem (universālā pakalpojuma direktīva) 16. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpretējami tādejādi, ka pagaidu kārtā ir jāatstāj spēkā valsts tiesības pirms šīm direktīvām noteikts likumisks pienākums saņemt atļauju izmantot tarifus attiecībā uz balss telefonijas mazumtirdzniecības pakalpojumiem, ko sniedz uzņēmumi, kam šajā tirgū ir tāds dominējošs stāvoklis, kas paredzēts 1996. gada 25. jūlija Telekomunikāciju likuma (Telekommunikationsgesetz) 25. pantā, kā arī attiecīgie šo pienākumu apstiprinošie administratīvie akti

(¹) OV C 212, 2.9.2006.

Tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums (Bundesverwaltungsgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Ursula Voß/Land Berlin

(Lieta C-300/06) (¹)

(EKL 141. pants — Darba ņēmēju vīriešu un sieviešu vienlīdzīgas darba samaksas princips — Ierēdņi — Virsstundu darbs — Nepilnu darba laiku strādājošu sieviešu netieša diskriminācija)

(2008/C 22/16)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverwaltungsgericht

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Ursula Fosa [Ursula Voß]

Atbildētāja: Land Berlin [Berlīnes federālā zeme]

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Bundesverwaltungsgericht — EK līguma 141. panta interpretācija — Valsts tiesību akti, saskaņā ar kuriem gan pilnu, gan nepilnu darba laiku strādājošiem darba ņēmējiem par virsstundām maksā mazāk nekā par parastajām darba stundām — Nepilnu darba laiku strādājošas ierēdnes skolotājas darba samaksa par virsstundām, kas ir

mazāka nekā tad, ja šīs virsstundas būtu daļa no pilnā darba laika — Sieviešu darba ņēmēju netieša diskriminācija

Rezolutīvā daļa

EKL 141. pants ir jāinterpretē tādejādi, ka tas liedz piemērot tādu valsts tiesisko regulējumu ierēdņu atalgojuma jomā kā pamata prāvā apstrīdētais, kurā, pirmkārt, gan pilnu, gan nepilnu darba laiku strādājošu ierēdņu virsstundas ir definētas kā stundas, ko viņi strādā papildus individuālajam darba laikam, un kurā, otrkārt, samaksa par šīm stundām noteikta pēc mazākas likmes nekā stundas likme, kas piemērojama stundām individuālajā darba laikā, tā, ka nepilnu darba laiku strādājošiem ierēdņiem par stundām, ko viņi nostrādā pēc individuālā darba laika līdz stundu skaitam, kas jānostrādā pilnu darba laiku strādājošiem ierēdņiem darba laikā, tiek maksāts mazāk nekā pilnu darba laiku strādājošiem ierēdņiem, ja:

— no visiem darbiniekiem, kuriem piemērojams minētais tiesiskais regulējums, tiek ietekmēta lielāka proporcija darbinieču sieviešu nekā darbinieku vīriešu;

un

— atšķirīgo attieksmi nepamato objektīvi un ar diskrimināciju dzimuma dēļ nesaistīti faktori.

(¹) OV C 96, 22.4.2006.

Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 22. novembra spriedums (Juzgado de lo Mercantil (Spānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Alfredo Nieto Nuño/Leonci Monlleó Franquet

(Lieta C-328/06) (¹)

(Preču zīmes — Direktīva 89/104/EEK — 4. panta 2. punkta d) apakšpunkts — Dalībvalstī “plaši pazīstamas preču zīmes” Parīzes Konvencijas 6. bis panta nozīmē — Preču zīmes pazīstamība — Ģeogrāfiskais apjoms)

(2008/C 22/17)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado de lo Mercanti

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Alfredo Nieto Nuño

Atbildētājs: Leonci Monlleó Franquet

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Juzgado de lo Mercantil* — Padomes 1988. gada 21. decembra Pirmās direktīvas 89/104/EEK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (OV L 40, 1. lpp.) 4. panta interpretācija — Jēdziens “plaši pazīstama” — Iespēja būt pazīstamai un ierobežoti izmantotai tādā ierobežotā teritorijā kā autonomais novads, apgabals, “apriņķis” vai pilsēta atkarībā no preču zīmes aptvertās preces vai pakalpojuma un no preču zīmes mērķa sabiedrības

Rezolutīvā daļa

Padomes 1988. gada 21. decembra Pirmās direktīvas 89/104/EEK, ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm, 4. panta 2. punkta d) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka agrākai preču zīmei jābūt plaši pazīstamai visā reģistrācijas dalībvalsts teritorijā vai nozīmīgā tās daļā.

(¹) OV C 237, 30.9.2006.

Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Vācijas Federatīvā Republika

(Lieta C-401/06) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Nodokļi — Sestā PVN direktīva — Pakalpojumu sniegšana — Testamenta izpildītājs — Pakalpojuma sniegšanas vieta — 9. panta 1. punkta un 2. punkta e) apakšpunkts)

(2008/C 22/18)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — D. Triandafilu [D. Triantafyllou])

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvis — M. Lumma [M. Lumma])

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), 9. panta 2. punkta e) apakšpunkta pārkāpums — Pakalpojumi, ko testamenta izpildītāji snieguši pakalpojumu saņēmējiem, kuri reģistrēti ārpus Kopienas, vai nodokļu maksātājiem, kas reģistrēti Kopienā, bet ne tajā valstī, kurā ir reģistrēts pakalpojuma sniedzējs — Pakalpojumu sniegšanas vieta — Testamenta izpildītāja darbības kvalifikācija.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Kopienų Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī atlīdzina tiesāšanās izdevumus, kas radušies Vācijas Federatīvajai Republikai.

(¹) OV C 294, 2.12.2006.

Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Itālijas Republika/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-417/06 P) (¹)

(Apelācija — Pieņemamība — Struktūrfondi — Kopienas iniciatīvu finansēšana — Indikatīvā sadalījuma grozīšana — Res judicata īstenošana)

(2008/C 22/19)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Braguglia, pārstāvis, D. Del Gaizo un G. Albenzio, avvocati dello Stato)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — E. De March un L. Flynn, pārstāvji, A. Dal Ferro, avvocato)

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2006. gada 13. jūlija spriedumu lietā T-225/04 Itālija/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja prasību atcelt Komisijas 2003. gada 26. novembra Lēmumu C(2003) 3971, galīgā redakcija, ar ko nosaka saistību apropriāciju indikatīvo sadalījumu starp dalībvalstīm saskaņā ar Kopienas iniciatīvām laika posmam no 1994. līdz 1999. gadam, kā arī visus saistītos iepriekšējos aktus.

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Itālijas Republika sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Kopienų Komisijai tiesāšanās izdevumus tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 310, 16.12.2006.

Tiesas (virspalāta) spriedums 2007. gada 27. novembrī (Korkein hallinto-oikeus (Somija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — C

(Lieta C-435/06) ⁽¹⁾

(Tiesu iestāžu sadarbība civillietās — Jurisdikcija, nolēmumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Regula (EK) Nr. 2201/2003 — Materiālā piemērošanas joma un piemērojamība laikā — Jēdziens “civillietā” — Lēmums par bērnu nodošanu aprūpē un izvietošanu ārpus ģimenes — Bērnu aizsardzības pasākumi, uz kuriem ir attiecināmas publiskās tiesības)

(2008/C 22/20)

Tiesvedības valoda — somu

Iesniedzējtiesa

Korkein hallinto-oikeus

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: C

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Korkein hallinto-oikeus* — Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un nolēmumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu (OV L 338, 1. lpp.) 1. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 1. panta 2. punkta d) apakšpunkta un 64. panta interpretācija — Materiālā piemērošanas joma — Tāda administratīva lēmuma atzīšana un izpilde, kuru apstiprina tiesas nolēmums un kas ir par bērnu izvietošanu ārpus ģimenes pēc administratīvās iestādes ierosmes — Bērnu aizsardzības pasākumi, uz kuriem ir attiecināmas publiskās tiesības

Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un nolēmumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu, kas grozīta ar Padomes 2004. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 2116/2004, 1. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka jēdziens “civillietas” šīs tiesību normas nozīmē ir attiecināms uz vienu lēmumu, ar ko uzdod bērna tūlītēju nodošanu aprūpē un nodošanu no savas ģimenes audžuģimenē, ja šis lēmums ir pieņemts saistībā ar publiskajām tiesībām par bērnu aizsardzību;
- 2) Regula Nr. 2201/2003, kas grozīta ar Regulu Nr. 2116/2004, ir jāinterpretē tādējādi, ka Ziemeļvalstu sadarbības ietvaros pieņem-

tais saskaņotais valsts tiesiskais regulējums par administratīvo lēmumu attiecībā uz personu nodošanu aprūpē un izvietošanu atzīšanu un izpildi nevar tikt piemērots lēmumam par bērna nodošanu aprūpē, kuram ir piemērojama šī regula;

- 3) neskarot vērtējumu par faktiem, kas ir vienīgi iesniedzējtiesas kompetencē, Regula Nr. 2201/2003, kas grozīta ar Regulu Nr. 2116/2004, ir jāinterpretē tādējādi, ka tā ir piemērojama *ratione temporis* tādā lietā kā pamata lieta.

⁽¹⁾ OV C 326, 30.12.2006.

Tiesas (trešā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Austrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Gabriele Walderdorff/Finanzamt Waldviertel

(Lieta C-451/06) ⁽¹⁾

(Sestā PVN direktīva — 13. panta B. daļas b) apakšpunkts — Atbrīvojums — Nekustamā īpašuma izīrēšanas un iznomāšanas darījumi — Zvejas tiesību iznomāšana)

(2008/C 22/21)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Gabriele Walderdorff

Atbildētāja: Finanzamt Waldviertel

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien* — Interpretācija 13. panta B. daļas b) apakšpunktam Padomes 1977. gada 17. maija Sestajā direktīvā 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.) — Atbrīvojums no PVN — Ar nekustamo īpašumu saistītu pakalpojumu sniegšanas jēdziens — Zvejas tiesību izīrēšana un iznomāšana pret atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze — 13. panta B. daļas b) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ūdens-tilpes īpašnieka un publiskās ūdenstilpes zvejas tiesību turētāja pret atlīdzību nodotās tiesības zvejojot šajos ūdeņos saskaņā ar nomas līgumu, kas noslēgts uz desmit gadiem, nav ne nekustamā īpašuma iznomāšana, ne izīrēšana, jo ar šādu nodošanu nav piešķirtas tiesības lietot attiecīgo nekustamo īpašumu un atturēt citas personas no šādu tiesību izmantošanas.

(¹) OV C 326, 30.12.2006.

Tiesas (astotā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī (Hof van beroep te Antwerpen (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — BVBA Van Landeghem/Beļģijas valsts

(Lieta C-486/06) (¹)

(Kopējais muitas tarifs — Kombinētā nomenklatūra — Tarifu klasifikācija — 8703. un 8704. pozīcija — Pikapa tipa transportlīdzekļi)

(2008/C 22/22)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hof van beroep te Antwerpen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: BVBA Van Landeghem

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Hof van beroep te Antwerpen — Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 1. lpp.) interpretācija — 8703. un 8704. apakšpozīcija — Pikapa tipa motora transportlīdzekļu, kuri sastāv no slēgtas kabīnes, kas ir pasažieriem paredzēta telpa, un kravas nodalījuma, kas nav augstāks par 50 centimetriem, kuru salons ir grezni iekārtots, kuriem ir ABS bremzēšanas sistēma, benzīna motors ar 4-8 litru tilpumu, četri velkošie riteņi un grezni sporta diski, klasifikācija

Rezolutīvā daļa:

pamata prāvā aplūkoti pikapi, kuri sastāv, pirmkārt, no slēgtas kabīnes, kas ir pasažieriem paredzēta telpa, kurā aiz vadītāja sēdekļa vai sola atrodas salokāmi vai noņemami sēdekļi ar trīs punktu drošības jostu nostiprinājumiem, un, otrkārt, kravas nodalījuma, kas nav augstāks par 50 centimetriem un kuru var atvērt tikai no aizmugures, un kurā neatrodas nekāds aprīkojums kravas piestiprināšanai, kuru salons ir ļoti grezni iekārtots, nodrošinot daudzas funkcijas (tostarp, elektroniski regulējami ādas sēdekļi, elektroniski regulējami spoguļi un logi, kā arī stereo iekārta ar kompaktdisku lasītāju utt.), kuriem ir bremžu pretbloķēšanas sistēma (ABS), benzīna motors, [kam] ir ļoti liels degvielas patēriņš, četri velkošie riteņi un grezni (sporta) diski, ar 4-8 litru [cilindru] tilpumu un automātisko ātrumkārbu. raugoties vispārīgā aspektā un ņemot vērā to īpašību kopumu, ir jāklasificē 8703. pozīcijā Kombinētajā nomenklatūrā, kas minēta I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ar grozījumiem, kuri izdarīti ar pielikumiem Komisijas 1994. gada 20. decembra Regulai (EK) Nr. 3115/94, Komisijas 1995. gada 22. decembra Regulai (EK) Nr. 3009/95 un Komisijas 1996. gada 9. septembra Regulai (EK) Nr. 1734/96.

(¹) OV C 20, 27.1.2007.

Tiesas (astotā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Maltas Republika

(Lieta C-508/06) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 96/59/EK — 11. pants — Atkritumu apsaimniekošana — Polihlorētu bifenilu un polihlorētu terfenilu apglabāšana — Nepieciešamo plānu un projektu nepaziņošana)

(2008/C 22/23)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Konstantinidis un D. Lawunmi, pārstāvji)

Atbildētāja: Maltas Republika (pārstāvji — S. Camilleri un L. Farrugia, pārstāvji)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1996. gada 16. septembra Direktīvas 96/59/EK par polihlorētu bifenilu un polihlorētu terfenilu (PCB/PCT) apglabāšanu (OV L 243, 31. lpp.) 11. pants — Direktīvā paredzēto plānu, projektu un pārskatu nesagatavošana un nepaziņošana Komisijai paredzētajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

1) nepaziņojot Padomes 1996. gada 16. septembra Direktīvas 96/59/EK par polihlorētu bifenilu un polihlorētu terfenilu (PCB/PCT) apglabāšanu 11. pantā paredzētos plānus un projektus, Malta Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek minētais 11. pants kontekstā ar 54. pantu Aktā par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Malta Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā;

2) Malta Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 56, 10.3.2007.

Tiesas (otrā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Ferriere Nord SpA

(Lieta C-516/06 P) (¹)

(Apelācija — Konkurence — Komisijas lēmums — Naudas sods — Izpilde — Regula (EKK) Nr. 2988/74 — Noilgums — Nelabvēlīgs akts — Nepieņemamība)

(2008/C 22/24)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. di Buči [V. Di Bucci] un F. Amato [F. Amato])

Pretējā puse procesā: Ferriere Nord SpA (pārstāvji — V. Viskardīni [W. Viscardini] un Dž. Donā [G. Donà], avvocati)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2006. gada 27. septembra spriedumu lietā T-153/04 Ferriere Nord/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa atcēla Komisijas lēmumus, kas tika paziņoti ar 2004. gada 5. februāra vēstuli un 2004. gada 13. aprīļa faksu, par nedzēstā naudas soda atlikumu, ko Komisija Ferriere Nord SpA piesprieda ar 1989. gada 2. augusta lēmumu 89/515/EEK par procedūru, piemērojot EEK līguma 85. pantu (IV/31.553 — Metinātie režģi)

Rezolutīvā daļa

1) atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2006. gada 27. septembra spriedumu lietā T-153/04 Ferriere Nord/Komisija;

2) Ferriere Nord SpA prasība atcelt Eiropas Kopienų Komisijas lēmumus, kas ir paziņoti ar 2004. gada 5. februāra vēstuli un 2004. gada 13. aprīļa faksu, par nedzēstā naudas soda atlikumu, ko Komisija piesprieda Ferriere Nord SpA ar 1989. gada 2. augusta lēmumu 89/515/EEK par procedūru, piemērojot EEK līguma 85. pantu (IV/31.553 — Metinātie režģi), ir nepieņemama;

3) piespriest Ferriere Nord SpA atlīdzināt tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

(¹) OV C 42, 24.2.2007.

Tiesas (sestā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Spānijas Karaliste

(Lieta C-6/07) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2002/74/EK — Darba ņēmēju aizsardzība — Darba devēja maksātnespēja)

(2008/C 22/25)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Enegren un R. Vidal Puig)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — F. Díez Moreno)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Noteikumu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/74/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 80/987/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz darbinieku aizsardzību to darba devēja maksātnespējas gadījumā (OV L 270, 10. lpp.) nepieņemšana noteiktajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

1) nepieņemot noteiktajā termiņā normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 23. septembra Direktīvu 2002/74/EK, ar ko groza Padomes Direktīvu 80/987/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz darbinieku aizsardzību to darba devēja maksātnespējas gadījumā, Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti saskaņā ar šo direktīvu;

2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 56, 10.3.2007.

Tiesas (septītā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-34/07) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/109/EK — Trešo valstu pilsoņi, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2008/C 22/26)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — M. Condou-Durande, pārstāvis)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — C. Schiltz, pārstāvis)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu tiesību aktu nepieņemšana noteiktajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvu 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji (OV L 16, 44. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

1) nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvu 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

2) Luksemburgas Lielhercogiste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 69, 24.3.2007.

Tiesas (septītā palāta) 2007. gada 6. decembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-57/07) (¹)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2003/86/EK — Tiesības uz ģimenes atkalapvienošanos — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2008/C 22/27)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — M. Condou-Durande, pārstāvis)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — C. Schiltz, pārstāvis)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Noteikumu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 22. septembra Direktīvas 2003/86/EK par tiesībām uz ģimenes atkalapvienošanos prasības, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

Rezolutīvā daļa:

1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 22. septembra Direktīvas 2003/86/EK par tiesībām uz ģimenes atkalapvienošanos prasības, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

2) Luksemburgas Lielhercogiste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 95, 28.4.2007.

Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Francijas Republika

(Lieta C-67/07) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/24/EK — Tradicionāli lietotas augu izcelsmes zāles — Kopienu kodekss — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2008/C 22/28)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — B. Stromsky, pārstāvis)

Atbildētāja: Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un R. Loosli-Surrans, pārstāvji)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tādu tiesību aktu nepieņemšana noteiktajā termiņā, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvas 2004/24/EK, ar kuru attiecībā uz tradicionāli lietotām augu izcelsmes zālēm groza Direktīvu 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 136, 85. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/24/EK, ar kuru attiecībā uz tradicionāli lietotām augu izcelsmes zālēm groza Direktīvu 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm, Francijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs direktīvas 2. pants;
- 2) Francijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 95, 28.4.2007.

Tiesas (trešā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums (Högsta domstolen (Zviedrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Kerstin Sundelind Lopez/Miguel Enrique Lopez Lizazo

(Lieta C-68/07) ⁽¹⁾

(Regula (EK) Nr. 2201/2003 — 3., 6. un 7. pants — Jurisdikcija — Spriedumu atzīšana un izpilde laulības lietās un lietās par vecāku atbildību — Jurisdikcija laulības lietās — Atbildētājs, kas ir trešās valsts pilsonis ar dzīvesvietu šajā valstī — Valsts noteikumi par jurisdikciju, kuri paredz izņēmuma tiesu)

(2008/C 22/29)

Tiesvedības valoda — zviedru

Iesniedzējtiesa

Högsta domstolen

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Kerstin Sundelind Lopez

Atbildētājs: Miguel Enrique Lopez Lizazo

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Högsta domstolen — Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu (OV L 338, 1. lpp.) 3., 6. un 7. panta interpretācija — Jurisdikcija laulības šķiršanas lietās, ja atbildētājam nav pastāvīgās dzīvesvietas dalībvalstī un viņš nav dalībvalsts pilsonis

Rezolutīvā daļa

Padomes 2003. gada 27. novembra Regulas (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu, kas saistībā ar līgumiem ar Svēto Krēslu grozīta ar Padomes 2004. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 2116/2004, 6. un 7. pants jāinterpretē tādējādi — ja laulības šķiršanas procesā atbildētājam nav pastāvīgās dzīvesvietas dalībvalstī un viņš nav dalībvalsts pilsonis, dalībvalsts tiesas, lai varētu izskatīt šo prasību, nevar pamatot savu jurisdikciju ar valsts tiesībām, ja citas dalībvalsts tiesām ir jurisdikcija saskaņā ar šīs regulas 3. pantu.

⁽¹⁾ OV C 82, 14.4.2007.

Tiesas (piektā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī —
Eiropas Kopienu Komisija/Francijas Republika

(Lieta C-106/07) ⁽¹⁾

*(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/59/EK —
Ostas iekārtas, kas paredzētas kuģu atkritumiem un kravu
atliekām — Atkritumu uzņemšanas un apstrādes plānu neiz-
veidošana un neīstenošana visām ostām)*

(2008/C 22/30)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Bordes un
K. Simonsson)

Atbildētāja: Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un
A. Hare)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Tiesību aktu, kas nepieciešami,
lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada
27. novembra Direktīvu 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas
paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai
(OV L 332, 81. lpp.), nepieņemšana noteiktajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

- 1) nepieņemot un neīstenojot noteiktajā termiņā visām savām ostām
atkritumu uzņemšanas un apstrādes plānus, Francijas Republika
nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Eiropas Parlamenta un
Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/59/EK par
ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku
uzņemšanai, 5. panta 1. punkts un 16. panta 1. punkts;
- 2) Francijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 95, 28.4.2007.

Tiesas (piektā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums
— Eiropas Kopienu Komisija/Itālijas Republika

(Lieta C-112/07) ⁽¹⁾

*(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/80/EK —
Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Kompen-
sācija noziegumos cietušajiem — Netransponēšana noteiktajā
termiņā)*

(2008/C 22/31)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Condou-
Durandē un E. De Persio, pārstāvji)

Atbildētāja: Itālijas Republika (pārstāvji — I. Braguglia, pārstāvis,
D. Del Gaizo, avocat)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Noteikumu, kas vajadzīgi, lai
izpildītu Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/80/EK
par kompensāciju noziegumos cietušajiem (OV L 261, 15. lpp.)
prasības, nepieņemšana noteiktajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

- 1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus
aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2004. gada 29. aprīļa
Direktīvas 2004/80/EK par kompensāciju noziegumos cietušajiem
prasības, Itālijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai
uzliek šī direktīva;
- 2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 117, 26.5.2007.

Tiesas (septītā palāta) spriedums 2007. gada 6. decembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste

(Lieta C-258/07) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/18/EK — Būvdarbu piegāžu līgumu un pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūra — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(2008/C 22/32)

Tiesvedības valoda — zviedru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — D. Kukovec un Nyberg)

Atbildētāja: Zviedrijas Karaliste (pārstāvis — A. Falk)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Normatīvo un administratīvo aktu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.), nepieņemšana noteiktajā termiņā

Rezolutīvā daļa:

1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvu 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, Zviedrijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

2) Zviedrijas Karaliste atļdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 183, 4.8.2007.

Tiesas (sestā palāta) 2007. gada 29. novembra spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-263/07) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Nepareiza transpozīcija — Direktīva 96/61/EK — 9. panta 4. punkts — 13. panta 1. punkts — I pielikums — Piesārņojuma integrēta novēršana un kontrole — “Labāko pieejamo metožu izmantošanas” un “izmantošanas atļaujas izsniegšanas nosacījumu regulāras pārskatīšanas” jēdzieni)

(2008/C 22/33)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — A. Alcover San Pedro un J. B. Laignelot)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — C. Schiltz)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīvas 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (OV L 257, 26. lpp.) 9. panta 4. punkta un 13. panta 1. punkta, kā arī I pielikuma nepareiza transpozīcija — “Labāko pieejamo metožu” izmantošanas un izmantošanas atļaujas izsniegšanas nosacījumu “regulāras pārskatīšanas” jēdzieni

Rezolutīvā daļa

1) atzīt, ka, nepareizi transponējot Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīvas 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli 9. panta 4. punktu un 13. panta 1. punktu, kā arī I pielikumu, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs direktīva;

2) Luksemburgas Lielhercogiste atļdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 211, 8.9.2007.

Tiesas rīkojums 2007. gada 4. oktobrī — Somijas Republika/Eiropas Kopienų Komisija

Tiesas 2007. gada 25. oktobra rīkojums — Bart Nijs/Eiropas Kopienų Revīzijas palāta

(Lieta C-457/06 P) ⁽¹⁾

(Lieta C-495/06 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Prasība atcelt tiesību aktu — Nepieņemamība — Akts bez juridiski saistošas iedarbības — Eiropas Kopienų pašu resursi — Pārkāpuma process — Regulas (EK, Euratom) Nr. 1150/2000 11. pants — Kavējuma nauda — Sarunas, lai noslēgtu līgumu par samaksu ar nosacījumu — Atteikuma vēstule)

(Apelācija — Paaugstināšana amatā — 2003. gada paaugstināšana amatā — Karjeras attīstības ziņojums — Lēmums, ar kuru noteikta galīgā redakcija ziņojumam — Lēmums paaugstināt amatā tulkotāja-redaktora klasē citu ierēdņi — Prasība atļūdzināt par kaitējumu — Apelācija, kas ir daļēji acīmredzami nepieņemami un daļēji-acīmredzami nepamatota)

(2008/C 22/34)

(2008/C 22/35)

Tiesvedības valoda — somu

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Somijas Republika (pārstāvis — E. Bygglin)

Prasītājs: Bart Nijs (pārstāvis — F. Rollinger, avocat)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — G. Wilms un P. Aalto)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Revīzijas palāta (pārstāvis — T. Kennedy)

Priekšmets

Priekšmets

Apelācija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2006. gada 5. septembra rīkojumu Somija/Komisija (T-350/05), ar kuru Pirmās instances tiesa kā nepieņemamu noraidīja prasību atcelt Komisijas 2005. gada 8. jūlija lēmuma par atteikšanos uzskāt sarunas ar Somijas Republiku par iespēju veikt muitas nodokļa par aizsardzības aprīkojumu, ko Komisija pieprasīja valsts pienākumu neizpildes procedūras ietvaros, pagaidu maksājumu — Akti, par kuriem var celt prasības

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2006. gada 3. oktobra spriedumu lietā T-171/05 Bart Nijs/Revīziju palāta, ar kuru Pirmās instances tiesa noraidīja — ciktāl tā bija pamatota ar citiem pamatiem, nevis pamatojuma trūkumu — prasību, kuras priekšmets bija, pirmkārt, lēmuma, ar kuru noteikta galīgā redakcija apelācijas sūdzības iesniedzēja novērtējuma ziņojumam par 2003. gada novērtējuma periodu, atcelšana, lēmuma, ar kuru prasītājam piešķirti nopelnu punkti par 2003. gadu, atcelšana un lēmuma, ar kuru noraidīta sūdzība, kas iesniegta par šiem lēmumiem, atcelšana, un, otrkārt, prasība atļūdzināt par nodarīto kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

Rezolutīvā daļa

1) apelācija ir noraidīta;

1) noraidīt apelācijas sūdzību;

2) Somijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

2) Nijs atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 326, 30.12.2006.

⁽¹⁾ OV C 42, 24.2.2007.

Tiesas rīkojums 2007. gada 8. novembrī — Beļģijas Karaliste/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-242/07 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Termins prasības celšanai — Pirmās instances tiesas Reglamenta 43. panta 6. punkts — Prasības pieteikuma oriģināla iesniegšana pēc termiņa — Nepieņemamība — Jēdziens “atvainojama maldība” — Jēdziens “neparedzēti apstākļi”)

(2008/C 22/36)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Beļģijas Karaliste (pārstāvji — L. Van den Broeck, pārstāvis, J.-P. Buyle un C. Steyaert, avocats)

Pretējā puse procesā: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — L. Flynn un A. Steiblytė, pārstāvji)

Priekšmets

Apelācija, kas ierosināta par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta) 2007. gada 15. marta rīkojumu lietā T-5/07 Beļģija/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa nokavējuma dēļ kā nepieņemamu ir noraidījusi prasītājas prasību atcelt Komisijas 2006. gada 18. oktobra lēmumu, ar kuru tā prasītājai atteica atmaksāt summu, ko tā bija samaksājusi kā Eiropas Sociālo Fondu prasījumu pamatsummu un procentus — Termins prasības celšanai un prasības pieteikuma oriģināla, kas iepriekš ir nosūtīts pa faksu, iesniegšanas termiņš — Neparedzētu apstākļu un atvainojamas maldības jēdzieni

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Beļģijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 170, 21.7.2007.

Apelācija, ko 2006. gada 13. decembrī ierosinājis Carlos Correia de Matos par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2006. gada 27. septembra rīkojumu lietā T-440/05 Carlos Correia de Matos/Eiropas Parlaments

(Lieta C-502/06 P)

(2008/C 22/37)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Carlos Correia de Matos

Cits lietas dalībnieks: Eiropas Parlaments

Ar 2007. gada 21. novembra rīkojumu Tiesa (astotā palāta) atzina apelācijas sūdzību par nepieņemamu.

Apelācija, ko 2007. gada 24. septembrī ierosinājusi Eiropas Kopienų Komisija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-351/03 Schneider Electric SA/Komisija

(Lieta C-440/07 P)

(2008/C 22/38)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — M. Petite un F. Arbault)

Pārējie lietas dalībnieki: Schneider Electric SA, Vācijas Federatīvā Republika, Francijas Republika

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-351/03 Schneider Electric SA/Komisija;
- piespriest Schneider Electric SA atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas radušies Komisijai.

Pamati un galvenie argumenti

Vispirms atgādinot, ka, lai iestātos Kopienas ārpuslīgumiskā atbildība, vienlaikus jāpastāv trim nosacījumiem, proti, jābūt vainai, patiesiem un konkrētiem zaudējumiem un jāpastāv cēloņsakarībai starp vainu un zaudējumiem, apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzējs norāda septiņus pamatus.

Pirmā pamata ietvaros Komisija uzsver, ka konstatējot, ka tā, pirmkārt, 2001. gada 3. augusta paziņojumā par iebildumiem “nebija” formulējusi iebildumu par *Schneider* un *Legrand* stāvokļu savstarpēju atbalstu un, otrkārt, ka šis formulējums nerada “nekādas īpašas tehniskas grūtība”, Pirmās instances tiesa nav ievērojusi *res judicata* principu, ir izdarījusi nepareizus secinājumus par faktiem, sagrozījusi novērtēšanai iesniegtos pierādījumus un nav izpildījusi pienākumu norādīt sprieduma pamatojumu.

Ar otro pamatu Komisija norāda, ka Pirmās instances tiesa ir nepareizi kvalificējusi faktus, pieļāvusi tiesību kļūdu un nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu, nospriežot, ka 2002. gada 22. oktobra spriedumā lietā T-310/01 *Schneider Electric*/Komisija konstatētā procesuālā kļūda uzskatāma par “pietiekami būtisku” tādas tiesību normas pārkāpumu, kas privātpersonām piešķir tiesības.

Ar trešo pamatu Komisija norāda, ka Pirmās instances tiesa ir izdarījusi kļūdainus secinājumus par faktiem, sagrozījusi iesniegtos pierādījumus un nepareizi kvalificējusi lietas faktus, kā arī pieļāvusi tiesību kļūdu, nosakot, ka pastāv “pietiekami tieša cēloņsakarība” starp vainu un otru norādīto zaudējumu pamatu, proti, par sagaidāmo pārrunu rezultātu starp *Schneider* un *Wendel-KKR* par *Legrand SA* pārdošanas cenu.

Ceturtajā pamatā Komisija apgalvo, ka Pirmās instances tiesa nav izpildījusi tai saistošo pienākumu norādīt pamatojumu, jo pastāv pretrunas motīvu daļā, kas ietekmē tās secinājumus par cēloņsakarību starp vainu un vairākiem norādītiem zaudējumu pamatiem.

Ar piekto pamatu Komisija norāda, ka Pirmās instances tiesa ir izdarījusi nepareizus secinājumus par faktiem, sagrozījusi iesniegtos pierādījumus un pieļāvusi tiesību kļūdu, neatzīstot, ka *Schneider* ir pilnībā veicinājis otra norādītā zaudējumu pamata rašanos. Šis uzņēmums vairākkārt nav ievērojis pienācīgas rūpības pienākumu, lai izvairītos no zaudējumiem vai samazinātu to apmēru, tostarp, nelūdzot veikt pagaidu pasākumus saistībā ar pienākumu pārdot *Legrand*, kas pēc tās domām, tai bija uzlikts, un izvēloties pārdot šo uzņēmumu dienā, kurā tam nebija pienākuma to darīt.

Ar sesto pamatu Komisija pārmet Pirmās instances tiesai, ka tā ir pieņēmusi nolēmumu *ultra petita*, norādot zaudējumu pamatu, ko nebija izvirzījis uzņēmums, kas iesniedzis prasību, tādējādi neievērojot noteikumus par pierādīšanas pienākumu un pārkāpjot tiesības uz aizstāvību.

Visbeidzot, septītajā pamatā Komisija norāda, ka Pirmās instances tiesa ir pieļāvusi tiesību kļūdu, piešķirot *Schneider* kompensācijas procentus, sākot no otra zaudējumu pamata rašanās brīža 2002. gada 10. decembrī.

Apelācija, ko 2007. gada 28. septembrī ierosinājuši Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadijs Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen, Michaēl Zouridakis par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-58/05 Centeno Mediavilla u.c./Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-443/07 P)

(2008/C 22/39)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadijs Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen, Michaēl Zouridakis (pārstāvji — G. Vandersandeb un L. Levi, *avocats*)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Kopienų Komisija, Eiropas Savienības Padome

Apelācijas sūdzības iesniedzēju prasījumi:

- atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. jūlija spriedumu lietā T-58/05;
- līdz ar to apmierināt apelācijas sūdzības iesniedzēju prasījumus, kurus tie kā prasītāji izvirzīja pirmajā instancē un attiecīgi:
 - atcelt klasifikāciju pakāpē, kas apelācijas sūdzības iesniedzējiem noteikta lēmumos par viņu iecelšanu amatā, daļā, kurā šī klasifikācija pamatota ar Civildienesta noteikumu jaunajā redakcijā XIII pielikuma 12. panta 3. punktu;
 - atjaunot apelācijas sūdzības iesniedzēju dienesta karjeru (tostarp viņu pieredzes celšanu tādējādi koriģētās pakāpes ietvaros, viņu tiesības uz paaugstinājumu un viņu tiesības uz pensiju), pamatojoties uz pakāpi, kura viņiem būtu jāpiešķir atbilstoši paziņojumam par konkursu, kura rezultātā viņus iekļāva rezerves pieņemšanai darbā sarakstā — vai nu pakāpē, kas norādīta šajā paziņojumā par konkursu, vai atbilstoši tās ekvivalentam saskaņā ar Civildienesta noteikumu jaunajā redakcijā klasifikāciju (un atbilstošajā līmenī saskaņā ar normām, kuras piemērojamas pirms 2004. gada 1. maija) no brīža, kad pieņemts lēmums par viņu iecelšanu amatā;

- piešķirt apelācijas sūdzības iesniedzējiem procentus par kavējumu, kas aprēķināti, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas fiksēto likmi, attiecībā uz visām summām, kas veido starpību starp atalgojumu, kas atbilst viņu klasifikācijai, kura norādīta lēmumā par iecelšanu amatā, un klasifikāciju, uz kuru viņiem būtu tiesības par periodu līdz datumam, kurā pieņemts lēmums par viņu atbilstošo klasifikāciju pakāpē;
- piespriet atbildētājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus pirmajā instancē un apelācijas instancē.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēji, vispirms atzīmējot, ka Pirmās instances tiesa pārsūdzētajā spriedumā prasītājus vērtēja vispārīgi, neņemot vērā katra no viņiem īpašo situāciju, un ka tā pamatojās uz postulātu, kuru tie apstrīd un saskaņā ar kuru viņu klasificēšanas pakāpē tiesiskumu var izvērtēt vienīgi no dienas, kad viņi iecelti amatā, savas apelācijas sūdzības pamatojumam izvirza divus pamatus.

Ar pirmo pamatu minētie lietas dalībnieki pārmet Pirmās instances tiesai, ka tā izdarīja nepareizu secinājumu par Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 12. panta 3. punkta tiesiskumu. Šajā sakarā tie norāda, pirmkārt, uz to, ka Pirmās instances tiesa pārkāpa Civildienesta noteikumu agrākajā redakcijā 10. pantu, ciktāl tā esot pielīdzinājusi pakāpju aizstāšanu, kas veikta izskatāmajā lietā, pārejas noteikumu "gramatiskai" pārveidošanai jaunajā karjeras struktūrā, lai pamatotu to, ka netika veiktas jaunas konsultācijas ar Civildienesta noteikumu Komiteju, lai gan sekas, ko radīja šī pakāpju aizstāšana attiecībā uz konkrēto personu situāciju, it īpaši finansiālās sekas, esot ievērojamas un pilnībā pamato konsultāciju nepieciešamību ar minēto Komiteju.

Pamatojot šo pašu pamatu, apelācijas sūdzības iesniedzēji norāda, otrkārt, uz iegūto tiesību principa pārkāpumu. Pretēji tam, ko esot nospriedusi Pirmās instances tiesa, jautājums, kam ir nozīme izskatāmajā lietā, ir nevis par to, vai pastāv iegūtās tiesības uz iecelšanu amatā, bet par to, vai, ieceļot amatā, pastāv iegūtās tiesības uz klasificēšanu. Lai gan nav strīda par to, ka paziņojums par konkursu un iekļaušana piemēroto kandidātu sarakstā neietver tiesības uz pieņemšanu darbā, šis paziņojums un šī iekļaušana tomēr radot konkursa dalībniekiem un *a fortiori* personām, kuras iekļautas veiksmīgo kandidātu sarakstā, tiesības uz attieksmi atbilstoši paziņojumam par konkursu. Šīs tiesības esot ekvivalentas iecelēj institūcijas pienākumam ievērot robežas, kuras tā ir noteikusi paziņojumā par konkursu un kuras atbilst vakantās amata vietas prasībām un dienesta interesēm.

Apelācijas sūdzības iesniedzēji norāda, treškārt, ka Pirmās instances tiesa pārkāpa vienlīdzīgas attieksmes principu, nošķirot veiksmīgos kandidātus, kas iecelti amatā pirms 2004. gada 1. maija, un tos, kuri tika iecelti amatā pēc šī datuma, jo, jebkurā gadījumā, iespējamība, ka veiksmīgie konkursa kandidāti tiks iecelti amatā, nevarētu kaitēt viņu tiesībām faktiskās amatā iecelšanas gadījumā pašauties uz klasificēšanas kritērijiem, kas norādīti paziņojumā par konkursu un līdz ar to ir piemērojami, pieņemot darbā visus šī konkursa veiksmīgos kandidātus.

Turklāt Pirmās instances tiesa vispār neesot izvērtējusi iespējamo pamatojumu atšķirīgajai attieksmei, kas pieļauta attiecībā uz abām konkrēto ierēdņu kategorijām.

Apelācijas sūdzības iesniedzēji norāda, ceturtkārt, ka Pirmās instances tiesa esot pieļāvusi tiesiskās palāvības principa pārkāpumu, kā arī sagrozījusi pierādījumus. Lietas materiālos, kas tika iesniegti šai instancei, faktiski esot ietverti ļoti daudzi pierādījumi, kas apstiprina apgalvojumu, saskaņā ar kuru minētie lietas dalībnieki patiešām saņēma precīzus solījumus attiecībā uz viņu iecelšanu amatā tādā pakāpē, kāda norādīta paziņojumā par konkursu.

Apelācijas sūdzības iesniedzēji piektkārt un sestkārt pārmet Pirmās instances tiesai, ka tā neesot ievērojusi Civildienesta noteikumu 5., 7. un 31. panta apjomu un šajā sakarā neesot izpildījusi Kopienų tiesai noteikto pienākumu norādīt pamatojumu.

Ar savu otro pamatu apelācijas sūdzības iesniedzēji apstrīd pārsūdzēto spriedumu arī tādēļ, ka ar to noraidītas prasības, kas celtas par lēmumiem par minēto personu iecelšanu amatā, motivējot ar to, ka, lai gan atbildētāja neizpildīja savu iepriekšējās informēšanas pienākumu, šī neizpilde pati par sevi nevarot būt pamats apstrīdēto lēmumu atzīšanai par prettiesiskiem. Apelācijas sūdzības iesniedzēji šajā sakarā norāda uz tādiem saistītiem pārkāpumiem kā labas pārvaldības principa, pienākuma ņemt vērā ierēdņu intereses, pārskatāmības, tiesiskās palāvības, labticības, vienlīdzīgas attieksmes un vienlīdzības starp amatu un pakāpi principa pārkāpumu.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Conseil d'État* (Beļģija) 2007. gada 24. oktobra rīkojumu — *Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfizer SA/Beļģijas valsts — Lietas dalībnieks, kas iestājies lietā: Sanofi-Aventis Belgium SA*

(Lieta C-471/07)

(2008/C 22/40)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA, Pfizer SA*

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai iepriekš norādītās Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/105/EEK par to pasākumu pārskatāmību, kas reglamentē cilvēkiem paredzēto zāļu cenas un to iekļaušanu valstu veselības apdrošināšanas sistēmās ⁽¹⁾ 4. panta 1. punktā minētais makroekonomisko apstākļu pārbaudes jēdziens būtu jāsaprot tādējādi, ka tas nozīmē tikai sabiedrības veselības izdevumu pārvaldības pārbaudi, vai arī tajā, cita starpā, ir jāietver arī makroekonomiskie apstākļi farmaceitiskās rūpniecības nozarē, kuras produktu cenas var vispārēji iesaldēt?
- 2) Vai iepriekš minētās Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 1. punktā minēto makroekonomisko apstākļu pārbaudi var pamatot ar tādu vispārīgu tendenci vai tendencēm, kā centieniem nodrošināt līdzsvarotu veselības aprūpi, vai arī tā ir jāpamato ar precīzākiem kritērijiem?

⁽¹⁾ OV L 40, 8. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Conseil d'État (Beļģija) 2007. gada 24. oktobra rīkojumu — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA/État belge

(Lieta C-472/07)

(2008/C 22/41)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA, Sanofi-Aventis Belgium SA

Atbildētāja: État belge

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Tā kā Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas (89/105/EEK ⁽¹⁾) par to pasākumu pārskatāmību, kas reglamentē cilvēkiem paredzēto zāļu cenas un to iekļaušanu valstu veselības apdrošināšanas sistēmās, transponēšanas termiņš ir beidzies 1989. gada 31. decembrī, vai šīs direk-

tīvas 4. panta 1. punkts ir jāuzskata par tieši piemērojamu dalībvalstu tiesību sistēmā?

- 2) Vai 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 1. punktu var interpretēt tādējādi, ka, pēc 18 mēnešu pārtraukuma atsākot vispārēji iesaldēt kompensējamo zāļu cenas, ja tās bijušas iesaldētas 8 gadus, dalībvalsts, iesaldēšanu atsākot, tiek atbrīvota no pienākuma pārbaudīt makroekonomiskos apstākļus, kurus ietekmēs šāda cenu iesaldēšana?
- 3) Vai iepriekš norādītās Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 1. punktā minētais makroekonomisko apstākļu pārbaudes jēdziens būtu jāsaprot tādējādi, ka tas nozīmē tikai sabiedrības veselības izdevumu pārvaldības pārbaudi, vai arī tajā cita starpā jāietver arī makroekonomiskie apstākļi farmaceitiskās rūpniecības nozarē, kuras produktu cenas var vispārēji iesaldēt?
- 4) Vai iepriekš norādītās Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/105/EEK 4. panta 1. punktā minēto makroekonomisko apstākļu pārbaudi var pamatot ar vispārīgu tendenci vai tendencēm, piemēram, centieniem nodrošināt līdzsvarotu veselības aprūpi, vai arī tā jāpamato ar precīzākiem kritērijiem?

⁽¹⁾ OV L 40, 8. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Conseil d'État (Francija) 2007. gada 25. oktobrī rīkojumu — Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA/Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Persona, kas iestājusies lietā: Association France Nature Environnement

(Lieta C-473/07)

(2008/C 22/42)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Association nationale pour la protection des eaux et des rivières — TOS, Association OABA

Atbildētāja: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīvas 96/61/EK ⁽¹⁾ I pielikuma 6.6.a) punkts, kas attiecas uz mājputnu intensīvās audzēšanas iekārtām ar vairāk nekā 40 000 vietu, ir jāinterpretē kā tāds:

- 1) kura piemērošanas jomā ietilpst paipalas, irbes un baloži,
- 2) apstiprinošas atbildes gadījumā kā tāds, kas atļauj tādu kārtību, atbilstoši kurai atļautās robežvērtības tiek aprēķinātas saskaņā ar “dzīvnieku ekvivalentu” sistēmu, atbilstoši kurai dzīvnieku skaits uz vienu vietu tiek vērtēts atkarībā no sugas, lai ņemtu vērā dažādu sugu faktiski izvadītā slāpekļa daudzumu.

⁽¹⁾ Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīva 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli (OV L 257, 26. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 25. oktobrī — Eiropas Kopienų Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-475/07)

(2008/C 22/43)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — W. Mölls un K. Herrmann)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka līdz 2006. gada 1. janvārim nepielāgojot nodokļa uzlikšanas elektorenerģijai sistēmu Padomes Direktīvas 2003/96/EK ⁽¹⁾, kas pārkārto Kopienas noteikumus par nodokļu uzlikšanu energoproduktiem un elektroenerģijai, 21. panta 5. punkta prasībām, Polijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

— piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Terminš Direktīvas transponēšanas valsts tiesībās beidzās 2006. gada 1. janvārī.

⁽¹⁾ OV L 283, 31.10.2003, 51.-70. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landgericht Berlin (Vācija) 2007. gada 29. oktobra rīkojumu — M.C.O. Congres/suxess GmbH

(Lieta C-476/07)

(2008/C 22/44)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landgericht Berlin

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: M.C.O. Congres

Atbildētāja: suxess GmbH

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem ⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 1999. gada 22. oktobra direktīvu (OV L 1999, Nr. 277/34), 9. panta 2. punkta e) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka tad, ja citi pakalpojumi saistībā ar sporta un kultūras pakalpojumiem saskaņā ar *Code Général des Impôts* 259.A panta 4.a) apakšpunktu ir tādi pakalpojumi, ka pakalpojuma saņēmējam tie tiek sniegti uz reklāmas laukumiem, pasākumu norises vietā un uz T-krekliem, tie ir jāuzskata par **pakalpojumiem reklāmas jomā** Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK 9. panta 2. punkta izpratnē, no kā izriet, ka šie pakalpojumi tiek uzskatīti par sniegtiem vietā, kurā minēto pakalpojumu saņēmējam ir tā reģistrētais uzņēmums?

⁽¹⁾ OV L 145, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Handelsgerichts Wien (Austrija) 2007. gada 25. oktobra rīkojumu — Budejovicky Budvar narodni podnik/Rudolf Ammersin GmbH

(Lieta C-478/07)

(2008/C 22/45)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Handelsgerichts Wien

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Budejovicky Budvar narodni podnik

Atbildētāja: Rudolf Ammersin GmbH

Prejudiciālie jautājumi

1. Eiropas Kopienu Tiesa 2003. gada 18. novembra spriedumā lietā C-216/01 apzīmējuma kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas izcelsmes valstī nav ne vietas nosaukums, ne apgabala nosaukums, aizsardzības saderīgumam ar EKL 28. pantu ir izvirzījusi prasības, saistībā ar kurām šādam apzīmējumam:

- saskaņā ar faktiskajiem apstākļiem un
- jēdzienisko izpratni, kādi pastāv izcelsmes valstī, apzīmē kādu apgabalu vai vietu šajā valstī
- un tā aizsardzība ir jābūt pamatotai saskaņā ar 30. panta kritērijiem.

Vai šādas prasības nozīmē:

- 1.1. ka apzīmējums kā tāds pilda kādu konkrētu ģeogrāfiskās norādes funkciju attiecībā uz noteiktu vietu vai noteiktu apgabalu, vai arī pietiek ar to, ka apzīmējums saistībā ar šādi nosaukto produktu ir piemērots tam, lai patērētājam norādītu, ka produkts ar šādu nosaukumu ir cēlies no kādas noteiktas vietas vai noteikta apgabala izcelsmes valstī;
- 1.2. ka runa šajos trīs priekšnoteikumos ir par atsevišķi pārbaudāmiem un kumulatīvi izpildāmiem priekšnoteikumiem;
- 1.3. ka jēdziena izpratnes izzināšanai izcelsmes valstī ir jāveic patērētāju aptauja un, ja ir, ka aizsardzībai ir nepieciešama zema, vidēja vai augsta atpazīstamības un atbilstības pakāpe;
- 1.4. ka apzīmējumu kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādi izcelsmes valstī faktiski ir izmantojuši vairāki, ne tikai viens uzņēmums, un tas, ka tikai viens uzņēmums to lieto kā preču zīmi, ir pretrunā aizsardzībai?

2. Vai apstākļi, ka par apzīmējumu netika sniegts paziņojums vai pieteikums ne Komisijas 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 918/2004, ar ko ievieš pārejas pasākumus lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un apzīmējumu aizsardzībai sakarā ar Čehijas, Igaunijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Ungārijas, Maltas, Polijas, Slovēnijas un Slovākijas pievienošanos ⁽¹⁾ paredzētajā sešu mēnešu termiņā, ne citādi Padomes 2006. gada 20. marta Regulas (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽²⁾ ietvaros, izraisa to, ka pastāvoša valsts aizsardzība jeb katrā ziņā divpusēji noteikta citā dalībvalstī esoša aizsardzība zaudē spēku, ja apzīmējums saskaņā ar izcelsmes valsts tiesībām ir kvalificēta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde?

3. Vai apstākļa, ka Pievienošanās līguma starp Eiropas Savienības dalībvalstīm un jaunu dalībvalsti ietvaros šī dalībvalsts ir izmantojusi vairāku kvalificētu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību pārtikas produktam saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 510/2006, sekas ir tādas, ka valsts vai katrā ziņā divpusēji noteikta aizsardzību citā dalībvalstī attiecībā uz citu apzīmējumu šim pašam produktam vairs nedrīkst saglabāt un tiktāl Regulai (EK) Nr. 510/2006 ir izšķiroša nozīme?

⁽¹⁾ OV L 163, 88. lpp.

⁽²⁾ OV L 93, 12. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Centrale Raad van Beroep (Nīderlande) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen/H. Akdas u.c.

(Lieta C-485/07)

(2008/C 22/46)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Centrale Raad van Beroep

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Atbildētājs: H. Akdas u.c.

Prejudiciālie jautājumi

1. Vai Lēmuma Nr. 3/80 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkts, ņemot vērā tā tekstu un Lēmuma Nr. 3/80 un līguma ⁽²⁾ mērķi un būtību, ietver skaidru un precīzu pienākumu, kas attiecībā uz tā izpildi vai sekām nav atkarīgs no vēlāka akta pieņemšanas un tādējādi nozīmē, ka attiecīgajam noteikumam ir tieša iedarbība?

2. Gadījumā, ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša:

2.1. Vai, piemērojot Lēmuma Nr. 3/80 6. panta 1. punktu, ir jāņem vērā Regulas Nr. 1408/71 ⁽³⁾ grozījumi, kas izdarīti 1980. gada 19. septembrī un attiecas uz speciāliem, ar iemaksām nesaistītiem pabalstiem?

2.2. Vai šajā sakarā nozīme ir Asociācijas līguma Papildu protokola ⁽⁴⁾ 59. pantam?

3. Vai Asociācijas līguma 9. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to neļauj piemērot tādu dalībvalsts tiesību normu kā Nīderlandes TW 4a. pantu, ar ko netieši tiek radīta atšķirīga attieksme pilsonības dēļ,

— pirmkārt, tādēļ, ka mazākam skaitam personu, kas ir Nīderlandes pilsoņi, un lielākam skaitam personu, kas ir citas valsts pilsoņi, tostarp lielai Turcijas pilsoņu grupai, attiecīgās normas dēļ (vairs) nav tiesību saņemt papildu pabalstu, jo viņi vairs nedzīvo Nīderlandē;

— un, otrkārt, tādēļ, ka papildu pabalstu izmaksa Turcijas pilsoņiem, kas dzīvo Turcijā, tika pārtraukta ar 2003. gada 1. jūliju, tajā pašā laikā papildu pabalstu izmaksu personām, kas ir Eiropas Savienības dalībvalsts vai trešās valsts pilsoņi un dzīvo Eiropas Savienības teritorijā, tika paredzēts (pakāpeniski) pārtraukt ar 2007. gada 1. janvāri?

⁽¹⁾ Asociācijas Padomes 1980. gada 19. septembra Lēmums Nr. 3/80 par Eiropas Kopienų dalībvalstu sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu Turcijas darba ņēmējiem un viņu ģimenes locekļiem (OV 1983, C 110, 60. lpp.).

⁽²⁾ 1963. gada 12. septembrī Ankarā parakstītais līgums, ar ko tika nodibināta asociācija starp Eiropas Ekonomikas Kopienų dalībvalstīm, no vienas puses, un Turciju, no otras puses, kas Kopienų vārdā noslēgts, atzīts un apstiprināts ar Padomes 1963. gada 23. decembra Lēmumu Nr. 64/732/EEK (OV 1964, 217, 3685. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula Nr. (EEK) 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā (OV L 149, 2. lpp.).

⁽⁴⁾ Papildu protokols, kas 1970. gada 23. novembrī parakstīts Briselē un Kopienų vārdā noslēgts, atzīts un apstiprināts ar Padomes 1972. gada 19. decembra Regulu (EEK) Nr. 2760/72 (OV L 293, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Corte suprema di cassazione (Itālija) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)/Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

(Lieta C-486/07)

(2008/C 22/47)

Tiesvedības valoda — itāļu

Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)

Atbildētāja: Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

Prejudiciālais jautājums

Vai, pamatojoties uz Kopienų regulām, kas bija spēkā lietas faktu norises laikā (1994.-1995. gads) attiecībā uz intervences aģentūru pārziņā esošās labības pārdošanu, paredzēto cenu samazinājumu mitruma satura dēļ, kas ir lielāks par mitruma saturu, kurš ir paredzēts standarta kvalitātei, attiecas arī uz kukurūzas pārdošanu?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Amtsgericht Lahr (Vācija) 2007. gada 5. novembra rīkojumu — Pia Messner/Firma Stefan Krüger

(Lieta C-489/07)

(2008/C 22/48)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Amtsgericht Lahr

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Pia Messner

Atbildētājs: Stefan Krüger, SFK Laptophandel

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 20. maija Direktīvas 97/7/EK par patērētāju aizsardzību saistībā ar distances līgumiem ⁽¹⁾ 6. panta 2. punkts, lasot to kopā ar 1. punkta otro teikumu, ir interpretējams tādējādi, ka ar to netiek pieļautas valsts likumu normas, kurās ir paredzēts, ka gadījumā, ja patērētājs paredzētajā termiņā izdara atteikumu, pārdevējs var pieprasīt atlīdzību par piegādātās patēriņa preces lietošanu?

⁽¹⁾ OV L 144, 19. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landesgericht für Strafsachen Wien (Austrija) 2007. gada 31. oktobra rīkojumu — Kriminālprocess pret Vladimir Turansky

(Lieta C-491/07)

(2008/C 22/49)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Landesgericht für Strafsachen Wien

Lietas dalībnieks pamata procesā

Vladimir Turansky

Prejudiciālie jautājumi

Vai Šengena (Luksemburgā) 1990. gada 19. jūnijā parakstītās Konvencijas, ar ko īsteno Šengenas 1985. gada 14. jūnija Nolīgumu starp Beniluksa Ekonomikas savienības valstu valdībām, Vācijas Federatīvās Republikas valdību un Francijas Republikas valdību par pakāpenisku kontroles atcelšanu pie kopējām robežām ⁽¹⁾, 54. pantā paredzētais divkārs šīs sodīšanas aizliegums ir jāinterpretē tādējādi, ka tas iestājas pret aizdomās turētā kriminālvajāšanu Austrijas Republikā par [noteiktiem] faktiem, ja Slovērijas Republikā pēc tās pievienošanās Eiropas Savienībai kriminālprocess par šiem pašiem faktiem ir izbeigts tādējādi, ka policijas iestāde pēc vispusīgas pārbaudes ir izdevusi saistošu rīkojumu par kriminālprocesa apturēšanu, līdz ar to procesu izbeidzot un neparedzot turpmākas sankcijas?

⁽¹⁾ OV L 239, 19. lpp.

Prasība, kas celta 2007. gada 7. novembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-492/07)

(2008/C 22/50)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — A. Nijenhuis un K. Mojzesowicz)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, atbilstoši netransponējot valsts tiesībās Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvu 2002/21/EK ⁽¹⁾ par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) un it īpaši tās 2. panta k) apakšpunktu, kas attiecas uz abonenta jēdzienu, Polijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

— piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Termiņš Direktīvas transponēšanas valsts tiesībās beidzās 2004. gada 30. aprīlī.

⁽¹⁾ OV L 108, 24.4.2002, 33. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Obersten Patent- und Markensenats (Austrija) 2007. gada 14. novembra rīkojumu — Silberquelle GmbH/Maselli-Strickmode GmbH

(Lieta C-495/07)

(2008/C 22/51)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Obersten Patent- und Markensenats

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Silberquelle GmbH

Atbildētāja: Maselli-Strickmode GmbH

Prejudiciālie jautājumi

Vai Padomes 1988. gada 21. decembra Pirmās direktīvas (89/104/EEK), ar ko tuvinā dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm⁽¹⁾, 10. panta 1. punkts un 12. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka preču zīme tiek faktiski lietota, ja to lieto uz precēm (šajā gadījumā: bezalkoholiskajiem dzērieniem), ko preču zīmes īpašnieks pēc pirkuma līguma noslēgšanas bez maksas pievieno citām viņa pārdotajām precēm (šajā gadījumā: tekstilprecēm)?

⁽¹⁾ OV L 40, 1. lpp.

Apelācija, ko 2007. gada 16. novembrī ierosinājusi Philip Morris Products SA par Pirmās instances tiesas (otrā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-497/07 Philip Morris Products/ITSB

(Lieta C-497/07 P)

(2008/C 22/52)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Philip Morris Products SA (pārstāvis — T. van Innis un C. S. Moreau)

Otrs lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīme, paraugi un modeļi) (ITSB)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt pārsūdzēto spriedumu;
- piespriest Birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar savu apelācijas sūdzību prasītāja apgalvo, ka Pirmās instances tiesa ir pārkāpusi Padomes 1993. gada 20. decembra Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi⁽¹⁾ 4. pantu un 7. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Šajā sakarā tā, pirmkārt, Pirmās instances tiesai pārmet, ka tā savu vērtējumu balstījusi uz aizspriedumu, kas ir nelabvēlīgs preču zīmju kategorijai, kurā ietilpst reģistrācijai pieteiktā preču zīme. Faktiski, nospriežot, ka patērētāji parasti neprezumē preces izcelsmi, balstoties uz šo preču vai to iepakojuma formu, Pirmās instances tiesa esot izdarījusi faktu konstatējumu, kam neesot nekāda zinātniska pamatojuma un kas izkropļojot to, kā cilvēki uztver apzīmējumus vispār, un, konkrētāk, formas.

Otrkārt, prasītāja Pirmās instances tiesai pārmet, ka tā ir veikusi kļūdainu juridisko vērtējumu tam, kā konkrētā sabiedrības daļa uztver preču zīmi. Šo kļūdu ir izraisījis, pirmkārt, tas, ka Pirmās instances tiesa esot preču zīmes izmantošanu apsverusi vienīgi caur tās iekļaušanu uz cigarešu paciņas, lai gan iepakojuma forma noteiktai precei var sabiedrības uztverei tikt piedāvāta daudzos citos veidos, tādos kā grafiski attēli vai preču zīmes trīs dimensijās reklamāmas materiālos. Novērtējumā pieļauto kļūdu, no otras puses, esot izraisījis tas, ka Pirmās instances tiesa esot preču zīmes jēdzienu reducējusi uz tās daļu, ko uztver iespējama pircējs brīdī tieši pirms tā pirkuma izdarīšanas, lai gan konkrēto sabiedrības daļu, ko skar preču zīme, veido visi, kas var ar to saskarties parastajā preču zīmes izmantošanā, kas izpaužas gan kā preces reklamēšana pirms tās iegūšanas, gan kā preces izmantošana vai patērēšana pēc tās iegūšanas.

Treškārt un visbeidzot, prasītāja norāda uz pretrunu pārsūdzētā sprieduma pamatojumā.

⁽¹⁾ OV 1994, L 11, 1. lpp.

Apelācija, ko 2007. gada 16. novembrī ierosinājis Aceites del Sur-Coosur, S.A., agrāk — Aceites del Sur, S.A., par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-363/04 Koipe Corporación, S.L./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

(Lieta C-498/07 P)

(2008/C 22/53)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Aceites del Sur-Coosur, S.A., agrāk — Aceites del Sur, S.A. (pārstāvis — J.-M. Otero Lastres, abogado)

Pārējie lietas dalībnieki: Koipe Corporación, S.L. un Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- pieņemt šo paredzētajā formā un termiņā iesniegto apelācijas sūdzību sakarā ar Kopienas tiesību pārkāpumu par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-363/04;
- atbilstoši Tiesas Statūtu 61. pantam un Reglamenta 113. pantam apmierināt apelācijas sūdzību un līdz ar to pilnībā atcelt iepriekš minēto Pirmās instances tiesas spriedumu;

- pieņemt galīgo spriedumu, ja to atļauj tiesvedības stadija;
- pakārtoti — nodot lietu atpakaļ Pirmās instances tiesai, lai tā lemtu atbilstoši Tiesas noteiktajiem saistošajiem kritērijiem un, ja Tiesa to atzīst par nepieciešamu, norādīt, kādas ir atceltā lēmuma, kas attiecībā uz tiesvedības dalībniekiem uzskatāms par galīgu, sekas un piespīest prasītajai pirmajā instancē un atbildētājai šajā apelācijas tiesvedībā atbildzināt tiesāšanās izdevumus atbilstoši Reglamenta 112. pantam.

Pamati un galvenie argumenti

Šī apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas pirmās palātas 2007. gada 12. septembra spriedumu ir pamatota ar diviem pamatiem, kas formulēti šādi:

1. Regulas Nr. 40/94 (¹) 8. panta 1. punkta un 2. punkta a) apakšpunkta i) un ii) daļas pārkāpums

Pirmais Kopienas tiesību pārkāpums, kas pieļauts pārsūdzētajā spriedumā, ir tāds, ka šajā spriedumā tiek atzīts “bez nozīmes” jautājums par to, kuras no preču zīmēm “CARBONELL”, ko pretstatīja Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 reģistrācijas pieteikumam, atbilst nosacījumam par to, kas ir “agrākas” preču zīmes.

Ja apstrīdētajā spriedumā būtu piemērots Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkts un 2. punkta a) apakšpunkta i) un ii) daļa, no pretstatītajām preču zīmēm tiktu izslēgta Kopienas preču zīme “CARBONELL” Nr. 338681, kuras īpašnieks ir KOIPE, jo šī Kopienas reģistrācija nav agrāka preču zīme 8. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) daļas nozīmē. Ja rīkotos šādi, tad vienīgās KOIPE piederošās agrākās preču zīmes, ko varētu pretstatīt mana pārstāvamā Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 reģistrācijas pieteikumam, būtu Spānijā reģistrētās preču zīmes “CARBONELL” Nr. 994364, Nr. 1238745 un Nr. 1698613.

Tādējādi, ierobežojot agrākās preču zīmes, kuras varētu pretstatīt Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 reģistrācijas pieteikumam, paliktu preču zīmes, kas 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē ir aizsargātas Spānijas teritorijā. Tas nozīmē, ka jautājums par to, vai pastāv Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 un KOIPE pretstatīto agrāko preču zīmju sajaukšanas iespēja, būtu jāizvērtē vienīgi attiecībā uz Spānijas teritoriju tāpēc, ka šajā teritorijā ir aizsargātas KOIPE agrākās preču zīmes, un nevis attiecībā uz visas Kopienas teritorijas sabiedrību, jo starp agrākajām preču zīmēm nav nevienas Kopienas preču zīmes.

2. Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Kā zināms, Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunktā ir paredzēts, ka Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma relatīvs atteikuma pamatojums ir reģistrācijai pieteiktās preču zīmes sajaukšanas iespējas esamība ar vienu vai vairākām pretstatītajām agrākajām preču zīmēm. Tomēr pārsūdzētajā spriedumā šī norma ir pārkāpta divu zemāk minēto iemeslu dēļ.

Pirmā daļa

Sekas, ko rada nepamatota agrāko preču zīmju, kas pretstatītas Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 reģistrācijas pieteikumam, ierobežošana.

8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pirmais pārkāpums, uz ko tiek norādīts, sākas ar “agrāko” preču zīmju, kas pretstatītas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumam, nepamatotu ierobežošānu un attiecas uz sekām, ko šāda nepamatota agrāko preču zīmju, kas pretstatītas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumam, ierobežošanas rada attiecībā uz veidu, kādā pārsūdzētajā spriedumā tika piemērots 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts attiecībā uz šīs apelācijas tiesvedības strīda priekšmetu.

Visi šajā pirmajā daļā izvirzītie argumenti ļauj secināt, ka pārsūdzētajā spriedumā ir pārkāpts Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts tāpēc, ka:

- no pretstatītajām preču zīmēm par agrākajām preču zīmēm netika uzskatītas vienīgi Spānijas preču zīmes “CARBONELL” Nr. 994364, Nr. 1238745 un Nr. 1698613;
- no pretstatītajām preču zīmēm netika skaidri izslēgta vēlāka Kopienas preču zīme “CARBONELL” Nr. 338681;
- ievērojot abus iepriekš minētos apgalvojumus, netika pareizi ierobežota “sabiedrības daļa teritorijā, kurā agrākā preču zīme ir aizsargāta”; faktiski, tā kā agrākās preču zīmes ir vienīgi Spānijas preču zīmes, atbilstošās teritorijas sabiedrības daļa ir olīveļļas patērētājs Spānijā;
- lai gan dažos pārsūdzētajā sprieduma punktos ir norādes uz “olīveļļas tirgu Spānijā”, šīs ziņas tika ņemtas vērā ļoti daļēji un ierobežoti, jo tās ņēma vērā vienīgi, lai izvērtētu konfliktējošo apzīmējumu grafisko elementu atšķirtspēju;
- līdz ar to, šīs ziņas netika ņemtas vērā, ne lai pilnīgi izvērtētu apzīmējumu līdzības faktoru (jo pārsūdzētajā spriedumā nekas nav minēts par “olīveļļas tirgu Spānijā”, lai izvērtētu, piemēram, konfliktējošo apzīmējumu vārdisko elementu atšķirtspēju), ne lai izvērtētu citus faktorus, kam arī ir nozīme izskatāmajā lietā, lai izlemtu par to, vai pastāv konfliktējošo apzīmējumu sajaukšanas iespēja.

Otrā daļa

Sekas, ko radīja nepamatota pretstatīto preču zīmju ierobežošana attiecībā uz sabiedrības daļu teritorijā, kurā ir aizsargāta agrākā preču zīme. Nepareiza faktoru, kam ir nozīme, lai izvērtētu sajaukšanas iespēju, noteikšana un turpmāka izvērtēšana.

Šajā otrajā daļā izklāstītā argumentācija, kas tiek izvirzīta, pamatojot 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpumu, balstās uz divām daļām jeb pamatiem: pirmkārt, uz visu iepriekš minēto argumentāciju par “pretstatīto agrāko preču zīmju” nepamatotu ierobežošānu un tās sekām attiecībā uz “sabiedrības daļu teritorijā, kurā ir aizsargāta agrākā preču zīme” un, otrkārt, uz to, ka turpmāk nepareizi tika noteikti un izvērtēti visu faktori, kas būtu ņemami vērā, lai izvērtētu, vai pastāv reģistrācijai pieteiktās Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 un pretstatīto agrāko Spānijas preču zīmju “CARBONELL” Nr. 994364, Nr. 1238745 un Nr. 1698613 sajaukšanas iespēja.

Argumenti, ar kuriem apelācijas sūdzības iesniedzēja pamato savu viedokli, saskaņā ar kuru pārsūdzētajā spriedumā nepareizas piemērošanas rezultātā ir pārkāpts 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts, ir šādi:

- pārsūdzētajā spriedumā konfliktējošie apzīmējumi ir izvērtēti, nevis pamatojoties uz “visaptverošas izvērtēšanas” un “kopējā iespaida” kritēriju, bet uz konfliktējošo kombinēto preču zīmju sastāvdaļu atsevišķu un secīgu un attiecīgi, “analītisku” apskatu, tādējādi pieļaujot 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta un to interpretējošās Kopienas judikatūras pārkāpumu.

Pārsūdzētajā spriedumā nav paveikts tas, kas bija jāpaveic vispirms, proti, jāizvērtē preču zīmes, ņemot vērā “visaptverošas izvērtēšanas” kritēriju un “kopējo iespaidu”, ko rada konfliktējošās preču zīmes. Neņemot vērā šo metodi, pārsūdzētajā spriedumā no paša sākuma ir piemērota analītiskā metode un veikts atsevišķs un secīgs, pirmkārt, grafisko elementu (75. — 87. punkts) un, otrkārt, vārdisko elementu (88. — 93. punkts) izvērtējums, piešķirot izšķirošu nozīmi grafiskajiem elementiem un noliedzot jebkādu, pat minimālu, vārdisko elementu nozīmi. Ir tiesa, ka pārsūdzētajā spriedumā ir minēts visaptveroša izvērtējuma un kopējā iespaida kritērijs (99. punkts), bet nav noliedzams arī tas, ka, lai rīkotos labā ticībā, nepietiek tikai ar to, ka tiek minēti un atkārtoti judikatūras kritēriji, savukārt, ir nepieciešams tos ievērot un pareizi piemērot izskatāmajā lietā. Tomēr pārsūdzētajā spriedumā tas nav veikts. Pārsūdzētajā spriedumā, izvērtējot konfliktējošo apzīmējumu līdzības faktoru, visaptverošs izvērtējums un kopējais iespaids nav piemērots ka pirmais un galvenais kritērijs, bet tajā ir izmantots analītiskais kritērijs, pirmkārt, sadalot preču zīmes to divās sastāvdaļās — grafiskajos un vārdiskajos elementos un, otrkārt, atsevišķi izvērtējot vispirms konfliktējošo preču zīmju abus grafiskos elementus un pēc tam — preču zīmes “LA ESPAÑOLA” vārdisko elementu, vispār neņemot vērā pretstatīto preču zīmju vārdisko elementu, proti, uzvārdu CARBONELL.

Turklāt pārsūdzētajā spriedumā ir pārkāpts 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts arī tādēļ, ka tajā nav izvērtēti tādi divi konkrētajā lietā nozīmīgi faktori kā agrāka līdzāspastāvēšana ilgā laika periodā un pazīstamība, kas ir ļoti nozīmīgi, lai izvērtētu reģistrācijai pieteiktās Kopienas preču zīmes “LA ESPAÑOLA” Nr. 236588 un pretstatīto agrāko Spānijas preču zīmju “CARBONELL” sajaukšanas iespēju.

- Spānijas vidusmēra olīveļļas patērētāja uztvere un šķietamā konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespēja.

Lai gan pārsūdzētajā spriedumā ir norādīts judikatūrā izstrādātais vidusmēra patērētāju raksturojošo īpašību kopums (modelis), tomēr tas nav izmantots attiecībā uz patērētāju, savukārt, Spānijas vidusmēra olīveļļas patērētājam ir piešķirts tāds raksturojošo īpašību kopums, kas vairāk līdzinās Vācijas judikatūrā atzītajam vidusmēra patērētāja modelim, proti, “nevērīgam un neapdomīgam patērētājam”, nevis Kopienas judikatūrā izvēlētajam Eiropas patērētāja modelim, proti, “samērā informēts, uzmanīgs un apdomīgs vidusmēra patērētājs” (spriedums lietā LLOYD, 26. punkts, un spriedums lietā

PICASSO, 38. punkts). Papildus šai būtiskajai kļūdai pārsūdzētajā spriedumā ir pieļauta cita, ne mazāk būtiska kļūda, proti, ir “ņemts vērā zemākais uzmanības līmenis”, ko sabiedrība var veltīt olīveļļas preču zīmēm, tā vietā, lai ņemtu vērā uzmanības līmeni, ko samērā informēts, uzmanīgs un apdomīgs Spānijas vidusmēra olīveļļas patērētājs parasti velta olīveļļas preču zīmēm.

(¹) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Beļģija) 2007. gada 16. novembra rīkojumu — NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer/Beļģijas valsts

(Lieta C-499/07)

(2008/C 22/54)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer

Atbildētāja: Beļģijas valsts

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīva 90/435/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mātesuzņēmumiem [mātes sabiedrībām] un meitasuzņēmumiem [meitas sabiedrībām], kas atrodas dažādās dalībvalstīs (¹), it īpaši tās 4. panta 1. punkts, ir jāinterpretē tā, ka tā nepieļauj, ka dalībvalsts atbrīvo no nodokļa sadalīto peļņu, kuru šis valsts sabiedrība ir saņēmusi no meitas sabiedrības, kas atrodas citā dalībvalstī, ja meitas sabiedrība nav likvidēta, sadalīto peļņu vispirms pilnā apmērā iekļaujot aprēķina pamatsummā un pēc tam 95 % apmērā atskaitot no šīs aprēķina pamatsummas, taču šo atskaitījumu attiecinot tikai uz tā taksācijas perioda peļņu, kurā notika peļņas sadale (pēc noteiktu likumā paredzēto maksājumu atskaitīšanas) (1992. gada likuma par ienākumu nodokli 205. panta 2. punkts saistībā ar Karalisko noteikumu par 1992. gada likuma par ienākumu nodokli īstenošanu 77. pantu), kā rezultātā, ja peļņa taksācijas periodā ir mazāka nekā šīs sadalītās peļņas summa, neveidojas pārnesamie zaudējumi?

- 2) Ja atbilde ir apstiprinoša: Vai Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīva 90/435/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kas atrodas dažādās dalībvalstīs, it īpaši tās 4. panta 1. punkts, ir jāinterpretē tā, ka tas rada šīm dalībvalstīm pienākumu uzskatīt sadalīto peļņu, ko šīs valsts sabiedrība saņem no savas meitas sabiedrības, kas atrodas citā dalībvalstī, par pilnībā atskaitāmu no peļņas taksācijas periodā un no tā radušos zaudējumus par tādiem, kas pārnesami uz nākamo taksācijas periodu?
- 3) Ja minētā Direktīva 90/435/EEK ir jāinterpretē tā, ka Beļģijas regulējums attiecībā uz sadalīto peļņu, ko Beļģijas mātes sabiedrība ir saņēmusi no meitas sabiedrības, kas atrodas ES, ir nesaderīgs ar 4. panta 1. punktu, vai tādā gadījumā šis direktīvas noteikums liedz arī piemērot Beļģijas tiesību normas par sadalīto peļņu, ko Beļģijas mātes sabiedrība ir saņēmusi no Beļģijā reģistrētas meitas sabiedrības ja, kā šajā gadījumā, transponējot šo direktīvu Beļģijas tiesībās, Beļģijas likumdevējs ir nolēmis, ka situācijas, kas veidojas tikai valsts iekšienē, ir aplūkojamas tieši tāpat kā tās, kuras regulē [minētā] direktīva, un tādējādi Beļģijas tiesības ir saskaņotas ar [šo] direktīvu arī attiecībā uz situācijām, kas veidojas tikai valsts iekšienē?
- 4) Vai dalībvalsts regulējums, saskaņā ar kuru uzņēmumu ienākumu nodokļa aprēķinam sadalītās peļņas, ko sabiedrība taksācijas periodā ir ieguvusi no savas meitas sabiedrības, kas atrodas citā dalībvalstī, atbrīvojums pirmajā minētajā dalībvalstī attiecas tikai uz taksācijas perioda, kurā notika peļņas sadale, peļņu (pēc noteiktu likumā paredzēto maksājumu atskaitīšanas), kamēr pilnīgs peļņas atbrīvojums ir iespējams tad, ja šī sabiedrība citā dalībvalstī būtu izveidojusi pastāvīgu uzņēmumu, ir pretrunā EKL 43. pantam?

(¹) OV L 225, 6. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Naczelny Sąd Administracyjny (Polijas Republika) 2007. gada 16. novembra rīkojumu — K-1 Sp. z o.o. w Toruniu/Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

(Lieta C-502/07)

(2008/C 22/55)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: K-1 Sp. z o.o. w Toruniu

Atbildētājs: Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1967. gada 11. aprīļa Pirmās direktīvas 67/227/EEK (¹) par dalībvalstu tiesību aktu par apgrozījuma nodokļiem saskaņošanu 2. panta 1. un 2. punkts apvienojumā ar Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK (²) par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 2. pantu, 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 10. panta 2. punktu izslēdz iespēju, ka pievienotās vērtības nodokļa maksātājs tiek aplūkots ar papildu nodokļa maksājumu 2004. gada 11. marta Preču un pakalpojumu nodokļu likuma 109. panta 5. un 6. punkta izpratnē (Dz. U. Nr. 54 Pos. 535 ar grozījumiem), ja tiek konstatēts, ka PVN maksātājs nodokļu deklarācijā ir norādījis atmaksājamās nodokļu starpības vai atmaksājamā priekšnodokļa summu, kas ir lielāka par faktiski atmaksājamo summu?
- 2) Vai ar "īpašiem pasākumiem" Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 27. panta 1. punkta nozīmē, ievērojot to raksturu un mērķi, var paredzēt iespēju, ka PVN maksātājam tiek aprēķināts papildu nodokļa maksājumu, ko nosaka ar nodokļu administrācijas lēmumu, ja tiek objektīvi konstatēts, ka nodokļu maksātājs ir deklarējis lielāku summu, nekā atmaksājamā nodokļa starpības summa, vai arī lielāku summu, nekā atmaksājamā priekšnodokļa summa?
- 3) Vai tiesības atbilstoši Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 33. pantam ietver arī tiesības ieviest papildu nodokļu maksājumu 2004. gada 11. marta Preču un pakalpojumu nodokļu likuma 109. panta 5. un 6. punkta (Dz. U. Nr. 54 Pos. 535 ar grozījumiem) izpratnē?

(¹) OV 71, 1301. lpp.

(²) OV L 145, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Supremo Tribunal Administrativo (Portugāle) 2007. gada 19. novembra rīkojumu — Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) u.c./Conselho de Ministros u.c.

(Lieta C-504/07)

(2008/C 22/56)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal Administrativo

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājas: Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) u.c.

Atbildētāji: Conselho de Ministros u.c.

Prejudiciālie jautājumi

- a) Vai, ievērojot EKL 73., 87. un 88. pantu un Regulu Nr. 1191/69⁽¹⁾, valsts iestādes var uzlikt sabiedrisko pakalpojumu saistības publiskam uzņēmumam, kas rūpējas par pasažieru sabiedriskā transporta nodrošināšanu kādā pašvaldībā?
- b) Vai apstiprinošas atbildes gadījumā valsts iestādēm par šādām saistībām ir jāmaksā atlīdzība?
- c) Vai gadījumā, kad valsts iestādēm nav pienākuma rīkot iepirkuma procedūras, lai piešķirtu transporta tīkla ekspluatēšanas tiesības, minētajām iestādēm atlīdzināšanas pienākums paplašināti jāattiecinā uz visiem šādiem uzņēmumiem, kuri saskaņā ar valsts tiesībām un tajā pašā teritorijā tiek uzskatīti par pasažieru sabiedriskā transporta pakalpojumu sniedzējiem?
- d) Gadījumā, ja tas ir tā, kādam jābūt atlīdzības kritērijiem?
- e) Vai tādu pasažieru autobusu transporta uzņēmumu gadījumā, kas, pamatojoties uz publisku koncesiju, savu darbību noteiktos pilsētas perimetros veic, būdami apveltīti ar izņēmuma tiesībām, bet šo darbību, konkurējot ar privātiem uzņēmumiem, veic arī ārpus izņēmuma tiesību aptvertajām pilsētu teritorijām, valstij gadu no gada sniedzot atbalstu, kas paredzēts, lai dzēstu pastāvīgo deficītu šo uzņēmumu darbības izmaksās, šāds atbalsts uzskatāms par EKL 87. panta 1. punktā aizliegtu valsts atbalstu, ar nosacījumu, ka:
 - i) balstoties uz ticamām attiecīgās grāmatvedības ziņām, nav iespējams noteikt starpību starp izmaksām, kas attiecināmas uz minēto uzņēmumu darbības daļu teritorijā, attiecībā uz kuru ir piešķirta koncesija, un [tai] atbilstošajiem ieņēmumiem, un līdz ar to nav iespējams aprēķināt no sabiedrisko pakalpojumu saistību izpildes izrietošās papildizmaksas, attiecībā uz kurām var tikt paredzēts valsts atbalsts atbilstoši attiecīgajiem koncesijas noteikumiem?
 - ii) iepriekš minēto uzņēmumu sniegto transporta pakalpojumu apjoms šā iemesla dēļ var saglabāties vai pieaugt, tā iznākamā mazinoties iespējām, ka transporta pakalpojumus sniedz citi minētajā vai kādā citā dalībvalstī dibināti uzņēmumi?
 - iii) un iepriekš minētais [ir tā], neskatoties uz EKL 73. panta noteikto?
- f) Ņemot vērā nosacījumus, kas atbalsta uzskatīšanai par valsts atbalstu izvirzīti EKL 87. panta 1. punktā (bijušais [EK līguma] 92. panta 1. punkts) atbilstoši tam, kā noteikusi Tiesa — konkrēti, 2003. gada 24. jūlija spriedumā lietā *Altmark* — ("pirmkārt, tam jābūt valsts vai ar valsts līdzekļiem veiktam pasākumam; otrkārt, šim pasākumam jābūt tādām, kas var ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm; treškārt, tam jāpiespīr priekšrocība tā adresātam, un, ceturtkārt, tam jārada vai jādraud radīt konkurences izkropļojumi"), kāda nozīme un apjoms piemīt formulējumiem (i) priekšrocības piešķiršana, kas (ii) rada konkurences izkropļojumus, apsverot situāciju, kurā saņēmējiem ir koncesijas ceļā piešķirtas izņēmuma tiesības pasažieru pārvadājumu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanai Lisabonas un Porto pilsētās, bet kuri darbojas arī satiksmē ar šīm pilsētām, teritorijās, kurās darbojas arī citi uzņēmumi? Vai, citiem vārdiem sakot, pēc kādiem kritērijiem [mums] jāvadās, lai varētu noteikt, ka priekšrocības piešķiršana rada konkurences izkropļojumus? Vai šiem mērķiem ir būtiski noteikt, kāda procentuālā daļa no uzņēmumu izmaksām ir attiecināma uz pārvadājumu maršrutiem, kuros tie darbojas ārpus izņēmuma tiesību aptvertās teritorijas? Vai galu galā ir vajadzīgs, lai atbalsts ievērojami ietekmētu darbību, kas veikta ārpus izņēmuma tiesību aptvertās teritorijas (Lisabonas un Porto)?
- g) Vai EKL 76. un 88. pantā paredzētā Komisijas iejaukšanās ir vienīgais tiesiskais veids, kā panākt Līguma noteikumu izpildi valsts atbalsta jomā, vai arī Kopienas tiesību lietderīgajai iedarbībai vajadzīgs kas vairāk, proti, iespēja iepriekš minētos noteikumus tieši piemērot valsts tiesās pēc to privātpersonu lūguma, kuras sevi uzskata par cietušām no subsīdijas vai cita atbalsta piešķiršanas pretēji noteikumiem par konkurenci?

⁽¹⁾ Padomes 1969. gada 26. jūnija Regula (EEK) Nr. 1191/69 par dalībvalstu darbību sakarā ar saistībām, kuras parasti uzskata par sabiedriskajiem pakalpojumiem, dzelzceļa pārvadājumu, autopārvadājumu un iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozarē (OV L 156, 1. lpp.).

Apelācija, ko 2007. gada 21. novembrī ierosinājusi Cain Cellars, Inc. par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-304/05 Cain Cellars, Inc./Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

(Lieta C-508/07 P)

(2008/C 22/57)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Cain Cellars, Inc. (pārstāvis — J. Albrecht, Rechtsanwalt)

Cits lietas dalībnieks: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-304/05;
- konstatēt, ka Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) apakšpunktā paredzētais reģistrācijas atteikuma pamatojums nav pret pieteiktās preču zīmes reģistrāciju;
- ITSB atlīdzina procesa Apelāciju padomē, Pirmās instances tiesā un apelācijas procesa tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas iesniedzējas apelācijas pamatu kopsavilkums apelācijas procesā par Eiropas Kopienas Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-304/05:

Pirmais apelācijas pamats

Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums

Apelācijas sūdzības iesniedzēja iebilst, ka, novērtējot reģistrācijai pieteiktās preču zīmes piecstūra formā atšķirtspēju, Pirmās instances tiesa nav ievērojusi būtiskus lietas apstākļus un piemērojamās tiesiskās atziņas un principus, jo apelācijas sūdzības iesniedzējas preču zīmi piecstūra formā tā ir novērtējusi, pamatojoties uz pilnībā teorētiskiem un abstraktiem apsvērumiem, un nav ievērojusi vispārējos uz faktiem vērstos novērtēšanas principus attiecībā uz jautājumu par piecstūra formas attēla atšķirtspēju, it īpaši tās vienreizējo raksturu ("uniqueness") lietā nozīmīgajā vīna nozarē. Apzīmējumu Pirmās instances tiesa esot kvalificējusi kā vienkāršu "ģeometrisko pamatfigūru" un šo vienkāršo apzīmējumu kategoriju abstrakti un *a priori* uzskatījusi par tādu, kam nav jebkādas atšķirtspējas.

Otrais apelācijas pamats

Pirmās instances tiesas Reglamenta 67. panta (6) (10) 3. punkta pārkāpums:

- atbilstoši Pirmās instances tiesas Reglamenta 67. panta (6) (10) 3. punktam Pirmās instances tiesa ņem vērā tikai tos dokumentus un pierādījumus, kuri ir darīti pieejami lietas dalībnieku advokātiem vai pārstāvjiem un attiecībā uz kuriem tiem ir bijusi iespēja izteikt savu viedokli. Pārsūdzētā sprieduma 34. punktā esot veikta atsauce uz dokumentiem, kurus ITSB pirmo reizi sniedzis atbildes rakstā uz prasības pieteikumu un par kuriem apelācijas sūdzības iesniedzēja neesot varējusi izteikt viedokli (pēc atbildes rakstā uz prasības pieteikumu iesniegšanas rakstveida process tika slēgts). Tādējādi spriedums esot balstīts uz nepieļaujamiem pierādīšanas līdzekļiem. Apelācijas sūdzības iesniedzējas nespēja izteikt viedokli pamatojot tiesību tikt uzklautam principa pārkāpumu.
- Visbeidzot apelācijas sūdzības iesniedzēja iebilst, ka reģistrācijai pieteiktās preču zīmes atšķirtspējas pierādīšanai mutvārdu procesā iesniegtie preču attēli, kuru iekļaušanai procesā ITSB esot piekritis un kuriem jautājumā par reģistrācijai pieteiktās preču zīmes atšķirtspēju esot īpaša nozīme, pārsūdzētajā spriedumā neesot tikuši minēti un, izlemjot jautājumu par atšķirtspēju, neesot tikuši ņemti vērā. Arī tas pamatojot tiesību tikt uzklautam principa pārkāpumu.

Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — Eiropas Kopienas Komisija/Belģijas Karaliste

(Lieta C-510/07)

(2008/C 22/58)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvji — G. Rozet un B. Schima, pārstāvji)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot tādas normatīvus vai administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai Kopienas teritorijā vienmēr uzturētu naftas produktu rezerves 2. pantā uzskaitītajai otrajai naftas produktu kategorijai, Belģijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Padomes 1968. gada 20. decembra Direktīvas 68/414/EEK, ar ko EEK dalībvalstīm uzliek pienākumu uzturēt jēlnaftas un/vai naftas produktu obligātas rezerves (¹), 1. panta 1. punkts;
- piespriest Belģijas Karalistei atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Ar savu prasību Komisija kritizē Beļģijas Karalisti par to, ka tā nav vienmēr ievērojusi Direktīvā 68/414/EEK, kurā izdarīti grozījumi un kas vēlāk kodificēta ar Padomes 2006. gada 24. jūlija Direktīvu 2006/67/EK ⁽¹⁾, paredzēto pienākumu uzturēt naftas produktu rezervi attiecībā uz šajā direktīvā paredzētajiem otrās kategorijas produktiem, tas ir, gāzeļļu, dīzeļdegvielu, petroleju un petrolejas tipa reaktīvo dzinēju degvielu. Komisija šajā sakarā it īpaši norāda, ka starp skaitļiem saistībā ar attiecīgo produktu iekšējo patēriņu, ko savu ikmēneša pārskatu ietvaros sniegusi attiecīgā dalībvalsts, un datiem, ko Komisija ir saņēmusi no Eurostat, pastāv brīžiem visai ievērojama starpība.

⁽¹⁾ OV L 308, 14. lpp.

⁽²⁾ OV L 217, 8. lpp.

Prasība, kas celta 2007. gada 21. novembrī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste

(Lieta C-511/07)

(2008/C 22/59)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — G. Rozet un U. Wölker)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nesniedzot informāciju, kas pieprasīta Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Lēmuma Nr. 280/2004/EK par monitoringa mehānismu attiecībā uz siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju un par Kioto protokola īstenošanu Kopienā ⁽¹⁾ 3. panta 1. punkta f) apakšpunktā, kurš aplūkots kopā ar Komisijas 2005. gada 10. februāra Lēmuma Nr. 2005/166/EK, ar ko paredz noteikumus, lai īstenotu Lēmumu Nr. 280/2004/EK ⁽²⁾, 2. pantu un 4. panta 1. punkta b) un d) apakšpunktu, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs tiesību normas;
- piespriest Luksemburgas Lielhercogistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Iesniedzot prasību, Komisija apgalvo, ka atbildētāja ir nepilnīgi izpildījusi Lēmumā 280/2004/EK, kas aplūkots kopā ar Lēmumu 2005/166/EK, noteiktos pienākumus. Pirmkārt, atbildētāja ikgadējā ziņojumā nav sniegusi pilnīgu informāciju par izmantotajām metodēm un pasākumu datu veidiem, un emisiju koeficientiem, kurus izmanto attiecībā uz galvenajiem Kopienas avotiem. Otrkārt, Luksemburgas Lielhercogiste nebija Komisijai paziņojusi vispārēju nenoteiktības novērtējumu, kas ietekmē Luksemburgas ziņojumu par valsts sarakstiem.

⁽¹⁾ OV L 49, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 55, 57. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Hoge Raad der Nederlanden 2007. gada 22. novembra rīkojumu — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie/Staatssecretaris van Financiën

(Lieta C-515/07)

(2008/C 22/60)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie

Atbildētājs: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Sestās direktīvas 77/388/EEK ⁽¹⁾ 6. panta 2. punkts un 17. panta 1., 2. un 6. punkts ir interpretējami tādejādi, ka nodokļu maksātās var pilnībā ieskaitīt savā uzņēmumā ne tikai ražošanas līdzekļus, bet visas preces un pakalpojumus, ko viņš izmanto daļēji uzņēmuma vajadzībām un daļēji ar uzņēmumu nesaistītos nolūkos, un pilnībā un uzreiz atskaitīt par šādu preču iegādi vai pakalpojumu izmantošanu rēķinā ietverto PVN?

2) Gadījumā, ja uz atbilde uz 1. jautājumu būtu apstipriņošā, vai Sestās direktīvas 77/388/EEK 6. panta 2. punkts paredz, ka to piemērojot pakalpojumiem un precēm, kas nav ražošanas līdzekļi, taksācijas periodā, kura ietvaros tiek atļauta atskaitīšana par šiem pakalpojumiem un precēm, PVN tiek ieturēts tikai vienreiz, vai arī ieturēšanai ir jānotiek arī nākamajos periodos? Apstipriņošas atbildes gadījumā, kā ir nosakāma ar nodokli apliekamā bāze precēm un pakalpojumiem, ko nodokļu maksātājs nenoraksta?

(¹) Padomes 1977. gada 17. maija Sestā direktīva 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar High Court of Justice (Cahancery Division) 2007. gada 22. novembrī arīkojumu — Afton Chemical Limited/The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Lieta C-517/07)

(2008/C 22/61)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (Cahancery Division)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Afton Chemical Limited

Atbildētāji: The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

Prejudiciālie jautājumi

1. Vai tādas degvielas piedevas, kādas tiek aplūkotas šajā lietā, kuras nav paredzētas izmantošanai, netiek piedāvātas pārdošanā vai izmantotas kā dzinēja degviela, bet tiek pievienotas dzinēja degvielai citiem mērķiem, nevis attiecīgā transportlīdzekļa dzinēja darbināšanai, ir jāapliek ar nodokļiem atbilstoši Direktīvas 92/81/EK 2. panta 3. punktam?
2. Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstipriņošā, vai uz šādām piedevām attiecas Direktīvas 92/81/EK (¹) 8. panta 1. punktā paredzētais atbrīvojums?

3. Vai tādas degvielas piedevas, kādas tiek aplūkotas šajā lietā, kuras nav paredzētas izmantošanai, netiek piedāvātas pārdošanā vai izmantotas kā dzinēja degviela, bet kuras tiek pievienotas dzinēja degvielai citiem mērķiem, nevis attiecīgā transportlīdzekļa dzinēja darbināšanai, ir jāapliek ar nodokļiem atbilstoši Direktīvas 2003/96/EK (²) 2. panta 3. punkta otrajai daļai?

4. Ja atbilde uz trešo jautājumu ir apstipriņošā, vai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 4. panta b) punkta pirmo ievilkumu šādas piedevas nav izslēgtas no šīs direktīvas piemērošanas jomas?

5. Vai Kopienų tiesības vispārīgi un Direktīvas 92/12/EEK (³) 3. pants konkrēti liedz Apvienotajai Karalistei piemērot nodokļus attiecībā uz iepriekš minētajām degvielas piedevām?

(¹) OV L 316, 12. lpp.

(²) OV L 283, 51. lpp.

(³) OV L 76, 1. lpp.

Apelācija, ko 2007. gada 22. novembrī ierosinājusi Eiropas Kopienų Komisija par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-196/02 MTU Friedrichshafen GmbH/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-520/07 P)

(2008/C 22/62)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — K. Gross, B. Martenczuk, pārstāvji)

Cits lietas dalībnieks: MTU Friedrichshafen GmbH

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

— atcelt pārsūdzēto Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-196/02 MTU Friedrichshafen GmbH/Eiropas Kopienų Komisija;

- pieņemt galīgo nolēmumu lietā un noraidīt prasību kā nepamatotu;
- piespriest prasītājam pamata lietā atlīdzināt gan šajā apelācijas tiesvedībā, gan pirmajā instancē lietā T-196/02 radušos tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Pirmās instances tiesa esot kļūdaini vadījusies no principa, ka iespēja pieņemt lēmumu, pamatojoties uz pieejamo informāciju, nav piemērojama, nosakot patieso atbalsta saņēmēju. Komisijas lēmumos, ar kuriem paredzēta nelikumīgo atbalstu atgūšana, esot pienācīgi identificēts patiesais atbalsta saņēmējs. Šāda veida identificēšana ir nepieciešama, lai nodrošinātu efektīvu nelikumīgā atbalsta atgūšanu. Līdz ar to iespējas noteikt atbalsta saņēmēju, pamatojoties uz pieejamo informāciju, liegšana nav saderīga ar Regulas (EK) Nr. 659/1999 13. panta 1. punktu.

Pirmās instances tiesa arī esot kļūdaini atzinusi, ka Komisijas lēmums tika pieņemts, pamatojoties tikai un vienīgi uz pieņēmumu, kas neatbilst lēmumam, kas pieņemts, pamatojoties uz pieejamo informāciju, izvirzītajām prasībām. Pirmkārt, lēmumam, kas pieņemts, pamatojoties uz pieejamo informāciju, netiek izvirzīta prasība par pilnīgu precizitāti. Otrkārt, Komisijas lēmums ir balstīts uz informāciju par *know-how* izstrādes izmaksām, ko tās rīcībā nodeva SKL-M maksātspējas procesa administrators. Līdz ar to Komisijas rīcībā bija pietiekama informācija, lai ļautu tai secināt, ka *know-how* nodošana MTU radīja priekšrocību šim uzņēmumam.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Kornein hallinto-oikeus (Somija) 2007. gada 23. novembra rīkojumu — A

(Lieta C-523/07)

(2008/C 22/63)

Tiesvedības valoda — somu

Iesniedzējtiesa

Kornein hallinto-oikeus (Augstākā administratīvā tiesa)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: A

Prejudiciālie jautājumi:

1. a) Vai Padomes 2003. gada 27. novembra Regula (EK) Nr. 2201/2003 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi laulības lietās un lietās par vecāku atbildību un par Regulas (EK) Nr. 1347/2000 atcelšanu ⁽¹⁾ (Briseles IIa regula) ir piemērojama visu tāda lēmuma daļu izpildei, kāds pieņemts šajā lietā un kurā nodibināta tūlītēja aizbildnība pār bērnu un viņš nodots aprūpē ārpus ģimenes, audžuģimenē, ja šis lēmums ir ietverts vienā aktā, kas pieņemts, pamatojoties uz publisko tiesību normām par bērnu tiesību aizsardzību?
- b) Vai arī regula, ņemot vērā tās 1. panta 2. punkta d) apakšpunktu, ir piemērojama tikai lēmuma daļai, kas attiecas uz bērna nodošanu aprūpē ārpus ģimenes, audžuģimenē?
2. Kā Kopienas tiesību izpratnē ir jāinterpretē regulas 8. panta 1. punktā un ar to saistītajā 13. panta 1. punktā lietotais jēdziens "pastāvīga dzīvesvieta", it īpaši ņemot vērā situāciju, kad bērna pastāvīgā dzīvesvieta ir vienā dalībvalstī, bet viņš uzturas citā dalībvalstī, kur viņam nav konkrētas dzīvesvietas?
3. a) Pieņemot, ka bērna pastāvīgā dzīvesvieta nav pēdējā minētajā dalībvalstī, kādi ir nosacījumi steidzamu aizsardzības pasākumu veikšanai (aizbildnības nodibināšana) saskaņā ar regulas 20. panta 1. punktu minētajā dalībvalstī?
- b) Vai regulas 20. panta 1. punktā paredzētie aizsardzības pasākumi ir tikai tādi pasākumi, kurus var īstenot saskaņā ar valsts tiesībām, un vai valsts tiesību normas, kurās regulētas minētais pasākums, ir saistošas panta piemērošanā?
- c) Vai pēc aizsardzības pasākuma veikšanas lieta ir pēc tiesas iniciatīvas jānosūta kompetentās dalībvalsts tiesai?
4. Ja dalībvalsts tiesai vispār nav nekādas kompetences, vai tai lieta ir jāatzīst par nepieņemamu vai tā jānosūta otras dalībvalsts tiesai?

⁽¹⁾ OV L 338, 2003. gada 23. decembris, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Apvienotā Karaliste) 2007. gada 28. novembra rīkojumu — Generics (UK) Ltd, Regina/Licensing Authority (kas darbojas ar Medicines and Healthcare products Regulatory Agency starpniecību)

(Lieta C-527/07)

(2008/C 22/64)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Generics (UK) Ltd, Regina

Atbildētāja: Licensing Authority (kas darbojas ar Medicines and Healthcare products Regulatory Agency starpniecību)

Prejudiciālie jautājumi

1) Ja zāles, uz kurām neattiecas Regulas Nr. 2309/93 ⁽¹⁾ pielikums, tika laisti dalībvalsts (Austrijas) tirgū saskaņā ar šīs valsts atļauju piešķiršanas procedūru pirms šīs dalībvalsts pievienošanās EEZ vai ES un:

a) šī dalībvalsts ir vēlāk pievienojusies EEZ un pēc tam arī ES un atbilstoši dažiem pievienošanās nosacījumiem ir transponējusi tās valsts tiesību normās Direktīvas 65/65 (tagad Direktīva 2001/83 ⁽²⁾) noteikumus par atļauju izsniegšanu, šajā sakarā nepiemērojot pārejas noteikumus;

b) attiecīgais produkts tika tirgots dalībvalstī vēl dažus gadus pēc tās pievienošanās EEZ un ES;

c) pēc šīs dalībvalsts pievienošanās EEZ un ES attiecīgā produkta tirdzniecības atļauja tika modificēta, pievienojot jaunu indikāciju, un šīs dalībvalsts iestādes šo modifikāciju atzina par atbilstošu Kopienu tiesību prasībām;

d) attiecīgā produkta dokumentācija pēc šīs dalībvalsts pievienošanās EEZ un ES nav atjaunināta saskaņā ar Direktīvu 65/65 (tagad Direktīva 2001/83); un

e) vēlāk saskaņā ar Direktīvas 2001/83 6. pantu atļauju saņēma un ES tirgū tika laists produkts, kura sastāvā ir tā pati aktīvā viela;

vai zāles ir jāuzskata par "atsauces (references) zālēm, kam saskaņā ar 6. pantu ir piešķirta atļauja dalībvalstī [...]" Direktīvas 2001/83 10. panta 1. punkta izpratnē, un, ja tas tā ir, kurš vai kuri no iepriekš minētajiem apstākļiem ir noteicoši šajā sakarā?

2) Ja atsauces (references) dalībvalsts kompetenta iestāde kļūdaini noraida tirdzniecības atļaujas pieteikumu, kas iesniegts saskaņā ar Direktīvas 2001/83 10. panta 1. punktu šajā direktīvā noteiktās decentralizētās procedūras kontekstā, pamatojoties uz to, ka iepriekš 1. jautājumā minētās zāles nav "atsauces (references) zāles" 10. panta 1. punkta izpratnē, kādas vadlīnijas, ja vispār, Tiesa uzskata par piemērotām, lai noteiktu, kādus apstākļus valsts tiesai vajadzētu ņemt vērā, nosakot, vai Kopienu tiesību pārkāpums ir pietiekami būtisks pārkāpums sprieduma apvienotajās lietās *Brasserie du pêcheur* un *Factortame* izpratnē?

⁽¹⁾ OV L 214, 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 311, 67. lpp.

Apelācija, ko 2007. gada 29. novembrī iesniegusi Association de la presse internationale ASBL (API) par Pirmās instances tiesas (virspalāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-36/04 Association de la presse internationale ASBL (API)/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-528/07 P)

(2008/C 22/65)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Association de la presse internationale ASBL (API) (pārstāvji — S. Völcker, Rechtsanwalt, F. Louis, avocat un C. O'Daly, solicitor)

Otra procesa dalībniece: Eiropas Kopienų Komisija

Prasījumi:

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi Tiesai ir šādi:

- atcelt Eiropas Kopienų Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-36/04 API/Komisija daļā, kurā Pirmās instances tiesa atzina Komisijas tiesības neizsniegt Komisijas procesuālos rakstus lietās, kurās vēl nav notikusi tiesas sēde;
- atcelt Komisijas 2003. gada 20. novembra Lēmuma D (2003) 30621 tās daļas, kuras neatcēla Pirmās instances tiesa lietā T-36/04, vai, pakārtoti, nodot lietu atpakaļ Pirmās instances tiesai, lai pēdējā minētā to izskata saskaņā ar Tiesas spriedumu, un
- piespriet Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka pārsūdzētais spriedums ir jāatceļ šādu iemeslu dēļ:

1. Pirmkārt, Pirmās instances tiesa kļūdaini interpretēja Regulas 4. panta 2. punkta otro daļu ("izņēmumu par tiesvedību"), uzskatot, ka Komisijai nav detalizēti jālemj par pieejas piešķiršanu tās rakstveida apsvērumiem pirms ir notikusi tiesas sēde. Šāda interpretācija (i) ir pretrunā ar vispārīgajiem principiem attiecībā uz izņēmuma no tiesvedības interpretāciju, kas ir atzīti citās sprieduma daļās, (ii) ir pamatota ar Komisijai neesošām tiesībām aizstāvēt savas intereses "neatkarīgi no jebkādiem ārējiem apstākļiem", (iii) ir pamatota ar acīmredzami kļūdainiem juridiskiem argumentiem, atsaucoties uz "pušu procesuālo tiesību vienlīdzības principu", (iv) ir kļūdaina, jo tajā nav ņemtas vērā citas tiesību normas, ar kurām tiek ļauta pieeja procesuālajiem rakstiem pirms ir notikusi tiesas sēde, un (v) ir kļūdaina, jo tajā ir minēta atsaucē uz nepieciešamību aizsargāt tiesvedību Kopienų tiesu slēgtajās sēdēs lietderīgo iedarbību.
2. Otrkārt, Pirmās instances tiesa nepareizi interpretēja Regulas 4. panta 2. punktā *in fine* minēto jēdzienu "sabiedrības prioritārās intereses", uzskatot, ka, ja tiek lemts par tiesās iesniegtajiem rakstveida apsvērumiem, vispārīgās sabiedrības intereses tiesvedības Kopienų tiesās ietvaros nevar būt primārākas salīdzinājumā ar tām interesēm, kuras ir aizsargātas ar izņēmumu par tiesvedību.

Apelācija, ko 2007. gada 29. novembrī iesniegusi Eiropas Kopienų Komisija par Pirmās instances tiesas (virspalāta) 2007. gada 12. septembra spriedumu lietā T-36/04 Association de la presse internationale ASBL/Eiropas Kopienų Komisija

(Lieta C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Docksey un P. Aalto)

Otra procesa dalībniece: Association de la presse internationale ASBL (API)

Prasījumi:

- atcelt pārsūdzēto spriedumu daļā, kurā tika atcelts Komisijas lēmums, ar kuru API tika liegta pieeja dokumentiem, no tiesas sēdes, kurā tika izskatītas visas prasības, izņemot tās, kuras attiecās uz tiesvedību par pārkāpumu, datuma;
- taisīt galīgo spriedumu par jautājumiem, kas ir šīs apelācijas pamatā;
- piespriet prasītājai lietā T-36/04 atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kas radušies Komisijai minētajā lietā un šajā apelācijā.

Pamati un galvenie argumenti

Komisija pamatoti atzīmē, ka, pirmkārt, Pirmās instances tiesa pieļāva tiesību kļūdu, interpretējot izņēmumu par tiesvedību tādējādi, ka iestādēm lūgumi pieejai rakstveida apsvērumiem prasībās, kas nav saistītas ar pienākumu neizpildi, ir jāizskata katrā konkrētā gadījumā atsevišķi no tiesas sēdes datuma. Šajā sakarā Komisija pamatoti atzīmē, ka Pirmās instances tiesas (turpmāk tekstā — "PIT") secinājumi ir nesaderīgi ar tās argumentāciju, saskaņā ar kuru PIT neņēma vērā sabiedrības intereses attiecībā uz tiesvedības labas pārvaldības nodrošināšanu vai citu tiesvedībā iesaistīto personu intereses, un ka PIT ņēma vērā tikai viena lietas dalībnieka tiesības un pienākumus. Kaut arī iestāžu iesniegtie lietas materiāli nav izslēgti no Regulas 1049/2001 (¹) piemērošanas jomas, PIT izdarītie secinājumi nav pamatoti ne ar Kopienų tiesību aktiem, ne ar Kopienų Tiesas judikatūru.

Otrkārt, PIT pieļāva tiesību kļūdu, interpretējot izņēmumu par pārbaudi tādējādi, ka Komisijai lūgumi pieejai rakstveida apsvērumiem tiesvedībā par pārkāpumiem saskaņā ar EKL 226. pantu ir jāizskata katrā konkrētā gadījumā atsevišķi no sprieduma taisīšanas datuma, ieskaitot izskatītās prasības, bet attiecībā uz kurām vēl nav pieņemts lēmums, tādējādi mazinot Komisijas kā Līgumu sarga spēju nodrošināt, ka dalībvalstis pilda tām Kopienas tiesībās paredzētos pienākumus.

Treškārt, PIT pieļāva tiesību kļūdu, interpretējot izņēmumu par tiesvedību tādējādi, ka iestādēm lūgumi pieejai rakstveida apsvērumiem prasībās, kas ir izskatītas, bet kuras ir saistītas ar izskatīšanā esošām prasībām, ir jāizskata katrā konkrētā gadījumā atsevišķi, tādējādi mazinot iestāžu iespējas aizstāvēt savas intereses Kopienas tiesās un mazinot Komisijas kā Līgumu sarga spēju nodrošināt Kopienas tiesību piemērošanu.

(¹) OV L 145, 43. lpp.

Prasība, kas celta 2007. gada 30. novembrī — Eiropas Kopienas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-541/07)

(2008/C 22/67)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvis — M. Patakia)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka Grieķijas Republika, ar 2004. gada 3. marta Transporta ministrijas Dekrētu Nr. 12078/1343, kā tas tiek interpretēts atbilstoši Ceļu un vides drošības direkcijas izdotajam 2004. gada 28. jūlija Apkārtrakstam Nr. 45007/4795, aizliedzot izmantot tādas transportlīdzekļu logu plēves, kuras tiek ražotas un/vai realizētas citu Eiropas Savienības dalībvalstu tirgū, nav likumīgi izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EK līguma 28. un 30. pants;
- piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Pēc sūdzības saņemšanas Komisija izskatīja Grieķijas tiesisko regulējumu, ar kuru aizliedz izmantot logu plēves transportlīdzekļu priekšējiem stikliem un vispārēji uz transportlīdzekļu logiem.

2. Komisija uzskata, ka attiecīgais aizliegums neiekļaujas Direktīvas 92/22/EEK, kā to groza Direktīva 2001/92/EK, piemērošanas jomā un, nepastāvot saskaņošanai Kopienas līmenī, tas ir jāskata EKL 28. un 30. panta kontekstā.
3. Attiecīgais aizliegums ir tāds pasākums, kas pretēji EKL 28. pantam attiecībā uz brīvu preču apriti rada sekas, kuras ir vienlīdzīgas kvantitatīviem ierobežojumiem, jo faktiski tiek radīts šķērslis pārdot Grieķijā tādas logu plēves, kuras likumīgi tiek ražotas un realizētas citās dalībvalstīs.
4. Tāpat Komisija norāda, ka Grieķijas iestādes nav iesniegušas pietiekošus faktiskus pierādījumus attiecībā uz to, ka šis pasākums ir attaisnojams un atbilst samērīguma principam.
5. It īpaši, nav ticis pierādīts, ka pastāv kritēriji, atbilstoši kuriem, veicot pārbaudes, var noteikt, vai attiecīgās plēves atbilst noteiktām minimālām prasībām, kā to apgalvo Grieķijas iestādes.
6. Līdz ar to Komisija uzskata, ka attiecīgais tiesiskais regulējums ir pretējs EKL 28. pantam, jo tas nav attaisnojams, pamatojoties uz EKL 30. pantu vai atsaucoties uz svarīgām vispārējām interesēm Eiropas Kopienas Tiesas judikatūras nozīmē.

Prasība, kas celta 2007. gada 10. decembrī — Eiropas Kopienas Komisija/Grieķijas Republika

(Lieta C-548/07)

(2008/C 22/68)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvji — M. Patakia un M. van Beek)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Direktīva 96/34/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu attiecībā uz bērna kopšanas atvaļinājumu (¹) un it īpaši attiecīgajai direktīvai pievienotā pamatnolīguma 1. noteikuma 2. punkts, 2. noteikuma 1. punkts, 2. noteikuma 3. punkta b) apakšpunkts, 2. noteikuma 3. punkta e) un f) apakšpunkts, 2. noteikuma 4. un 6. punkts;
- piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

1. Pēc tam, kad Komisija izskatīja Grieķijas tiesisko regulējumu, ar kuru Grieķijas tiesību sistēmā tika transponēta Direktīva 96/34/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu attiecībā uz bērna kopšanas atvaļinājumu, tā secināja, ka atsevišķi minētā pamatnolīguma noteikumi, kas paredzēti iepriekš minētajā direktīvā, vēl joprojām ir nepietiekoši un kļūdaini transponēti attiecībā uz tirdzniecības flotē strādājošiem.
2. Attiecīgajam Grieķijas tiesiskajam regulējumam, ar kuru tiek ratificēti koplīgumi šajā nozarē, ir ierobežota piemērošanas joma, jo tas neattiecas uz visiem darba ņēmējiem, kas nodarbināti uz tirdzniecības kuģiem.
3. Turklāt, lai iepriekš minētajiem darba ņēmējiem atbilstoši Grieķijas tiesiskajam regulējumam atzītu tiesības uz bērna kopšanas atvaļinājumu, papildus iepriekš minētajā direktīvā noteiktajiem priekšnosacījumiem ir jāievēro arī šādi nosacījumi:
 - iepriekš 12 mēnešus ir strādājis uz attiecīgā kuģa;
 - attiecīgā kuģa ekipāžā ir vismaz 30 nodarbināto;
 - jāpierāda, ka otrs no vecākiem ir nodarbināts;
 - atgriešanās no bērna kopšanas atvaļinājuma ir klasificējama kā jauns jūrnika līgums un jaunā līguma minimālajam ilgumam ir jābūt 6 vai 7 mēnešiem;
 - jūrnīks atlīdzina izdevumus, kas rodas saistībā ar viņa aizvietošanu nosūtīšanu;
 - attiecīgais valsts tiesiskais regulējums ir piemērojams tikai attiecībā uz tiem jūrnīku līgumiem, kuri ir noslēgti pēc koplīgumu spēkā stāšanās;
 - tirdzniecības pienākumu atzīšana par *force majeure* gadījumiem, attaisno bērna kopšanas atvaļinājuma nepiešķiršanu.
4. Visbeidzot, Komisija apgalvo, ka ne koplīgumos, ne ministrijas dekrētos, kas tos ratificē, nav jebkādas atsauces uz darba ņēmēju aizsardzību pret atlaišanu bērna kopšanas atvaļinājuma pieprasīšanas vai izmantošanas dēļ.
5. Līdz ar to Komisija uzskata, ka Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek Direktīva 96/34/EK un it īpaši attiecīgajai direktīvai pievienotā pamatnolīguma 1. noteikuma 2. punkts, 2. noteikuma 1. punkts, 2. noteikuma 3. punkta b) apakšpunkts, 2. noteikuma 3. punkta e) un f) apakšpunkts, 2. noteikuma 4. un 6. punkts.

(¹) OV L 145, 19.6.1996., 4. lpp.

Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. oktobra rīkojums — Eiropas Kopienų Komisija/Īrija**(Lieta C-20/07) (¹)**

(2008/C 22/69)

Tiesvedības valoda — angļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 56, 10.3.2007.

Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. novembra rīkojums — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste**(Lieta C-145/07) (¹)**

(2008/C 22/70)

Tiesvedības valoda — zviedru

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 95, 28.4.2007.

Tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 8. novembra rīkojums — Eiropas Kopienų Komisija/Zviedrijas Karaliste**(Lieta C-223/07) (¹)**

(2008/C 22/71)

Tiesvedības valoda — zviedru

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

(¹) OV C 140, 23.6.2007.

PIRMĀS INSTANCES TIESA

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Pagliacci/Komisija

(Lieta T-307/04) ⁽¹⁾

(Ierēdņi — Vispārējs konkurss — Neiekļaušana rezerves sarakstā — Paziņojuma par konkursu pārkāpums — Pieprasītie diplomi un profesionālā pieredze)

(2008/C 22/72)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlo Pagliacci, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, pēc tam F. Schiaudone, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Berardis-Kayser un H. Tserepa-Lacombe, pārstāvji)

Priekšmets

Lūgums atcelt konkursa COM/A/1/02 komisijas lēmumu, ar kuru prasītājam piešķirts nepietiekams novērtējums iekļaušanai veiksmīgo kandidātu sarakstā.

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt konkursa COM/A/1/02 komisijas lēmumu, ar kuru Carlo Pagliacci piešķirts nepietiekams novērtējums iekļaušanai veiksmīgo kandidātu sarakstā;
- 2) Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 262, 14.5.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. decembra spriedums — Sack/Komisija

(Lieta T-66/05) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdnis — Prasība atcelt tiesību aktu — Piemaksa par amatu — “Nodaļas vadītāja” amats — Vienlīdzīga attieksme — Pienākums norādīt pamatojumu — Valodu lietojums)

(2008/C 22/73)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Jörn Sack, Berlīne (Vācija) (pārstāvji — U. Lehmann-Brauns un D. Mahlo, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. Joris un H. Krämer, pārstāvji, kam palīdz B. Wägenbaur, *avocat*)

Priekšmets

Lūgums atcelt lēmumus, kuros noteikts prasītāja ikmēneša atalgojums laika posmam no 2004. gada maija līdz 2005. gada februārim, lūgums veikt jaunu šī atalgojuma aprēķinu un lūgums atcelt 2004. gada 26. novembrī paziņoto tiešo lēmumu, ar ko noraida prasītāja sūdzību.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 106, 30.4.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — K & L Ruppert Stiftung/ITSB — Lopes de Almeida Cunha u.c. (“CORPO livre”)

(Lieta T-86/05) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “CORPO livre” reģistrācijas pieteikums — Valsts un starptautiskas vārdiskas preču zīmes “LIVRE” — Agrāko preču zīmju izmantošanas pierādījumu novēlota iesniegšana)

(2008/C 22/74)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG, Weilheim (Vācija) (pārstāvji — D. Špona [D. Spohn] un A. Kokleiners [A. Kockläuner], *avocats*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — G. Šneiders [G. Schneider])

Otras procesa Apelāciju padomē dalībnieces: Natalja Kristina Lopeša di Almeida Kunja [Natalia Cristina Lopes de Almeida Cunha], Vilanovā di Gajā [Vila Nova de Gaia] (Portugāle), Klaudja Koto Simoiša [Cláudia Couto Simões], Vilanovā di Gajā, Marli Lima Žatoba [Marly Lima Jatobá], Vilanovā di Gajā

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2004. gada 7. decembra lēmumu lietā R 328/2004-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG un Natalju Kristinu Lopešu di Almeida Kunju, Klaudju Koto Simoišu un Marli Limu Žatobu

Rezolutīvā daļa

- 1) prasību noraidīt;
- 2) prasītāja, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG, atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 155, 25.6.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — BASF un UCB/Komisija

(Lietā T-101/05 un T-111/05) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās vitamīnu nozarē — Holīna hlorīds (vitamīns B 4) — Lēmums, ar kuru tiek konstatēts EKL 81. panta un Eiropas Ekonomikas zonas līguma 53. panta pārkāpums — Naudas sodi — Preventīva iedarbība — Recidīvs — Sadarbība administratīvajā procedūrā — Vienots un turpināts pārkāpums)

(2008/C 22/75)

Tiesvedības valoda — angļu un franču

Lietas dalībnieki

Prasītājas: BASF AG, Ludwigshāfena [Ludwigshafen] (Vācija) (pārstāvji: N. Levī [N. Levy], barrister, J. Temple-Lang], solicitor, un K. Feddersens [C. Feddersen], advokāts) un UCB SA, Brisele (Beļģija) (pārstāvji: Ž. Buržuā [J. Bourgeois], Dž.-F. Bellis [J.-F. Bellis] un M. Favarts [M. Favart], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji: lietā T-101/05 — E. Velans [A. Whelan] un F. Amato [F. Amato] un lietā T-111/05 sākotnēji — O. Bejnī [O. Beynet] un M. Amato [M. Amato], pēc tam — K. Lūiss [X. Lewis] un Amato)

Priekšmets

Prasība atcelt tiesību aktu vai samazināt naudas sodus, kas prasītājam noteikti ar Komisijas 2004. gada 9. decembra lēmumu 2005/566/EK par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (lieta Nr. COMP/E-2/37.533 — holīna hlorīds) (kopsavilkums OV 2005, L 190, 22. lpp.).

Rezolutīvā daļa

- 1) nodalīt lietu T-112/05 Akzo Nobel u.c./Komisija no lietām T-101/05 un T-111/05 galīgā sprieduma taisīšanai;
- 2) atcelt Komisijas 2004. gada 9. decembra Lēmuma 2005/566/EK par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (lieta Nr. COMP/E-2/37.533 — holīna hlorīds) 1. punkta b) un f) apakšpunktu, ciktāl tas attiecas uz pret BASF AG un UCB SA izvirzīto pārkāpumu par laika periodu pirms 1994. gada 29. novembra attiecībā uz BASF un pirms 1994. gada 14. marta attiecībā uz UCB;
- 3) lietā T-101/05 BASF noteikto naudas sodu noteikt EUR 35,024 miljonu apmērā;
- 4) lietā T-111/05 UCB noteikto naudas sodu noteikt EUR 1,870 miljonu apmērā;
- 5) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 6) lietā T-101/05 katrs lietas dalībnieks savus tiesāšanās izdevumus sedz pats;
- 7) lietā T-111/05 Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzina UCB norādītos tiesāšanās izdevumus 90 % apmērā

(¹) OV C 115, 14.5.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Akzo Nobel u.c./Komisija

(Lietā T-112/05) (¹)

(Konkurence — Aizliegtas vienošanās vitamīnu nozarē — Holīna hlorīds (vitamīns B 4) — Lēmums, ar kuru tiek konstatēts EKL 81. panta un Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu 53. panta pārkāpums — Pārkāpjošo darbību attiecināmība)

(2008/C 22/76)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājas: Akzo Nobel NV, Arnema [Arnhem] (Nīderlande), Akzo Nobel Nederland BV, Arnema [Arnhem], Akzo Nobel Chemicals International BV, Amersforta [Amersfoort] (Nīderlande), Akzo Nobel Chemicals BV, Amersforta [Amersfoort] un Akzo Nobel Functional Chemicals BV, Amersforta [Amersfoort] (pārstāvji — sākotnēji K. R. A. Svāks [C. Swaak] un J. de Gū [J. de Gou], pēc tam — K. R. A. Svāks, M. van der Vaude [M. van der Woude] un M. Mollika [M. Mollica], advokāti)

Atbildētāja: Komisija (pārstāvji — E. Velans [A. Whelan] un F. Amato [F. Amato])

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2004. gada 9. decembra Lēmumu 2005/566/EK par EKL 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (lieta Nr. COMP/E-2/37.533 — holīna hlorīds) (kopsavilkums OV 2005, L 190, 22. lpp.).

Rezolutīvā daļa

1) prasību noraidīt.

2) Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV un Akzo Nobel Functional Chemicals BV atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 143, 11.6.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — Angelidis/Parlaments

(Lieta T-113/05) (¹)

(Civildienests — Ierēdņi — A2 pakāpes amata vietas aizpildīšana — Kandidatūras noraidīšana — Būtisku formas prasību pārkāpums — Prasība atcelt tiesību aktu — Prasība par zaudējumu atlīdzību)

(2008/C 22/77)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Angel Angelidis, Luksemburga (Luksemburga) (pārstāvis — É. Boigelot, avocat)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments (pārstāvji — A. Bencomo Weber, J. F. de Wachter un A. Lukošūtē, pārstāvji)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt Eiropas Parlamenta lēmumu noraidīt prasītāja kandidatūru uz Parlamenta Iekšpolitikas [komisiju] ģenerāldirektorāta Direktorāta "Budžeta jautājumi" direktora amata vietu un šajā amatā iecelt citu kandidātu un, otrkārt, prasība atlīdzināt zaudējumus, ko prasītājs esot cietis viņa kandidatūras noraidīšanas dēļ

Rezolutīvā daļa:

1) atcelt Eiropas Parlamenta prezidija 2004. gada 25. februāra lēmumu par Alfredo De Feo iecelšanu Eiropas Parlamenta Iekšpoli-

tikas [komisiju] ģenerāldirektorāta budžeta jautājumu direktora amatā;

2) pārējā daļā prasību noraidīt;

3) Parlaments atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 115, 14.5.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Itālija/Komisija

(Lieta T-308/05) (¹)

(Struktūrfondi — Līdzfinansēšana — Regula (EK) Nr. 1260/1999 un Regula (EK) Nr. 448/2004 — Avansu, ko izmaksā valsts iestādes valsts atbalsta režīmu ietvaros vai saistībā ar atbalstu piešķiršanu, atbilstības nosacījumi — Pierādījums par to, ka pēdējie adresāti izmanto fondus — Prasība atcelt tiesību aktu — Apstrīdams tiesību akts)

(2008/C 22/78)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji — sākotnēji A. Cingolo, tad P. Gentili, avvocati dello Stato)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — L. Flynn un M. Velardo, pārstāvji, kam palīdz G. Faedo, advokāts)

Priekšmets

Lēmumu, kas, iespējams, ir iekļauti Komisijas 2005. gada 7. jūnija vēstulē Nr. 5272, 2005. gada 8. jūnija vēstulē Nr. 5453, 2005. gada 17. jūnija vēstulēs Nr. 5726 un Nr. 5728, un 2005. gada 23. jūnija vēstulē Nr. 5952, atcelšana

Rezolutīvā daļa:

1) prasību noraidīt;

2) Itālijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 257, 15.10.2005.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 11. decembra spriedums — Portela & Companhia/ITSB — Torrens Cuadrado un Gilbert Sanz (“Bial”)

(Lieta T-10/06) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Bial” reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka vārdiska preču zīme “BIAL” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Agrākas preču zīmes pastāvēšanas pierādījums — Agrāko preču zīmju līdzāspastāvēšana tirgū — Pamats, kas groza tiesvedības priekšmetu — Pierādījumi, kas pirmo reizi iesniegti Pirmās instances tiesā — Izdevumi, kas radušies procesā Iebildumu nodaļā)

(2008/C 22/79)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Portela & Companhia, SA, S. Mamede do Coronado (Portugāle) (pārstāvis — J. Conceição Pimenta, avocat)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Novais Gonçalves)

Citi procesa Apelāciju padomē dalībnieki, personas, kas iestājušās lietā Pirmās instances tiesā: Juan Torrens Cuadrado un Josep Gilbert Sanz, Gava (Spānija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2005. gada 14. septembra lēmumu (lieta R 897/2004-1) saistībā ar iebildumu procesu starp Juan Torrens Cuadrado un Josep Gilbert Sanz no vienas puses un Portela & Companhia, SA no otras puses.

Rezolutīvā daļa

1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) 2005. gada 14. septembra lēmumu (lieta R 897/2004-1), ciktāl ar to prasītājai piespriests atlīdzināt tiesāšanās izdevumus EUR 600 apmērā kā Torrens Cuadrado un Gilbert Sanz izdevumus, kas radušies iebildumu procesā;

2) noraidīt prasību pārējā daļā;

3) Portela & Companhia, SA sedz savus un atlīdzina pusi ITSB norādīto tiesāšanās izdevumu.

⁽¹⁾ OV C 60, 11.3.2006.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — Īrija u.c./Komisija

(Apvienotās lietas T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Direktīva 92/81/EEK — Akcīzes nodoklis minerāleļļām — Minerāleļļas, ko izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā — Francijas, Īrijas un Itālijas iestāžu piešķirtais atbrīvojums — Jauns atbalsts — Pastāvošs atbalsts — Pienākums norādīt pamatojumu — Pārbaude pēc savas ierosmes)

(2008/C 22/80)

Tiesvedības valodas — angļu, franču un itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja lietā T-50/06: Īrija (pārstāvji — D. O'Hagan, pārstāvis, kam palīdz P. McGarry, barrister)

Prasītāja lietā T-56/06: Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues un S. Ramet, pārstāvji)

Prasītāja lietā T-60/06: Itālijas Republika (pārstāvji — G. Aiello, avvocato dello Stato)

Prasītāja lietā T-62/06: Eurallumina SpA, Portoscuso (Itālija) (pārstāvji — L. Martin Alegi, R. Denton un M. Garcia, solicitors)

Prasītāja lietā T-69/06: Aughinish Alumina Ltd, Askeaton (Īrija) (pārstāvji — J. Handoll un C. Waterson, solicitors)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — V. Di Bucci, N. Khan, P. Stancanelli un K. Walkerová, pārstāvji)

Priekšmets

Lūgumi atcelt Komisijas 2005. gada 7. decembra Lēmumu 2006/323/EK saistībā ar Francijas, Īrijas un Itālijas īstenoto atbrīvojumu no akcīzes nodokļa minerāleļļām, ko attiecīgi Gardannā, Šenonas reģionā un Sardīnijā izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā (OV 2006, L 119, 12. lpp.).

Rezolutīvā daļa:

1) lietas T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 tiek apvienotas sprieduma taisīšanai;

2) atcelt Komisijas 2005. gada 7. decembra Lēmumu 2006/323/EK saistībā ar Francijas, Īrijas un Itālijas īstenoto atbrīvojumu no akcīzes nodokļa minerāleļļām, ko attiecīgi Gardannā, Šenonas reģionā un Sardīnijā izmanto par kurināmo alumīnija oksīda ražošanā;

- 3) prasību lietā T-62/02 pārējā daļā noraidīt;
- 4) Komisija sedz pati savus, kā arī atlīdzina prasītāju tiesāšanās izdevumus, tai skaitā ar pagaidu noregulējuma tiesvedību lietā T-69/06 R saistītos tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 86, 8.4.2006.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 12. decembra spriedums — DeTeMedien Deutsche/ITSB (“suchen.de”)

(Lieta T-117/06) (¹)

(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “suchen.de” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspējas neesamība — Domēna nosaukums — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkts)

(2008/C 22/81)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH, Frankfurt pie Mainas (Vācija) (pārstāvji — J. Fesenmair un I. Gehring, vēlāk J. Fesenmair un T. M. Müller, *avocats*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — G. Schneider)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju pirmās padomes 2006. gada 30. janvāra lēmumu lietā R 287/2005-1 attiecībā uz vārdiska apzīmējuma “suchen.de” kā Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu

Rezolutīvā daļa

- 1) prasību noraidīt;
- 2) DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 143, 17.6.2006.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — Xentral/ITSB — Pages jaunes (“PAGESJAUNES.COM”)

(Lieta T-134/06) (¹)

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “PAGESJAUNES.COM” reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka grafiska preču zīme “LES PAGES JAUNES” — Domēna nosaukums “pagesjaunes.com” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2008/C 22/82)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Xentral LLC, Florida (Savienotās Valstis) (pārstāvis — A. Bertrāns [A. Bertrand], *avocat*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Foliards-Mongirāls [A. Folliard-Monguiral])

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Pirmās instances tiesā: Pages jaunes SA, Sēvra [Sèvres] (Francija), (pārstāvji — S. Bertē Skots [C. Bertheux Scotte], B. Poto [B. Potot] un B. Korns [B. Corne], *avocats*)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju pirmās padomes 2006. gada 15. februāra lēmumu lietā R 708/2005-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp Pages jaunes SA un Xentral LLC

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Xentral LLC atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 165, 15.7.2006.

Pirmās instances tiesas 2007. gada 13. decembra spriedums — *Cabrera Sánchez/ITSB — Industrias Cárnicas Valle* (“el charcutero artesano”)

(Lieta T-242/06) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “el charcutero artesano” reģistrācijas pieteikums — Valsts agrāka grafiska preču zīme “El Charcutero” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespējas neesamība — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2008/C 22/83)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Miguel Cabrera Sánchez, Móstoles (Spānija) (pārstāvji — J. Calderón Chavero un T. Villate Consonni, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. García Murillo)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā
Pirmās instances tiesā: Industrias Cárnicas Valle, SA, Madride (Spānija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2006. gada 15. jūnija lēmumu (lieta R 790/2005-1) par iebildumu procesu starp Miguel Cabrera Sánchez un Industrias Cárnicas Valle, SA.

Rezolutīvā daļa

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Miguel Cabrera Sánchez sedz savus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 261, 28.10.2006.

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2007. gada 4. decembrī rīkojums — *Cheminova u.c./Komisija*

(Lieta T-326/07 R)

(Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības trūkums)

(2008/C 22/84)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Cheminova A/S, Harboøre (Dānija); Cheminova Agro Italia Srl (Roma, Itālija); Cheminova Bulgaria EOOD (Sofija, Bulgārija); Agrodan, SA (Madride, Spānija) un Lodi SAS (Grand-Fougeray, Francija) (pārstāvji — C. Mereu un K. Van Maldegem, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — B. Doherty un L. Parpala)

Priekšmets

Pieteikums apturēt Komisijas 2007. gada 6. jūnija lēmuma 2007/389/EK par malationa neieklāšanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un augu aizsardzības produktu, kuri satur šo vielu, licencēšanas apturēšanu piemērošanu līdz sprieduma pasludināšanai pamata pravā.

Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikums par pagaidu noregulējumu;
- 2) lēmums par tiesāšanās izdevumiem ir atlikts.

Prasība, kas celta 2007. gada 19. novembrī — *Euro-Information/ITSB* (vienu karti turošas rokas un trīs trīsstūru attēls)

(Lieta T-414/07)

(2008/C 22/85)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Européenne de traitement de l'Information (Euro-Information), Strasbūra (Francija) (pārstāvji — P. Greffe un M. Chaminade, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- ITSB Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 6. septembra lēmumu lietā R-290/2007-1 atcelt tiktāl, ciktāl ar to noraidīta prasītājas Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma Nr. 5 225 776 reģistrācija attiecībā uz preču un pakalpojumu, kas ietilpst 9., 35., 36., 38. un 42. klasē, daļu;
- Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu Nr. 5 225 776 reģistrēt attiecībā uz visām pieteiktajām precēm un pakalpojumiem.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme, ko veido vienu karti turošas rokas, kam seko trīs melni trīsstūri, attēls attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 35., 36., 38. un 42. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 5 225 776);

Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju daļēji atteikt;

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt;

Izvirzītie pamati: prasītāja norāda, ka pretēji tam, ko ITSB Apelāciju padome konstatēja apstrīdētajā lēmumā, elementi, kas veido preču zīmi, kuras reģistrācija daļēji tika atteikta, attiecībā uz reģistrācijai pieteiktajām precēm un pakalpojumiem esot atšķirtspējīgi un neparasti un, attiecīgi, to kombinācija esot uzskatāma par atšķirtspējīgu un neparastu

Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — Deutsche Post/Komisija

(Lieta T-421/07)

(2008/C 22/86)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Deutsche Post AG, Bonna (Vācija) (pārstāvji — J. Sedemund un T. Lübbig, Rechtsanwälte)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Eiropas Kopienų Komisijas 2007. gada 12. septembra lēmumu “Valsts atbalsts C 36/2007 (ex NN 25/2007) — Valsts atbalsts Deutsche Post AG, Aicinājums iesniegt apsvērumus saskaņā ar EK līguma 88. panta 2. punktu”;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atcelt Komisijas lēmumu sakarā ar valsts atbalstu C 36/07 (ex NN 25/07) uzsākt procedūru saskaņā ar EKL

88. panta 2. punktu. Šis lēmums Vācijai tika paziņots ar 2007. gada 12. septembra vēstuli (OV C 245, 21. lpp.). Ar šo lēmumu uzsāktās procedūras mērķis ir papildus izmeklēšana procedūrā, kuru Komisija uzsāka 1999. gada 23. oktobrī un kurā Komisija 2002. gada 19. jūnijā pieņēma negatīvu galīgo lēmumu (OV L 247, 27. lpp.). Šajā negatīvajā lēmumā Komisija konstatēja, ka Deutsche Post AG pasta sūtījumu piegādei mājās noteica cenas, kas ir zemākas par papildizmaksām, un ka šī agresīvā atlaižu politika neietilpa tās pienākumā sniegt universālos pakalpojumus.

Savas prasības pamatojumam prasītāja norāda, ka ar apstrīdēto lēmumu ir pārkāpti vadošie procesuālie principi. It īpaši esot jānorāda uz tiesiskās palāvības principa pārkāpumu, jo Komisijai attiecīgie fakti esot bijuši zināmi vairākus gadus atpakaļ un tā 2002. gada 19. jūnijā šajā sakarā pieņēma lēmumu procesa noslēgumā. Turklāt pārkāptas esot arī Vācijas Federatīvās Republikas un prasītājas tiesības piedalīties procedūrā, jo tām netika dota iespēja pirms apstrīdētā lēmuma pieņemšanas iesniegt savus apsvērumus. Visbeidzot šajā sakarā tiek norādīts, ka ir noticis Regulas (EK) Nr. 659/1999 (1) pārkāpums, jo no šī akta sistēmas izrietot, ka tāds negatīvs lēmums kā 2002. gada 19. jūnija lēmums, ir galīgs un ka atbildētāja galīgi pārbaudītus faktus nevar atkārtoti pārbaudīt jaunā atbalsta pārbaudes procedūrā.

Vēl prasītāja norāda, ka atbildētāja nav izpildījusi pienākumu norādīt pamatojumu saskaņā ar EKL 253. pantu un Regulas Nr. 659/1999 6. panta 1. punktu, jo no apstrīdētā lēmuma skaidri nevar saprast, kurus pasākumus Komisija vēlas atzīt par valsts atbalstu, un tādējādi lēmums nav pamatots.

Noslēgumā tiek izvirzīts EKL 87. panta 1. punkta un 88. panta pārkāpums, jo apstrīdētajā lēmumā norādītie pasākumi neesot atzīstami par valsts atbalstu.

(1) Padomes 1999. gada 22. marta Regula (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EKL [88.] panta piemērošanai (OV L 83, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“100”)

(Lieta T-425/07)

(2008/C 22/87)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o., Częstochowa (Polija) (pārstāve — D. Rzażewska, radca prawny)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumu lietā R 1274/2006-4 atcelt pilnā apmērā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “100” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 28. un 41. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 875 408);

Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju atteikt;

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt;

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (⁽¹⁾) 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta kļūdaina piemērošana, jo apzīmējums “100” attiecībā uz reģistrācijai pieteiktajām precēm nav nedz aprakstošs, nedz arī tam nav atšķirtspējas.

(⁽¹⁾) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Agencja Wydawnicza Technopol/ITSB (“300”)

(Lieta T-426/07)

(2008/C 22/88)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Agencja Wydawnicza Technopol sp. z o.o., Częstochowa (Polija) (pārstāve — D. Rzazewska, radca prawny)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Prasītājas prasījumi:

- Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju ceturtās padomes 2007. gada 3. septembra lēmumu lietā R 1275/2006-4 atcelt pilnā apmērā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “300” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 28. un 41. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 875 416);

Pārbaudītāja lēmums: reģistrāciju atteikt;

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt;

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (⁽¹⁾) 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta kļūdaina piemērošana, jo apzīmējums “300” attiecībā uz reģistrācijai pieteiktajām precēm nav nedz aprakstošs, nedz arī tam nav atšķirtspējas.

(⁽¹⁾) Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 16. novembrī — Mirto Corporación Empresarial/ITSB — Maglificio Barbara (“Mirtillino”)

(Lieta T-427/07)

(2008/C 22/89)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Mirto Corporación Empresarial, S.L., Madride (Spānija) (pārstāvis — E. Armijo Chávarri, abogado)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībiece: Maglificio Barbara Srl

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Biroja Apelāciju otrās padomes 2007. gada 29. augusta lēmumu lietā R 875/2006-2 un piespriest Birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: Maglificio Barbara Srl

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “Mirtillino” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 18. un 25. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 3.325.467)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: Creaciones Mirto, S.A., pēc iebildumu procesā pretstatīto preču zīmju nodošanas — prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiska preču zīme “MIRTO” (Kopienas preču zīme Nr. 1.653.351) attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 18. un 25. klasē un vairākas citas vārdisks un grafisks valsts preču zīmes “MIRTO”

Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: atcelt apstrīdēto lēmumu un noraidīt iebildumus

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 ⁽¹⁾ 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo pastāv konfliktējošo preču zīmju sajaukšanas iespēja

⁽¹⁾ Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — Centre d'Étude et de Valorisation des Algues/Komisija

(Lieta T-428/07)

(2008/C 22/90)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Centre d'Étude et de Valorisation des Algues SA, Pleubian (Francija) (pārstāvis — J.-M. Peyrical, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītāja prasījumi:

- primāri, konstatēt procesuālu pārkāpumu un sacikstes principa pārkāpumu, un līdz ar to atcelt Komisijas 2007. gada 20. septembra parāda paziņojumu Nr. 3240908670 un uzlikt Komisijai par pienākumu atmaksāt parāda paziņojumā norādīto summu CEVA;
- pakārtoti, atzīt, ka audita ziņojumā konstatētās kļūdas nav tik būtiskas, lai līgumam varētu piemērot II pielikuma 3.5. pantu; atcelt Komisijas 2007. gada 20. septembra parāda paziņojumu Nr. 3240908670 daļā, kurā tiek prasīts atmaksāt visu summu, kas tika pārskaitīta CEVA līguma SEAHEALTH ietvaros, un uzlikt par pienākumu Komisijai atmaksāt parāda paziņojumā norādīto summu CEVA;
- papildus pakārtoti, pēc Pirmās instances tiesas izvēles iecelt ekspertu, tam uzdodot: atkārtoti piemērot metodi, kuru CEVA izmanto projektam nepieciešamā laika aprēķināšanai, piemērot minēto metodi SEAHEALTH līgumam un faktiskajām izmaksām, kas norādītas paziņojumos par izmaksām; procentuāli noteikt starpību starp kļūdām Komisijai iesniegtajā darba laika reģistrācijā un kļūdām šī darba laika reģistrācijā saskaņā ar aprēķināšanas metodi, kura turpmāk tika piemērota attiecībā uz CEVA; novērtēt CEVA uzdevumu īstenošanai līguma SEAHEALTH ietvaros tieši nepieciešamo darba laiku, un noteikt, vai faktiskais darba laiks minēto

uzdevumu veikšanai var būt mazāks par CEVA paredzētajām 7 092,88 stundām.

Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāja prasa atcelt parāda paziņojumu, ar kuru Komisija lūdz pilnībā atmaksāt prasītājai pārskaitītos avansa maksājumus līguma SEAHEALTH Nr. QLK1-CT-2002-02433 ietvaros, kas attiecās uz projektu "Pārtika, uzturvielas un veselība", kurš savukārt ietilpa pamatdarbībā "Dzīves kvalitāte un dzīvo resursu menedžments" ⁽¹⁾.

Savas prasības atbalstam prasītāja izvirza pamatu, kas ir balstīts uz tiesību uz aizstāvību pārkāpumu tādēļ, ka Komisija, pārkāpjot sacikstes principu, atmaksas lūgumu pamatoja ar kontrolsruakstu un OLAF secinājumiem, par kuriem prasītāja nebija informēta.

Pakārtoti, prasītāja apstrīd II pielikuma 3.5. panta piemērošanu, ko veica Komisija, kā arī Komisijas secinājumu, ka fakti šajā gadījumā bija pietiekami nopietni, lai varētu atsaukties uz būtiska finansiāla pārkāpuma jēdzienu, kas pamato avansa maksājumu pilnu atmaksu.

⁽¹⁾ Piekta Eiropas Kopienų pamatprogramma attiecībā uz pētniecības, tehnoloģiju attīstības un izstāžu pasākumiem no 1998. līdz 2002. gadam.

Prasība, kas celta 2007. gada 23. novembrī — Bodegas Montebello/ITSB — Montebello ("MONTEBELLO RHUM AGRICOLE")

(Lieta T-430/07)

(2008/C 22/91)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Bodegas Montebello, S.A., Montilla (Spānija) (pārstāvji — T. Andrade Boué, abogado; M. I. Lehmann Novo, abogada, un A. Hernández Lehmann, abogado)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Montebello (sabiedrība ar ierobežotu atbildību), Gvadalupe (Francija)

Prasītājas prasījumi:

- atcelt apstrīdēto 2007. gada 7. septembra lēmumu, ko ITSB pieņēma lietā R 223/2007-2;

- uzdot noraidīt Kopienas preču zīmes Nr. 2.666.386 reģistrācijas pieteikumu;
- piespriest ITSB un otrai lietas dalībniecei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: *Montebello* (sabiedrība ar ierobežotu atbildību)

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "MONTEBELLO Rhum Agricole" (reģistrācijas pieteikums Nr. 2.266.386) attiecībā uz precēm, kas ietilpst 33. klasē (bezalkoholiskie dzērieni, izņemot alu)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: prasītāja

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas vārdiska preču zīme "MONTEBELLO" (Nr. 1.148.196) attiecībā uz precēm, kas ietilpst 33. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus

Apelāciju padomes lēmums: apmierināt apelācijas sūdzību un atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu

Izvērtītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nepareiza piemērošana

Prasība, kas celta 2007. gada 29. novembrī — Francija/Komisija

(Lieta T-432/07)

(2008/C 22/92)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Francijas Republika (pārstāvji: G. de Bergues un A. L.-During)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt Komisijas 2007. gada 3. oktobra Lēmumu 2007/647/EK, ar ko no Kopienas finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu⁽¹⁾, tiktāl, ciktāl ar to izslēdz noteiktus izdevumus, ko prasītāja veikusi par labu augļu un dārzeņu ražotāju organizācijām par 2003. un 2004. finanšu gadu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja lūdz atcelt apstrīdēto lēmumu, pamatojoties uz to, ka Komisija nepareizi interpretējusi un piemērojusi Padomes Regulas Nr. 2200/96⁽²⁾ 11. pantu, uzskatot, ka Francijas valdība neesot ievērojusi šajā noteikumā paredzētos nosacījumus attiecībā uz augļu un dārzeņu ražotāju organizāciju atzīšanu.

⁽¹⁾ Paziņots ar numuru C(2007) 4477, OV L 261, 28. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1996. gada 28. oktobra Regula (EK) Nr. 2200/96 par augļu un dārzeņu tirgus kopējo organizāciju (OV L 297, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2007. gada 22. novembrī — Ryanair/Komisija

(Lieta T-433/07)

(2008/C 22/93)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Ryanair Ltd*, Dublina (Īrija) (pārstāvis — E. Vahida, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

Prasītāja prasījumi:

- atbilstoši EKL 232. pantam konstatēt, ka Komisija nav izpildījusi savus EK līgumā noteiktos pienākumus, nepieņemot lēmumu par prasītāja sūdzību, kas tika iesniegta Komisijā 2006. gada 22. decembrī un kam 2007. gada 2. augustā sekoja brīdinājuma vēstule;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, to skaitā tiesāšanās izdevumus, kas radušies prasītājam tiesvedības laikā, pat, ja Komisija pēc prasības celšanas būs veikusi darbības, pēc kurām saskaņā ar Tiesas viedokli vairs nebūs nepieciešams pieņemt nolēmumu, vai ja Tiesa noraidīs prasību kā nepieņemamu;
- veikt citus pasākumus, kurus Tiesa uzskatītu par nepieciešamiem.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi bezdarbību, nepieņemot lēmumu — pēc tam, kad saskaņā ar EKL 232. pantu tā tika aicināta to darīt, — par prasītāja sūdzību, kas 2006. gada 22. decembrī tika iesniegta Komisijā par nelikumīgu valsts atbalstu, ko Grieķija ir sniegusi *Olympic Airlines* un *Olympic Airways Services* ("OA/OAS") pēc Grieķijas Augstākās šķērējtiesas nolēmuma, ar kuru tika piespriests Grieķijai maksāt OA/OAS 563 miljonus euro par, iespējams, neapmaksātiem pakalpojumiem un izmaksām saistībā ar pārcelšanos uz Atēnu jauno lidostu.

Prasītājs apgalvo, ka starpība starp summu, ko Grieķija ir parādā OA/OAS, kas ir aptuveni novērtēta Komisijas Lēmumā 2003/372/EK⁽¹⁾, un kompensāciju par zaudējumiem, kas tika piesprieda OA/OAS ar 2006. gada 20. decembra nolēmumu, uzskatāma par uzņēmumam sniegtu priekšrocību saskaņā ar valsts atbalsta noteikumiem. Saskaņā ar prasītāja teikto jāuzskata, ka šo priekšrocību ir sniegusi Grieķija, jo šķirējtiesa ir darbojusies kā valsts iestāde.

Prasītājs arī norāda, ka Komisijai bija pienākums rūpīgi un objektīvi izvērtēt saņemto sūdzību, vai nu lai pieņemtu lēmumu, kurā tiktu atzīts, ka valsts pasākumi nav uzskatāmi par atbalstu EKL 87. panta 1. punkta nozīmē, vai arī, ka šie pasākumi ir uzskatāmi par atbalstu minētās normas nozīmē, bet tie tomēr ir saderīgi ar kopējo tirgu saskaņā ar EKL 87. panta 2. un 3. punktu, vai uzsākt EKL 88. panta 2. punktā noteikto procedūru.

Prasītājs arī norāda, ka septiņu mēnešu laikposms, kas pagāja no prasītāja sūdzības līdz brīdinājuma vēstules iesniegšanai, bija nesamērīgi ilgs, tādēļ Komisijas rīcības trūkums šajā laikposmā uzskatāms par bezdarbību EKL 232. panta nozīmē.

⁽¹⁾ Komisijas 2002. gada 11. decembra Lēmums 2003/372/EK par Grieķijas sniegto atbalstu *Olympic Airways* (paziņots ar dokumenta numuru C(2002) 4831) (OV L 132, 1. lpp.).

Apelācija, ko 2007. gada 30. novembrī ierosinājis Nikos Giannopoulos par Civildienesta tiesas 2007. gada 20. septembra spriedumu lietā F-111/06 Giannopoulos/Padome

(Lieta T-436/07 P)

(2008/C 22/94)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Nikos Giannopoulos, Wezembeek-Oppem (Beļģija) (pārstāvji — S. Rodrigues un C. Bernard-Glanz, advokāti)

Pretejā puse procesā: Eiropas Savienības Padome

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi

- prasību atzīt par pieņemamu;
- atcelt Civildienesta tiesas 2007. gada 20. septembra spriedumu lietā F-111/06;

- apmierināt pirmajā instancē iesniegtos prasītāja prasījumus atcelt lēmumu un atlīdzināt zaudējumus;
- piespriedt atbildētājai pirmajā instancē atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus, kas radušies, iesniedzot prasību un apelāciju.

Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzējs norāda pamatu, kas balstīts uz vairākiem trūkumiem pamatojumā un acīmredzamām kļūdām vērtējumā Civildienesta tiesas sniegtajā atbildē uz prasītāja norādīto pirmo pamatu pirmās instances tiesvedības ietvaros, kas balstīts uz Civildienesta noteikumu 31. panta 2. punkta pārkāpumu.

Prasība, kas celta 2007. gada 5. decembrī — Huta Buczek/ Komisija

(Lieta T-440/07)

(2008/C 22/95)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Huta Buczek sp. z o.o., Sosnowiec (Polija) (pārstāvis — D. Szlachetko-Reiter, radca prawny)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt 1. pantu, 3. panta 1. punktu un 3. panta 3. punktu Komisijas 2007. gada 23. oktobra Lēmumā Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006) par valsts atbalstu, ko Polija piešķir tēraudu ražojošajam *Technologie-Buczek* koncernam;
- pakārtoti atcelt Komisijas 2007. gada 23. oktobra Lēmumu Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006) par valsts atbalstu, ko Polija piešķir tēraudu ražojošajam *Technologie-Buczek* koncernam, daļā, kurā Komisija paredz atbalsta atgūšanu no sabiedrības *Huta Buczek sp. z o.o.*;
- atcelt Komisijas 2007. gada 23. oktobra Lēmumu Nr. C 23/2006 (ex NN 35/2006) par valsts atbalstu, ko Polija piešķir tēraudu ražojošajam *Technologie-Buczek* koncernam, daļā, kas attiecas uz atbalsta atgūšanu no sabiedrības *Huta Buczek sp. z o.o.*;
- piespriedt Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja savu prasību balsta uz šādiem pamatiem:

- pēc prasītājas domām, nepareizi izvērtējot apstākļus par to, ka sabiedrība *Technologie Buczek S.A.* ir parādā valsts iestādēm, jo ir piešķirts ar kopējo tirgu nesaderīgs atbalsts, ir pārkāpts EKL 88. panta 2.punkts un 87. panta 1. punkts. Atbilstošo secinājumu Komisija pamato ar nepareizu pieņēmumu, ka valsts iestādes nav īstenojušas piespiedu izpildi pret sabiedrību *Technologie Buczek S.A.* EKL 88. panta 2. punkta un 87. panta 1. punkta pārkāpums izriet no tā, ka Polijas valsts pieprasīja atbalsta atgūšanu, kas nav saderīgs ar kopējo tirgu, lai gan nedz Polija nedz sabiedrībai *Technologie Buczek S.A.*, nedz arī *Technologie-Buczek* koncernam nepiešķir atbalstu lēmumā minētajā apmērā, kā arī no tā, ka atbalsta garantijas summa patvaļīgi tika noteikta, nepastāvot juridiskam pamatam vai ekonomiskam pamatojumam. Tāpat EKL 88. panta 2. punkts un 87. panta 1. punkts ir pakāpts arī tādēļ, ka atbalsta atgūšanu Polijas valstij nodrošināja sabiedrība *Huta Buczek sp. z o.o.*, lai gan nebija pamata pieņēmumam, ka šī sabiedrība tik tiešām var būt viens no labuma guvējiem no sabiedrībai *Technologie Buczek S.A.* piešķirtā atbalsta un lai gan tai šis atbalsts netika piešķirts, kā arī pieņēmumam, ka faktiskās labuma guvējas no minētā atbalsta ir bijušas tikai sabiedrības *Huta Buczek sp. z o.o.* un *Buczek Automotive sp. z o. o.*, lai gan tās ir saņēmušas tikai daļu no sabiedrības *Technologie Buczek S.A.* mantas.
- ir pārkāpts EKL 253. pants un Pamattiesību hartas 41. pantā minētais labas pārvaldības princips, jo lēmumā trūkst pienācīga pamatojuma, kā dēļ prasītāja nevarēja saprast lēmuma pieņemšanas iemeslus un lēmums tādējādi bija nesaprotams prasītājai, kā arī nesaprotams nepareizās un nepietiekamās faktu konstatācijas dēļ.
- ir pārkāpts EKL 5. panta 3. punkts un no tā izrietošais samērīguma princips, jo sabiedrībai *Huta Buczek sp. z o.o.* tika

noteikts pienākums atmaksāt atbalstu, lai gan šāda rīcība Līgumā noteikto mērķu sasniegšanai nav nedz piemērota, nedz vajadzīga; it īpaši tā nav attaisnojama ar prasību izbeigt ar kopējo tirgu nesaderīgu atbalstu.

- ir pārkāpts tiesiskās drošības princips, jo personas, kas ir parādā valsts iestādēm, līgumpartnerim ir jāatmaksā atbalsts, ko tas nekad nav saņēmis, ne arī guvis no tā jēlkādu labumu, kā arī tādēļ, ka attiecības, kuru ietvaros labumu no it kā saņemtā atbalsta esot guvušas *Technologie-Buczek* koncerna vienības, ir noteiktas patvaļīgi; ir pārkāptas īpašuma tiesības, jo valsts atbalsta daļas atmaksu ir jāveic personai, kas nekad nekad atbalstu nav saņēmusi un arī nekad faktiski no šāda atbalsta nav guvusi nekādu labumu; ir notikusi pilnvaru ļaunprātīga izmantošana, jo ir pieņemts lēmums, kas kalpo citam, nevis ar kopējo tirgu nesaderīga atbalsta izbeigšanas mērķim.

**Pirmās instances tiesas 2007. gada 6. decembra rīkojums —
*Microsoft/Komisija***

(Lieta T-271/06) ⁽¹⁾

(2008/C 22/96)

Tiesvedības valoda — angļu

Septītās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 294, 2.12.2006.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENTESTA TIESA

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — *Wandschneider/Komisija*

(Lieta F-65/05) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2003. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Pamatojums — Acīmredzama kļūda vērtējumā)

(2008/C 22/97)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Paolo Sequeira Wandschneider*, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji *G. Vandersanden* un *C. Ronzi*, avocats, pēc tam *G. Vandersanden*, *C. Ronzi* un *L. Levi*, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *G. Berscheid* un *H. Tserepa-Lacombe*, pārstāvji)

Priekšmets

Pirmkārt, atcelt prasītāja karjeras attīstības ziņojumu par 2003. gadu un, otrkārt, lūgums piespriest atlīdzināt zaudējumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 229, 17.9.2005., 32. lpp. (lieta sākotnēji reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-282/05 un ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai).

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — *N/Komisija*

(Lieta F-95/05) ⁽¹⁾

(Civildienests — Pagaidu darbinieki — Pieņemšana darbā — Administrācijas vadītāja amats — Trešās valstis — Nelabvēlīgs medicīniskā dienesta atzinums)

(2008/C 22/98)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: *N* (Brisele) (pārstāvji — sākotnēji *K.H. Hagenaar*, advokāts, pēc tam — *J. van Drooghenbroeck* un *T. Demasure*, advokāti, visbeidzot — *I. Kletzen*, *avocate*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *J. Currall* un *K. Herrmann*)

Priekšmets

Pirmkārt, Komisijas lēmuma nepieņemot prasītāju darbā kā pagaidu darbinieku Gvinejas *Conakry* administrācijas vadītāja amatā, pamatojoties uz nelabvēlīgu medicīniskā dienesta atzinumu, atcelšana un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību.

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Eiropas Kopienu Komisijas Ārējo sakaru ģenerāldirektorāta *K* direktorāta Ārlietu dienesta direktora 2005. gada 15. aprīļa lēmumu, ar kuru prasītājs ir informēts, ka viņš nav pieņemts darbā administrācijas vadītāja amatā delegācijā, kas atrodas Gvinejā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 10, 14.1.2006., 22. lpp. (lieta, kas sākotnēji reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-377/05 un nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu).

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Soares/Komisija(Lieta F-130/05) ⁽¹⁾*(Civildienests — Ierēdņi — Karjeras atjaunošana — Novērtējuma ziņojuma neesamība — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums — Prasība atbilstoši Civildienesta noteikumu 90. panta 1. punktam — Prasības pieņemamība — Jauns un būtisks fakts)*

(2008/C 22/99)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Carlos Alberto Soares, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Loius un É. Marchal, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Berardis-Kayser un K. Herrmann)

Priekšmets

Prasība atcelt iecelēj institūcijas 2005. gada 19. septembra lēmumu, ar kuru noraidīta prasītāja sūdzība, lūdzot labvēlīgi pārskatīt viņa karjeru

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 60, 11.3.2006., 57. lpp.**Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Wandschneider/Komisija**(Lieta F-28/06) ⁽¹⁾*(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Pamatojums — Acīmredzama kļūda vērtējumā)*

(2008/C 22/100)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Paolo Sequeira Wandschneider, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji G. Vandersanden un C. Ronzi, advokāti, pēc tam G. Vandersanden, C. Ronzi un L. Levi, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un C. Berardis-Kayser)

Priekšmets

Pirmkārt, atcelt prasītāja karjeras attīstības ziņojumu par 2004. gada novērtējumu, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 121, 20.5.2006., 19. lpp.**Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Sundholm/Komisija**(Lieta F-42/06) ⁽¹⁾*(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Novērtējuma mērķi un kritēriji — Zaudējumu atlīdzība)*

(2008/C 22/101)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Asa Sundholm, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Berardis-Kayser un M. Velardo)

Priekšmets

Pirmkārt, prasītāja 2004. gada karjeras attīstības ziņojuma atcelšana un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Sundholm karjeras attīstības ziņojumu par laikposmu no 2004. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Kopienų Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 131, 3.6.2006., 54. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Van Neyghem/Komisija(Lieta F-73/06) ⁽¹⁾**(Civildienests — Ierēdņi — Vispārējs konkurss — Rakstiskā pārbaudījuma novērtējums — Sūdzības termiņš — Pieņemamība — Pienākums norādīt pamatojumu)**

(2008/C 22/102)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Kris Van Neyghem, Vissenaken (Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji S. Rodrigues, A. Jaume un C. Bernard-Glanz, advokāti, pēc tam S. Rodrigues un C. Bernard-Glanz, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — V. Joris un M. Velardo)

Priekšmets

Pirmkārt, prasība atcelt EPSO 2005. gada 1. jūnija lēmumu neļaut prasītājam piedalīties mutiskajā konkursa EPSO/A/19/04 pārbaudījumā tādēļ, ka viņam nav pietiekošs rezultāts rakstiskajā pārbaudījumā, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 190, 12.8.2006., 37. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Basili/Komisija(Lieta F-108/06) ⁽¹⁾**(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2004. gada novērtējums — Prasība atcelt tiesību aktu — Personāla pārstāvji — “Ad hoc” novērtēšanas grupas viedoklis)**

(2008/C 22/103)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Tamara Diomede Basili, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji T. Bontinck un J. Feld, avocats, pēc tam T. Bontinck, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — D. Martin un H. Kraemer, pārstāvji)

Priekšmets

Prasītājam 2005. gada 10. novembrī paziņotā karjeras attīstības ziņojuma atcelšana, jo tajā nav ņemts vērā “ad hoc” novērtēšanas grupas viedoklis un personāla pārstāvju priekšlikumi paaugstināšanai amatā.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 261, 28.10.2006., 37. lpp.

Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2007. gada 13. decembra spriedums — Sundholm/Komisija(Lieta F-27/07) ⁽¹⁾**(Civildienests — Ierēdņi — Novērtējums — Karjeras attīstības ziņojums — 2001./2002. gada novērtējums — Prombūtne slimības dēļ — Pirmās instances tiesas sprieduma izpilde — EKL 233. pants)**

(2008/C 22/104)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Asa Sundholm, Auderghem (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — C. Berardis-Kayser un M. Velardo, pārstāvji)

Priekšmets

Prasītājas karjeras attīstības ziņojuma par laika posmu no 2001. gada 1. jūlija līdz 2002. gada 31. decembrim atcelšana, izpildot Pirmās instances tiesas 2005. gada 20. aprīļa spriedumu lietā T-86/04 Sundholm/Komisija — Prasība par zaudējumu atlīdzību.

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 117, 29.5.2007., 37. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 6. decembra rīkojums — Marcuccio/Komisija(Lieta F-40/06) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Lūgums sniegt informāciju par personiskajām mantām, kas nosūtītas no darba vietas valsti uz rezidences valsti — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Acīmredzami nepamatota prasība par zaudējumu atlīdzību)

(2008/C 22/105)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Luigi Marcuccio, Tricase (Itālija) (pārstāvji — V. Messa, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — J. Currall un C. Berardis-Kayser, pārstāvji, kam palīdz A. Dal Ferro, advokāts)

Priekšmets

Pirmkārt, klusējot izteikta lēmuma noraidīt prasītāja lūgumu saņemt pavadzīmes par viņa personisko mantu nosūtīšanu no Angolas uz Itāliju kopiju atcelšana un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) Vairāk nav jālemj par prasījumiem atcelt tiesību aktu;
- 2) Prasījumus par zaudējumu atlīdzību noraidīt kā acīmredzami nepamatotus;
- 3) Marcuccio sedz savus, kā arī atlīdzina visus Eiropas Kopienų Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 143, 17.6.2006., 37. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2007. gada 19. oktobra rīkojums — M/Agence européenne des médicaments (EMA)(Lieta F-23/07) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Invaliditāte — Invaliditātes komiteja — Sasaukšanas atteikums — Acīmredzama nepieņemamība)

(2008/C 22/106)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: M, Londona (Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, avocats)

Atbildētāja: Agence européenne des médicaments [Eiropas Zāļu aģentūra] (EMA) (pārstāvji — M. V. Salvatore un S. Vanlievendael, pārstāvji)

Priekšmets

EMA 2006. gada 25. oktobra lēmuma, ar ko ir noraidīts prasītāja lūgums izveidot invaliditātes komiteju, atcelšana — Prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 117, 26.5.2007., 35. lpp.

Prasība, kas celta 2007. gada 28. septembrī — Bernard/Europol

(Lieta F-99/07)

(2008/C 22/107)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Majorie Bernard, Woerden (Nīderlande) (pārstāvji — P. de Casparis advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Policijas birojs (Europol)

Prasītājas prasījumi

- atcelt 2007. gada 26. jūnija lēmumu par sūdzību, kas tika paziņots 2007. gada 28. jūnijā, kā arī 2007. gada 5. februāra un 2007. gada 25. jūlija novērtējumu;
- piespriest Europol:
 - piešķirt prasītājai darba samaksas periodisku paaugstinājumu kopš 2006. gada 1. septembra, kam pieskaitīti procenti;
 - samaksāt zaudējumu atlīdzību EUR 7 500 apmērā neto;
 - atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tajā skaitā juridiskās palīdzības izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šī tiesvedība ir par prasītājas darba novērtējumu laika posmā no 2005. gada 1. septembra līdz 2006. gada 31. augustam. Prasītājas darbs tika novērtēts ar "2", kas atbilst kvalifikācijai "neatbilst prasībām pilnībā".

Prasītāja iesniedza sūdzību par novērtējumu, kā arī par lēmuma neesamību attiecībā uz periodisku darba samaksas paaugstināšanu, un šajā sakarā tas atsaucās uz novērtējuma vadlīnijām, kas ir spēkā *Europol*. Prasītāja uzsver, ka runa ir par acīmredzami kļūdainu novērtējumu.

It īpaši prasītāja norāda, ka viņa iebildumi tika atzīti par nepamatotiem ar 2007. gada 26. jūnija lēmumu, un atsaucas uz pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpumu, jo šis noraidījums netika pamatots. *Europol* direktors tomēr norāda, ka novērtējums ir atsaukts un ka tiks sniegts jauns novērtējums. Šis jaunais novērtējums tika sniegts 2007. gada 25. jūlijā.

Šī prasība tādējādi attiecas uz lēmumu, kas ir pieņemts par sūdzību, kā arī uz 2007. gada 25. jūlija novērtējumu.

Prasība, kas celta 2007. gada 15. oktobrī — Nijs/Revīzijas palāta

(Lieta F-108/07)

(2008/C 22/108)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Bart Nijs, Bereldange (Beļģija) (pārstāvis — F. Rollinger, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Revīzijas palāta

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Revīzijas palātas lēmumu pagarināt Revīzijas palātas ģenerālsekretāra pilnvaru laiku par sešiem gadiem, sākot no 2007. gada 1. jūlija;
- pakārtoti, atcelt divus aktus, kas uzskatāmi par "ieccēlējinsti-
tūcijas lēmumiem", attiecīgi 2006. gada 8. decembra lēmumu par Pirmās instances tiesas 2006. gada 3. oktobra sprieduma lietā T-171/05 izpildi un 2007. gada 12. jūlija lēmumu, ar kuru ir noraidīta prasītāja 2007. gada 12. marta sūdzība;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatojumam prasītājs īpaši atsaucas uz šādiem faktiem: i) Revīzijas palātas ģenerālsekretārs ir rīkojies prettiesiski, jo tā vietā, lai vērstos OLAF, tas skaidri ir atteicies veikt pasākumus vai izskatīt jautājumu, kaut arī, iesniedzot apstiprinātos dokumentus, viņam tika darīts zināms, ka invaliditātes pensiju sistēmas ietvaros notiek krāpšana; ii) kāds ierēdnis savus

pienākumus ir pildījis prettiesiski; iii) runa ir par lēmumu par paaugstināšanu amatā datumu periodisku nepublicēšanu; iv) personāla komitejas vēlēšanas 2004. un 2006. gadā ir prettiesiskas vairāku iemeslu dēļ; v) paaugstināšanas amatā procedūrā ir pieļauts liels skaits pārkāpumu un ir notikusi arī nodaļas vadītājam piešķirto pilnvaru iecelt amatā uzurpācija un gandrīz visi iecēlējinsti-
tūcijas lēmumi ir saistīti ar lielu skaitu personīgo interešu, kas var apdraudēt tās neatkarību; vi) "ieccēlējinsti-
tūcijas lēmumi" ir saistīti ar visu prasītāja priekšnieku personīgām inte-
resēm un ar kādam kolēģim izteikta lūguma uz laiku veikt augstāka amata pienākumus slēpšanu un nevēršanos OLAF; vii) iecēlējinsti-
tūcija apstrīdētos lēmumus ir balstījusi uz tām pašām acīmredzamajām kļūdām, uz kurām tā ir balstījusi sākot-
nējos lēmumus, kuri tiek apstiprināti, balstoties uz spriedumu, kam nebija *res judicata* spēka, un neatspēkojot nevienu prasītāja argumentu; viii) komitejas, kas piedalās novērtējuma un paaug-
stināšanas amatā procedūrās, nebija informētas par prasītāja priekšnieku neatkarības apdraudējumu.

**Prasība, kas celta 2007. gada 23. oktobrī — Behmer/
Parlaments**

(Lieta F-124/07)

(2008/C 22/109)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Joachim Behmer, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un E. Marchal, avocats)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasītāja prasījumi:

- atcelt Eiropas Parlamenta iecēlējinsti-
tūcijas lēmumu par divu nopelnu punktu piešķiršanu prasītājai par 2005. gadu;
- atcelt iecēlējinsti-
tūcijas lēmumu par prasītāja nepaaugstinā-
šanu AD 13 pakāpē 2006. gada paaugstināšanas amatā
procedūrā;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājs, Eiropas Parlamenta AD 12 pakāpes ierēdnis, vispirms norāda uz iecēlējinsti-
tūcijas lēmumu prettiesiskumu, pirmkārt, ar kuriem prasītājam par 2005. gadu tika piešķirti divi nopelnu
punkti un, otrkārt, viņš netika paaugstināts AD 13 pakāpē
2006. gada paaugstināšanas amatā procedūrā.

Prasītājs atsaucas uz acīmredzamu kļūdu novērtējumā, pienākuma norādīt pamatojumu, piemērošanas pasākumu par nopelnu punktu piešķiršanu un paaugstināšanu amatā I.6 punkta pārkāpumu, kā arī vispārējo principu par tiesībām tikt paaugstinātam amatā un vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpumu.

It īpaši prasītājs uzsver Civildienesta noteikumu 45. panta un 110. panta 1. punkta pārkāpumu, iebildi par pretprettiesiskumu un tiesiskās palāvēības principa pārkāpumu.

Visbeidzot prasītājs uzskata, ka viņš ir diskriminēts ar personāla pārstāvēšanu saistīto darbību dēļ, tādējādi pārkāpjot Civildienesta noteikumu 1.d pantu un 24.b pantu, 1. panta sesto daļu, II pielikumu, kā arī 1990. gada 12. jūlija ietvarlīgumu starp Eiropas Parlamentu un arodbiedrībām vai iestādes personāla profesionālajām apvienībām.

prasītāja bija iesniegusi sūdzību, ka tā neapstiprinās prasītājas kandidatūru sertifikācijas procedūras par 2006. amatā paaugstināšanas gadu.

Savas prasības atbalstam prasītāja vispirms atsaucas uz acīmredzamu kļūdu novērtējumā.

Tā arī uzsver, ka Civildienesta 45.a panta VIN 4. panta 2. punkts nav likumīgs.

It īpaši prasītāja norāda uz vienlīdzīgas attieksmes, nediskriminācijas un samērīguma principa pārkāpumu, labas pārvaldības principa pārkāpumu un tiesību tikt paaugstinātam amatā neievērošanu, kā arī uz tiesiskās palāvēības principa aizsardzības pārkāpumu.

**Prasība, kas celta 2007. gada 30. oktobrī — Van Beers/
Komisija**

(Lieta F-126/07)

(2008/C 22/110)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Isabelle Van Beers, Woluwe-St-Etienne (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un E. Marchal, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt iecelēj institūcijas lēmumu, ar ko noraidīta prasītājas kandidatūra atbilstoši sertifikācijas procedūrai par 2006. amatā paaugstināšanas gadu;
- atzīt, ka Civildienesta noteikumu (turpmāk tekstā — “Civildienesta noteikumi”) 45.a panta vispārīgo izpildes noteikumu (turpmāk tekstā — “VIN”) 4. panta 2. punkts, ka tā rezultātā netiek ņemts vērā vai nu sertificējamā kandidāta veikto uzdevumu faktiskais līmenis, vai arī turpmāk pēc 2006. gada 30. aprīļa tiek saglabāta atšķirība starp iepriekšējām C* un B* kategorijām, nav likumīgs;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja, Komisijas AST 6 pakāpes ierēdne, izvirzīja savu kandidatūru sertifikācijas procedūras par 2006. amatā paaugstināšanas gadu ietvaros. 2007. gada 29. martā iecelēj institūcija galīgi apstiprināja savu 2007. gada 22. februāra lēmumu, par kuru

**Prasība, kas celta 2007. gada 30. oktobrī — Coto Moreno/
Komisija**

(Lieta F-127/07)

(2008/C 22/111)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Juana Maria Coto Moreno, Gaborone (Botsvāna) (pārstāvji — K. Lemmens, C. Doutrelepon, *avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

Prasītājas prasījumi:

- atcelt 2007. gada 12. februāra lēmumu, ar kuru konkursa EPSO/AD/28/05 atlases komisija atteicās iekļaut prasītāju šā konkursa rezerves sarakstā, un līdz ar to:
 - piešķirt viņai zaudējumu atlīdzību par morālo kaitējumu EUR 25 000 apmērā;
 - piešķirt viņai atlīdzību par advokātu honorāriem, kas noteikti EUR 8 000 apmērā un apliecināti ar iesniegto rēķinu;
 - prioritāri, nospriest, ka kompetentajām iestādēm jādara viss, lai sniegtu taisnīgu kompensāciju par atceltā akta radīto kaitējumu, proti, jāiekļauj prasītāja rezerves sarakstā, vai
 - neiekļaušanas rezerves sarakstā gadījumā, pakārtoti, piešķirt prasītājai materiālo zaudējumu atlīdzību EUR 384 000 apmērā;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja piedalījās konkursā EPSO/AD/28/05. Konkursa atlases komisija atteicās iekļaut prasītāju šā konkursa rezerves sarakstā ar 2007. gada 12. februāra lēmumu, kuru prasītāja lūdz atcelt.

Savas prasības atbalstam prasītāja izvirza četrus pamatus.

Pirmais pamats, prioritāri, ir saistīts ar acīmredzamu kļūdu vērtējumā — atsevišķi vai saistībā ar pamatojuma neesamību un/vai principa *patere legem quam ipse fecisti* pārkāpumu. Atlases komisija, kuras nostāja šajā ziņā nebija viennozīmīga, uzskatīja, ka prasītāja bija sniegusi “apmierinošas” atbildes, kurās tomēr bija konstatēti trūkumi. Tas acīmredzami neatbilst patiesībai, it īpaši tāpēc, ka prasītāja sniedza atbildes atbilstoši Komisijas noteikumiem.

Otrais pamats, kas tāpat izvirzīts prioritāri, ir saistīts ar paziņojuma par konkursu pārkāpumu un vienlīdzības principa pārkāpumu — atsevišķi vai saistībā ar saprātīguma principu.

Trešais pamats, kas tāpat izvirzīts prioritāri, ir saistīts ar pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpumu, jo prasītāja skaidri uzdeva atlases komisijai jautājumu, kāpēc atbilde, ko viņa sniegusi mutiskajā pārbaudījumā, tika uzskatīta par nepareizu vai vismaz neapmierinošu. Prasītāja neesot saņēmusi atbildi, neraugoties uz pienākumu norādīt pamatojumu.

Visbeidzot, prasītāja, pakārtoti, norāda uz acīmredzamu kļūdu vērtējumā — atsevišķi vai saistībā ar vienlīdzības principu un samērīguma principu. Piešķirtā atzīme turklāt nav samērīga salīdzinājumā ar rezultātiem (viņai tika piešķirta atzīme 25/50) un neievēro vienlīdzības principu, jo attieksme pret prasītāju ir tāda pati kā pret jebkādu citu kandidātu, kas sniedzis atbildes, kuras atzītas par apmierinošām — ne tikai zināšanu līmenī, bet arī citu kritēriju ziņā.

Civildienesta tiesas 2007. gada 5. decembra rīkojums — Moschonaki/Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas Fonds (FEACVT)

(Lieta F-3/07) ⁽¹⁾

(2008/C 22/112)

Tiesvedības valoda — franču

Pirmās palātas priekšsēdētājs pēc izlīguma panākšanas ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 56, 10.3.2007., 43. lpp.

Civildienesta tiesas 2007. gada 28. novembra rīkojums — Karatzoglou/Eiropas Rekonstrukcijas aģentūra (ERA)

(Lieta F-71/07) ⁽¹⁾

(2008/C 22/113)

Tiesvedības valoda — angļu

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu pēc izlīguma panākšanas izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 269, 10.11.2007., 70. lpp.